

QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND
(FUEVFNVD)
DCVFMVN DIAMOND ETF
(FUEVFNVD)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness

Số/No.: 139...25/CBTT-DCVFM

Ngày 28 tháng 03 năm 2025
March 28, 2025

CÔNG BỐ THÔNG TIN ĐỊNH KỲ
PERIODIC INFORMATION DISCLOSURE

Kính gửi : Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
To *The State Securities Commission*
Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh City Stock Exchange

- Tên Công ty Quản lý quỹ: **CÔNG TY CỔ PHẦN QUẢN LÝ QUỸ ĐẦU TƯ DRAGON CAPITAL VIỆT NAM (DCVFM)**
Fund management company name: DRAGON CAPITAL VIETFUND MANAGEMENT JOINT STOCK COMPANY (DCVFM)
 - Tên Quỹ ETF niêm yết: **Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND**
Listed ETF fund name: DCVFMVN DIAMOND ETF
 - Mã chứng khoán: **FUEVFNVD**
Ticker: FUEVFNVD
 - Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 15, Tòa nhà Mê Linh Point, 02 Ngõ Đức Kế, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP. HCM.
Head office address: 15th Floor, Melinh Point Tower, No. 2 Ngo Duc Ke Street, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam.
 - Điện thoại/Tel: 028-3825 1488 Fax: 028-3825 1489.
 - Email: cskh@dragoncapital.com Website: <http://dragoncapital.com.vn>
- Nội dung thông tin công bố:** Công bố thông tin Tài liệu Đại hội Nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2024 theo hình thức tổ chức đại hội trực tiếp vào ngày 22/4/2025.
Disclosed Information: *Disclosure of meeting materials for the Annual General Meeting of Investors organized in the method of meeting in-person on April 22, 2025.*
- Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty quản lý quỹ vào ngày 28/03/2025 tại đường dẫn <http://dragoncapital.com.vn>.
This information has been published on the website of the fund management company on March 28, 2025, at <http://dragoncapital.com.vn>.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./.

We hereby undertake that the disclosed information is accurate and that we take full legal responsibility for the content of this disclosure./.



Tài liệu đính kèm/ Attachments:

- Toàn bộ Tài liệu đại hội/ *Meeting materials*.

✓
TM. CÔNG TY CỔ PHẦN QUẢN LÝ QUỸ ĐẦU TƯ
DRAGON CAPITAL VIỆT NAM

*On behalf of DRAGON CAPITAL VIETFUND
MANAGEMENT JOINT STOCK COMPANY (DCVFM)*



Lê Hoàng Anh

Giám đốc chi nhánh Hà Nội kiêm Quyền Giám đốc,
Nghiệp vụ hỗ trợ đầu tư

*Branch Director cum Acting Director,
Investment Services*



Tp. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 03 năm 2025

Ho Chi Minh City, March 28, 2025

THÔNG BÁO

NOTICE

V/v: Tổ chức Đại hội Nhà đầu tư thường niên Năm tài chính 2024 của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFNVD)

Ref: Organisation of the Annual General Meeting of Investors for the Fiscal Year 2024 of DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFNVD)

Kính gửi : Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước
Respectfully to The State Securities Commission
Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh City Stock Exchange
Tổng Công Ty Lưu Ký và Bù Trừ Chứng Khoán Việt Nam
Viet Nam Securities Depository and Clearing Corporation
Ngân hàng Thương mại cổ phần Ngoại Thương Việt Nam
Joint Stock Commercial Bank For Foreign Trade Of Vietnam
Quý Nhà đầu tư
Esteemed Investors

Căn cứ vào Điều lệ Tổ chức và Hoạt động của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFNVD), Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFNVD) trân trọng thông báo và kính mời Quý nhà đầu tư đến tham dự:

Pursuant to the Charter of the DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFNVD), the DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFNVD) hereby announces and cordially invites our esteemed investors to attend:

ĐẠI HỘI NHÀ ĐẦU TƯ THƯỜNG NIÊN NĂM TÀI CHÍNH 2024

ANNUAL GENERAL MEETING OF INVESTORS FOR THE FISCAL YEAR 2024

Thời gian tổ chức : 9:00, Thứ Ba, ngày 22/04/2025
Time 9:00 AM, Tuesday, April 22, 2025
Địa điểm tổ chức : Phòng Mê Linh, Tầng 1, Khách sạn Renaissance, Số 8-15 Tôn Đức Thắng, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh
Venue Me Linh Room, 1st Floor, Renaissance Hotel, 8-15 Ton Duc Thang Street, District 1, Ho Chi Minh City
Hình thức tổ chức : Trực tiếp
Meeting format In-person
Hình thức tham dự : Họp trực tiếp tại Đại hội, hoặc thông qua đại diện được ủy quyền có mặt tại Đại hội, hoặc gửi phiếu biểu quyết về DCVFM theo quy định

<i>Participation Method</i>	<i>Attending in person, through a proxy, or by submitting voting slip to DCVFM</i>
Đối tượng tham dự :	Tất cả các Nhà đầu tư sở hữu chứng chỉ quỹ theo danh sách được chốt vào ngày 20/03/2025.
<i>Eligible Participants</i>	<i>All investors holding fund certificates as per the finalized list as of the record date on March 20, 2025.</i>

Toàn bộ tài liệu Đại hội đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam (DCVFM) từ ngày 28/03/2025 tại đường dẫn:

<https://www.dragoncapital.com.vn/individual/vi/product/a0eJ2000001XA0ZIAW/vndiamond#overview>

All meeting materials have been published on the website of Dragon Capital Vietfund Management Joint Stock Company (DCVFM) as of March 28, 2025, at the following link:

<https://www.dragoncapital.com.vn/individual/product/a0eJ2000001XA0ZIAW/vndiamond?redirect=false#overview>

Nghị quyết và Biên bản Đại hội sẽ được công bố trên trang thông tin điện tử của DCVFM sau khi Đại hội kết thúc.

The Resolutions and Minutes of the Meeting will be published on the DCVFM website following the conclusion of the Meeting.

Xác nhận tham dự:

Attendance Confirmation

- **Tham dự trực tiếp:** Nhà đầu tư tham dự Đại hội vui lòng xác nhận với DCVFM qua số điện thoại **18001203** hoặc email **cskh@dragoncapital.com** trước ngày **21/04/2025**.

*In-person attendance: Investors attending the Meeting in person are kindly requested to confirm their attendance with DCVFM via telephone at **18001203** or email at **cskh@dragoncapital.com** no later than **April 21, 2025**.*

- **Tham dự thông qua gửi Phiếu biểu quyết:** Nhà đầu tư gửi Phiếu biểu quyết về DCVFM từ ngày **28/03/2025** đến **17:30 ngày 21/04/2025**. Phiếu biểu quyết hợp lệ là phiếu được DCVFM nhận trước **17:30 ngày 21/04/2025** và đáp ứng các điều kiện quy định trong Phiếu biểu quyết.

*Participation by Voting slip: Investors may submit their **Voting Slip** to DCVFM from **March 28, 2025, until 5:30 PM on April 21, 2025**. A valid Voting Slip must be received by DCVFM **before 5:30 PM on April 21, 2025**, and must meet the conditions specified in the Voting Slip.*

Ủy quyền tham dự:

Proxy Authorization:

Nhà đầu tư không thể tham dự Đại hội có thể ủy quyền cho người khác bằng cách điền đầy đủ thông tin vào Giấy Ủy Quyền (được gửi kèm Thông báo mời họp và tài liệu Đại hội), sau đó gửi fax đến DCVFM theo số (84-28) 38251489 hoặc gửi file scan đến email cskh@dragoncapital.com trước ngày 08/04/2025. Bản gốc Giấy Ủy Quyền phải được gửi về DCVFM. Người được ủy quyền khi tham dự Đại hội phải xuất trình CCCD/Hộ chiếu. Người nhận ủy quyền không được ủy quyền lại cho bên thứ ba.

Investors who are unable to attend the Meeting may authorize a representative by completing the Power of Attorney (enclosed with the Notice of Meeting and Meeting materials) and faxing it to DCVFM at (84-28) 38251489 or sending a scanned copy to our email address at cskh@dragoncapital.com no later than April 8, 2025. The original Power of Attorney must then be submitted to DCVFM. The proxy holder must present their ID/Passport when attending the Meeting. A proxy holder may not delegate their authority to a third party.

Nhà đầu tư hoặc nhóm nhà đầu tư sở hữu từ mười phần trăm (10%) trở lên tổng số chứng chỉ quỹ đang lưu hành, nếu có nhu cầu đề cử người vào Ban đại diện quỹ, vui lòng gửi đề nghị bằng văn bản

kèm theo hồ sơ cá nhân của thành viên được đề cử đến DCVFM trước 17h ngày 15/04/2025 (giờ Việt Nam/ UTC +7).

Investors or groups of investors holding ten percent (10%) or more of the total outstanding fund certificates who wish to nominate a candidate for the Board of Representatives are requested to submit a written proposal along with the nominee's personal profile to DCVFM before 17:00 on April 15, 2025 (Vietnam time/ UTC +7).

Thành viên được đề cử và trình tự đề cử phải đáp ứng các tiêu chuẩn, điều kiện theo quy định tại Điều lệ quỹ, phù hợp với các quy định của pháp luật về doanh nghiệp và chứng khoán áp dụng đối với thành viên Hội đồng quản trị và Hội đồng quản trị.

The nominated member and the nomination process must meet the standards and procedures stipulated in the Fund Charter, in compliance with applicable laws on enterprises and securities regarding members of the Board of Directors and the Board of Management.

Mọi thắc mắc hoặc ý kiến đóng góp liên quan đến chương trình Đại hội hoặc các nội dung khác, Quý Nhà đầu tư vui lòng gửi văn bản về DCVFM trước ngày 10/04/2025 theo địa chỉ:

For any inquiries or feedback regarding the Meeting agenda or other related matters, investors are kindly requested to submit written correspondence to DCVFM no later than April 10, 2025, at the following address:

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam (DCVFM)

Dragon Capital Vietfund Management Joint Stock Company (DCVFM)

Tầng 15, Tòa nhà Mê Linh Point, Phường Bến Nghé, 2 Ngô Đức Kế, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh
15th Floor, Me Linh Point Tower, Ben Nghe Ward, 2 Ngo Duc Ke, District 1, Ho Chi Minh City

Điện thoại/Phone: (84-28) 38251488

Fax: (84-28) 38251489

Trân trọng kính chào.

Sincerely,

Nơi nhận/File:

- Như trên/As above;
- Lưu/Filed.

Thay mặt

On behalf of

**CÔNG TY CỔ PHẦN QUẢN LÝ QUỸ ĐẦU TƯ
DRAGON CAPITAL VIỆT NAM**

**DRAGON CAPITAL VIETFUND MANAGEMENT
JOINT STOCK COMPANY (DCVFM)**



Lê Hoàng Anh

Giám đốc chi nhánh Hà Nội kiêm Quyền Giám đốc,
Nghiệp vụ hỗ trợ đầu tư

Branch Director cum Acting Director, Investment Services



A. Thời gian tổ chức

Meeting Schedule

Thời gian tổ chức	:	9:00, Thứ Ba, ngày 22/04/2025
Time	:	9:00 AM, Tuesday, April 22, 2025
Địa điểm tổ chức	:	Phòng Mê Linh, Tầng 1, Khách sạn Renaissance, Số 8-15 Tôn Đức Thắng, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh
Venue	:	Me Linh Room, 1 st Floor, Renaissance Hotel, 8-15 Ton Duc Thang Street, District 1, Ho Chi Minh City
Hình thức tổ chức	:	Trực tiếp
Meeting format	:	In-person
Hình thức tham dự	:	Họp trực tiếp tại Đại hội, hoặc thông qua đại diện được ủy quyền có mặt tại Đại hội, hoặc gửi phiếu biểu quyết về Công ty DCVFM theo quy định
Participation Method	:	Attending in person, through a proxy, or by submitting voting slip to DCVFM

B. Nội dung chương trình

Meeting Agenda

Phần 1: Chào đón khách và khai mạc

Part 1: Welcome and Opening

- Chào đón Khách.
Guest reception.
- Báo cáo tỷ lệ nhà đầu tư tham dự Đại hội.
Announcement of investor attendance ratio.
- Thông qua Chương trình Đại hội.
Approval of the Meeting Agenda.
- Thông qua Chủ tọa đoàn, Ban thư ký và Ban kiểm phiếu.
Approval of the Chairing Panel, Secretariat, and Counting Committee.
- Phát biểu khai mạc.
Opening speech.

Phần 2: Cập nhật, trao đổi tình hình thị trường và hoạt động Quỹ

Part 2: Market and Fund Performance Updates

- Cập nhật tình hình hoạt động của Quỹ.
Updates on the Fund's activities.
- Báo cáo kết quả hoạt động của Quỹ năm 2024.
Report on the Fund's 2024 performance.
- Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025.
Fund's 2025 activity plan.



Phần 3: Báo cáo và biểu quyết

Part 3: Reports and Voting

- Báo cáo:

Reports:

- Báo cáo tổng kết của Ngân hàng giám sát năm 2024; và
2024 Summary Report from the Supervisory Bank; and
- Báo cáo hoạt động của Ban đại diện Quỹ năm 2024.
2024 Report on the activities of the Board of Representatives.

- Biểu quyết thông qua:

Voting on:

- Báo cáo kết quả hoạt động Quỹ năm 2024;
Fund's 2024 performance report;
 - Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ;
Fund's audited financial statements for 2024;
 - Phương án phân chia lợi nhuận năm 2024 của Quỹ;
2024 profit distribution plan;
 - Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025;
Fund's 2025 business plan;
 - Lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025;
Selection of the auditing firm for the Fund in 2025;
 - Tổng ngân sách của Ban đại diện Quỹ trong năm 2025;
Total budget of the Board of Representatives for 2025;
 - Điều chỉnh, bổ sung Điều lệ tổ chức và hoạt động của Quỹ;
Amendments and supplements to the Fund's Charter;
 - Bầu Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025 - 2030; và
Election of Board of Representatives for the term 2025 – 2030;
 - Các nội dung khác (nếu có).
Other matters (if any).
- Thông qua Biên bản Đại hội và Nghị quyết Đại hội.
Approval of the Meeting Minutes and Resolutions.
- Bế mạc Đại hội.
Closing of the Meeting.

C. Tài liệu Đại hội

Meeting Materials

Tài liệu đại hội được đăng tải trong mục Các tài liệu khác - Nội dung Khác trên trang thông tin điện tử của DCVFM tại địa chỉ www.dragoncapital.com.vn.

The meeting materials are available under the "Others - Others" section on DCVFM's official website at www.dragoncapital.com.vn.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence – Freedom – Happiness

---o0o---

Ngày___tháng___năm 2025

Date

GIẤY ỦY QUYỀN

POWER OF ATTORNEY

(Dành cho người được ủy quyền tham dự họp trực tiếp tại Đại hội Nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2024)

(For proxies to attend in-person the Annual General Meeting of Investors for the fiscal year 2024)

Kính gửi : QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFVND)

To DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFVND)

Họ tên Nhà đầu tư/Investor's name: _____

là nhà đầu tư của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFVND) an investor of DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFVND)

Số CCCD/GPKD/ID/Passport/Business registration No.: _____

cấp ngày/issued on _____ tại/by _____

Địa chỉ Email/Email address: _____ Điện thoại/Tel.: _____

Địa chỉ/Address: _____

Số tài khoản giao dịch CCQ/Trading account number: _____

Tổng số chứng chỉ quỹ sở hữu/Total fund units owned: _____

----- Đối với trường hợp Nhà đầu tư là tổ chức/For institutional investors -----

Người đại diện theo pháp luật/Legal representative's name: _____

Số CCCD/ Hộ chiếu/ID/Passport/.: _____

cấp ngày/issued on _____ tại/by _____

Nay, Tôi ủy quyền cho/ I hereby authorize:

1. Người điều hành quỹ/Thành viên Ban đại diện quỹ/ Fund Manager/Member of the Board of Representatives:

Bà Lương Thị Mỹ Hạnh/ Mrs. Luong Thi My Hanh – Người điều hành quỹ/ Fund manager

Bà Trần Ngọc Hân/ Ms. Tran Ngoc Han – Thành viên Ban đại diện quỹ/ Member of the Board of Representatives

*chỉ chọn một người/select one person only.

Trường hợp người được ủy quyền tại Mục 1 này vắng mặt tại Đại hội, tôi không đồng ý ủy quyền lại và Giấy ủy quyền này sẽ không có hiệu lực pháp lý.

In the event that the authorized representative designated in Section 1 is absent at the Meeting, I do not consent to any further delegation of authority, and this Power of Attorney shall be considered null and void.



Hoặc/Or:

2. Ông/bà/Mr./Ms.: _____

Số CCCD/Hộ chiếu/ID/Passport No.: _____

cấp ngày/issued on _____ tại/by _____

Địa chỉ/Address: _____

Làm người đại diện theo ủy quyền, được quyền thay mặt Tôi/Công ty tham dự và biểu quyết tại Đại hội Nhà đầu tư thường niên Năm tài chính 2024 của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND tổ chức vào thứ Ba, ngày 22/04/2025.

As my proxy, duly authorized to represent me/the Company to attend and vote at the Annual General Meeting of Investors of DCVFMVN DIAMOND ETF Fund for the fiscal year 2024, to be held on Tuesday, April 22, 2025.

Người được ủy quyền/Proxy

(Ký, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

(Sign, seal, and full name)

Người ủy quyền/Principal

(Ký, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

(Sign, seal, and full name)



*** Nhà đầu tư vui lòng gửi fax và bản chính Giấy Ủy quyền về địa chỉ sau:

Investor is kindly requested to send a fax and the original Power of Attorney to the following address:

QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFVND)

DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFVND)

Tầng 15, Tòa nhà Mê Linh Point, 02 Ngõ Đức Kế, Quận 1, Tp.HCM

15th Floor, Me Linh Point Tower, 2 Ngo Duc Ke, District 1, Ho Chi Minh City

Tel: (84-28) 38251488

Fax: (84-28) 38251489

PHIẾU BIỂU QUYẾT THÔNG QUA
VOTING SLIP

CÁC NỘI DUNG CẦN BIỂU QUYẾT
ĐẠI HỘI NHÀ ĐẦU TƯ THƯỜNG NIÊN NĂM TÀI CHÍNH 2024
QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFNVD)

VOTING ISSUES OF THE ANNUAL GENERAL MEETING
OF INVESTORS FOR THE FISCAL YEAR 2024 OF DCVFMVN DIAMOND ETF
(FUEVFNVD)

I. THÔNG TIN NHÀ ĐẦU TƯ/ INVESTOR INFORMATION

Họ và Tên/Full name: _____

Địa chỉ/Address: _____

Số tài khoản giao dịch/Trading account: _____

Mã số giao dịch chứng khoán/Securities trading code (STC) (*): _____

được cấp bởi Tổng công ty Lưu ký và Bù trừ chứng khoán Việt Nam (VSDC)./issued by the Viet Nam securities depository and clearing corporation (VSDC).

Số Căn cước công dân/Hộ chiếu (**): _____ ngày cấp _____ tại _____

ID/Passport number (**): _____ issued on _____ by _____

Số GPTL/GĐKKD (**): _____ ngày cấp _____ tại _____

Business registration number (**): _____ issued on _____ by _____

Tổng số đơn vị quỹ đang sở hữu/Total number of fund certificates owned: _____

(*) Nhà đầu tư là cá nhân hoặc tổ chức nước ngoài./For foreign individual or institutional investors.

(**) Dành cho Nhà đầu tư cá nhân./Individual only.

(***) Dành cho Nhà đầu tư tổ chức./Institutional investors only

-----Thông tin yêu cầu bổ sung của Nhà đầu tư tổ chức-----

-----Additional information required from institutional investors. -----

Người đại diện theo pháp luật/Legal Representative: _____

Số Căn cước công dân/Hộ chiếu: _____ ngày cấp _____ tại _____

ID/Passport number: _____ issued on _____ by _____

II. THÔNG TIN QUỸ/ FUND INFORMATION:

- Tên quỹ: QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND

Fund name: DCVFMVN DIAMOND ETF

- Giấy phép thành lập số: 43/GCN-UBCK do UBCKNN cấp ngày 22/4/2020.
Establishment License No. 43/GCN-UBCK issued by the State Securities Commission of Vietnam on April 22, 2020.
- Địa chỉ: Lầu 15, Tòa nhà Mê Linh Point, 2 Ngô Đức Kế, Phường Bến Nghé, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.
Address: 15th Floor, Melinh Point Tower, 02 Ngo Duc Ke, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Viet Nam.
- Điện thoại: (84.28) 3825 1488
Tel.: (84-28) 38251488
- Ngày chốt danh sách cổ đông thực hiện quyền biểu quyết: 20/03/2025
Record date: March 20, 2025
- Tỷ lệ phân bổ quyền: 01 chứng chỉ quỹ – 01 quyền biểu quyết.
Exercise right: 1 fund certificate - 1 voting right

III. MỤC ĐÍCH LẤY Ý KIẾN/ PURPOSE OF OPINION COLLECTION:

Thông qua các vấn đề cần được biểu quyết của Đại hội Nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2024 của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFNVD).

For approval of matters requiring voting at the Annual General Meeting of Investors for the fiscal year 2024 of the DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFNVD).

IV. THỜI HẠN GỬI PHIẾU BIỂU QUYẾT LẤY Ý KIẾN/ DEADLINE FOR SUBMISSION OF VOTING SLIP:

Nhà đầu tư của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFNVD) vui lòng điền đầy đủ thông tin vào phần còn trống và đánh dấu (✓) vào ô thích hợp để biểu quyết cho việc thông qua các vấn đề cần được biểu quyết của Đại hội Nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2024.

Investors of the DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFNVD) are requested to complete the required information and mark (✓) in the appropriate box to vote on the matters for approval at the Annual General Meeting of Investors for the fiscal year 2024.

Thời gian tham gia biểu quyết: từ ngày 28/03/2025 đến 17g30 ngày 21/04/2025.

Voting period: from March 28, 2025, to 5:30 PM on April 21, 2025.

Phiếu biểu quyết hợp lệ: là Phiếu biểu quyết được Công ty cổ phần quản lý quỹ đầu tư Dragon Capital Việt Nam (DCVFM) nhận **trước 17g30 ngày 21/04/2025** bằng 1 trong 3 hình thức sau:

Valid voting slip must be received by Dragon Capital Vietfund Management JSC (DCVFM) before 5:30 PM on April 21, 2025, through one of the following methods:

1. Gửi thư/ By Mail:

Phòng Chăm sóc khách hàng/ Customer Service Department

Công ty cổ phần quản lý quỹ đầu tư Dragon Capital Việt Nam (DCVFM)

Dragon Capital Vietfund Management JSC (DCVFM)

Tầng 15, Tòa nhà Mê Linh Point, 2 Ngõ Đức Kế, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh

15th Floor, Me Linh Point Tower, 2 Ngo Duc Ke, District 1, Ho Chi Minh City

Điện thoại /Tel: (84-28) 38251488

Fax: (84-28) 38251489

2. Gửi Fax/By Fax:

Quý nhà đầu tư gửi phiếu biểu quyết theo số Fax: (84-28) 38251489.

Investors may send their voting slip via fax to: (84-28) 3825 1489.

3. Gửi thư điện tử (E-mail)/ By Email:

Quý nhà đầu tư điền đầy đủ thông tin, ký, đóng dấu (nếu là tổ chức), scan và gửi vào địa chỉ E-mail: cskh@dragoncapital.com

Investor kindly complete, sign, and (if investor is institution) affix their seal, then scan and email the voting slip to: cskh@dragoncapital.com

Nội dung email: FUEVFNVD_AGM 2024_Phiếu biểu quyết_[XXXXXXXXXX] với XXXXXXXXXXXX là tài khoản giao dịch của Quý Nhà đầu tư tại DCVFM.

Email subject: FUEVFNVD_AGM 2024_Voting Ballot_[XXXXXXXXXX], where XXXXXXXXXXXX is the investor's trading account number with DCVFM.

V. TÀI LIỆU ĐẠI HỘI & NỘI DUNG CẦN BIỂU QUYẾT/ MEETING DOCUMENTS & MATTERS FOR VOTING:

Nhà đầu tư vui lòng tham khảo các tài liệu đại hội, nội dung cần biểu quyết được đăng tải đầy đủ trong mục Các tài liệu khác – Nội dung Khác tại trang thông tin điện tử www.dragoncapital.com.vn

Investors are kindly requested to refer to the meeting documents and matters for voting, which are fully available under the "Others - Others" section on our website www.dragoncapital.com.vn.

VI. PHẦN BIỂU QUYẾT/ VOTING SECTION:

Tôi/Chúng tôi là Nhà đầu tư của Quý ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFNVD) xác nhận ý kiến biểu quyết thông qua nêu dưới đây là chính xác và không thay đổi trong mọi trường hợp.

I/We, as an investor of the DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFNVD), confirm that the voting opinions stated below are accurate and final under all circumstances.

Nhà đầu tư đánh dấu (✓) vào MỘT trong các ô tương ứng bên dưới.

Please mark (✓) ONE of the corresponding boxes below.

STT	Nội dung	Biểu quyết		
		Đồng ý/ Agree	Không đồng ý/ Disagree	Không có ý kiến/ No opinion
1.	Thông qua báo cáo kết quả hoạt động của Quỹ năm 2024 <i>Approval of the Fund's 2024 performance report</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	Thông qua báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ <i>Approval of the Fund's audited financial statements for 2024</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	Thông qua phương án phân phối lợi nhuận năm 2024 <i>Approval of the 2024 profit distribution plan</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	Thông qua kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025 <i>Approval of the Fund's 2025 business plan</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	Thông qua lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025 <i>Approval of the selection of the auditing firm for the Fund in 2025</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	Thông qua tổng ngân sách hoạt động trong năm 2025 của Ban đại diện Quỹ <i>Approval of the total budget of the Board of Representative for 2025</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.	Điều chỉnh, bổ sung Điều lệ tổ chức và hoạt động của Quỹ <i>Amendments and supplements to the Charter of the Fund</i>			
7.1	Sửa đổi thứ 1: Bổ sung mục “Căn cứ pháp lý” <i>Amendment No. 1: Supplement to “Legal Basis” section</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.2	Sửa đổi thứ 2: Sửa đổi mục “Các định nghĩa” <i>Amendment No. 2: Amendment to “Definitions” section</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.3	Sửa đổi thứ 3: Sửa đổi, bổ sung Điều 2 (Thời hạn hoạt động của Quỹ)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

STT	Nội dung	Biểu quyết		
		Đồng ý/ Agree	Không đồng ý/ Disagree	Không có ý kiến/ No opinion
	<i>Amendment No. 3: Amendment to Article 2 (Operational duration of the Fund)</i>			
7.4	Sửa đổi thứ 4: Sửa đổi, bổ sung Khoản 1 Điều 3 (Nguyên tắc tổ chức) <i>Amendment No. 4: Amendment and Supplement to Clause 1 Article 3 (Organizational principles)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.5	Sửa đổi thứ 5: Sửa đổi, bổ sung Điều 16 (Giao dịch hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại (giao dịch sơ cấp)) <i>Amendment No. 5: Amendment and Supplement to Article 16 (Exchange trading of Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa (primary trading))</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.6	Sửa đổi thứ 6: Sửa đổi Điều 21 (Quyền hạn và nhiệm vụ của Đại hội nhà đầu tư) <i>Amendment No. 6: Amendment and Supplement to Article 21 (Powers and duties of the General Meeting of Investors)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.7	Sửa đổi thứ 7: Sửa đổi, bổ sung Khoản 5 Điều 23 (Thông qua quyết định của Đại hội nhà đầu tư) <i>Amendment No. 7: Amendment and Supplement to Clause 5 Article 23 (Passing of decisions by the General Meeting of Investors)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.8	Sửa đổi thứ 8: Sửa đổi, bổ sung Điều 24 (Ban đại diện quỹ) <i>Amendment No. 8: Amendment and Supplement to Article 24 (The Board of Representatives of the Fund)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.9	Sửa đổi thứ 9: Sửa đổi, bổ sung Điều 26 (Quyền hạn và nhiệm vụ của Ban đại diện quỹ)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

STT	Nội dung	Biểu quyết		
		Đồng ý/ Agree	Không đồng ý/ Disagree	Không có ý kiến/ No opinion
	<i>Amendment No. 9: Amendment and Supplement to Article 26 (Powers and Duties of the Board of Representatives)</i>			
7.10	Sửa đổi thứ 10: Sửa đổi, bổ sung Khoản 2 Điều 32 (Quyền và nghĩa vụ của Công ty quản lý quỹ) <i>Amendment No. 10: Amendment and Supplement to Clause 2 Article 32 (Rights and obligations of the Fund Management Company)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.11	Sửa đổi thứ 11: Sửa đổi, bổ sung Điều 34 (Hạn chế hoạt động của Công ty quản lý quỹ) <i>Amendment No. 11: Amendment and Supplement to Article 34 (Restriction of activities of the Fund Management Company)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.12	Sửa đổi thứ 12: Sửa đổi, bổ sung Điều 35 (Tiêu chuẩn lựa chọn Ngân hàng giám sát) <i>Amendment No. 12: Amendment and Supplement to Article 35 (Criteria for selection of the Custodian Bank)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.13	Sửa đổi thứ 13: Sửa đổi, bổ sung Điều 52 (Phương pháp xác định giá trị tài sản ròng của Quỹ) <i>Amendment No. 13: Amendment and Supplement to Article 52 (Method of determination of the Net Asset Value of the Fund)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.14	Sửa đổi thứ 14: Sửa đổi, bổ sung Khoản 8 Điều 55 (Các loại giá dịch vụ, phí do Quỹ trả) <i>Amendment No. 14: Amendment and Supplement to Clause 8 Article 55 (Service prices and fees payable by the Fund)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.15	Sửa đổi thứ 15: Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Điều 62 (Đăng ký điều lệ)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

STT	Nội dung	Biểu quyết		
		Đồng ý/ Agree	Không đồng ý/ Disagree	Không có ý kiến/ No opinion
	<i>Amendment No. 15: Amendment and Supplement to Clause 1 Article 62 (Registration of the Charter)</i>			
8.	Thông qua bầu cử Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025 - 2030 <i>Approval of the Board of Representatives for the term of 2025 – 2030</i>			
8.1	Việc bầu thành viên Ban Đại diện Quỹ được thực hiện theo phương thức bầu dồn phiếu. Nhà đầu tư vui lòng chỉ lựa chọn một trong hai phương án biểu quyết tại Mục 8.1.1 <u>HOẶC</u> Mục 8.1.2. Nếu Nhà đầu tư đồng thời lựa chọn cả hai phương án biểu quyết tại Mục 8.1.1 <u>VÀ</u> Mục 8.1.2, việc bầu cử sẽ không hợp lệ và phiếu bầu của Nhà đầu tư sẽ không được ghi nhận. <i>The election of the Board members shall be conducted using the cumulative voting method. Please select only one voting option under Section 8.1.1 <u>OR</u> Section 8.1.2. In case the Investor selects both voting options under Section 8.1.1 <u>AND</u> Section 8.1.2 simultaneously, the ballot will be void and will not be counted.</i>			
8.1.1	Bầu đều phiếu cho 03 ứng cử viên được bầu được liệt kê dưới đây. Tổng số phiếu bầu của Nhà đầu tư sẽ được tự động chia đều cho 03 ứng cử viên. <i>Equal-and-even splitting of ballots for three all candidates to be elected, named below. Total number of ballots of the Investor will be automatically splitted evenly among 03 candidates.</i> <ul style="list-style-type: none">- Nguyễn Bội Hồng Lê- Vương Thị Hoàng Yến- Đặng Việt Hưng	<input type="checkbox"/>		

STT	Nội dung	Biểu quyết								
		Đồng ý/ Agree	Không đồng ý/ Disagree	Không có ý kiến/ No opinion						
8.1.2	<p>Bầu lịch phiếu cho ứng cử viên: Nhà đầu tư điền số phiếu bầu cho mỗi ứng cử viên bên cạnh tên của ứng cử viên tương ứng</p> <p><i>Splitting ballots for candidate(s): Please input the number of ballots to be allocated to each candidate next to the candidate's name</i></p> <p>Ví dụ hướng dẫn/ Example:</p> <p>Nhà Đầu Tư X sở hữu 1.000 chứng chỉ quỹ và tổng số thành viên được bầu của Ban Đại Diện Quỹ là 03, Nhà Đầu Tư X sẽ có tổng số phiếu bầu được tính như sau:</p> <p><i>If Investor X owns 1,000 fund units and the total number of members of the Board of Representatives to be elected is 03, the total number of Ballots of Investor X will be calculated as follows:</i></p> <p>Số Phiếu Bầu = Số lượng CCQ × Số Thành viên được bầu</p> <p><i>Ballots = Number of fund units × Number of Members to be elected</i></p> <p>= 1.000 × 3 = 3.000</p> <p>Khi bầu cử 03 Thành Viên Ban Đại Diện Quỹ trên tổng số 03 ứng cử viên, Nhà Đầu Tư X có thể phân bổ số Phiếu Bầu của mình như sau:</p> <p><i>When electing 03 Member of the Fund Representative Board out of 03 candidates, Investor X may allocate their Ballots in either of the following ways:</i></p> <p>(1) <i>Bầu dồn phiếu cho 01 ứng cử viên/ Lumping all ballots for a single candidate:</i></p> <table border="1" data-bbox="335 1809 797 2047"> <tr> <td>Ứng cử viên #1 Candidate #1</td> <td>3.000</td> </tr> <tr> <td>Ứng cử viên #2 Candidate #2</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Ứng cử viên #3 Candidate #3</td> <td>0</td> </tr> </table>	Ứng cử viên #1 Candidate #1	3.000	Ứng cử viên #2 Candidate #2	0	Ứng cử viên #3 Candidate #3	0	Ứng cử viên Candidates		Phiếu Bầu Ballots
Ứng cử viên #1 Candidate #1	3.000									
Ứng cử viên #2 Candidate #2	0									
Ứng cử viên #3 Candidate #3	0									
		Nguyễn Bội Hồng Lê								
		Vương Thị Hoàng Yến								
		Đặng Việt Hưng								
				Tổng/Total:						

STT	Nội dung	Biểu quyết																
		Đồng ý/ Agree	Không đồng ý/ Disagree	Không có ý kiến/ No opinion														
	<table border="1"> <tr> <td>Candidate #3</td> <td>3.000</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><i>hoặc/or:</i></td> </tr> <tr> <td colspan="2">(2) Phân bổ số phiếu bầu cho một số ứng cử viên/ Splitting ballots for various candidates:</td> </tr> <tr> <td>Ứng cử viên #1 Candidate #1</td> <td>2.000</td> </tr> <tr> <td>Ứng cử viên #2 Candidate #2</td> <td>500</td> </tr> <tr> <td>Ứng cử viên #3 Candidate #3</td> <td>500</td> </tr> <tr> <td></td> <td>3.000</td> </tr> </table>	Candidate #3	3.000	<i>hoặc/or:</i>		(2) Phân bổ số phiếu bầu cho một số ứng cử viên/ Splitting ballots for various candidates:		Ứng cử viên #1 Candidate #1	2.000	Ứng cử viên #2 Candidate #2	500	Ứng cử viên #3 Candidate #3	500		3.000			
Candidate #3	3.000																	
<i>hoặc/or:</i>																		
(2) Phân bổ số phiếu bầu cho một số ứng cử viên/ Splitting ballots for various candidates:																		
Ứng cử viên #1 Candidate #1	2.000																	
Ứng cử viên #2 Candidate #2	500																	
Ứng cử viên #3 Candidate #3	500																	
	3.000																	
8.2	<p>Thông qua bầu bà Nguyễn Bội Hồng Lê là Chủ tịch Ban đại diện Quỹ</p> <p><i>Approval of the election of Ms. Nguyen Boi Hong Le to be the Chair of Board of Representatives</i></p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>														

ĐẠI DIỆN BAN ĐẠI DIỆN QUỸ
REPRESENTATIVE OF
FUND'S BOARD OF REPRESENTATIVES



NGUYỄN BỘI HỒNG LÊ
Chủ tịch Ban đại diện
Chair of the Board of Representatives

ĐẠI DIỆN CÔNG TY CỔ PHẦN QUẢN LÝ
QUỸ ĐẦU TƯ DRAGON CAPITAL VIỆT NAM
On behalf of
DRAGON CAPITAL VIETFUND MANAGEMENT
JOINT STOCK COMPANY (DCVFM)



LIỆ HOÀNG ANH
Giám đốc, chính hành Hà Nội kiêm
Quyền Giám đốc Bộ phận Nghiệp vụ Hỗ trợ Đầu tư
Branch Director cum Acting Director, Investment Services

NHÀ ĐẦU TƯ/INVESTOR⁽¹⁾

(Ký tên đối với Nhà đầu tư cá nhân/ Ký tên & đóng dấu đối với Nhà đầu tư tổ chức)

(Sign as individual investor/ Sign & seal as institutional investor)

Họ và tên/Full name: _____

Chức vụ/Position: _____

Ngày/Date: _____



¹ Lưu ý: chữ ký của nhà đầu tư phải là chữ ký của chủ sở hữu đơn vị quỹ hoặc người ủy quyền đã đăng ký với Công ty quản lý quỹ hoặc người ủy quyền hợp lệ theo quy định của pháp luật.

Note: The investor's signature must be that of the fund certificate holder, or an authorized representative registered with the fund management company, or a legally authorized representative in accordance with applicable laws.

DRAGON CAPITAL



FUEVFNND

DCVFMVN
DIAMOND ETF

QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND

TÀI LIỆU ĐẠI HỘI
MEETING MATERIALS

Đại Hội Nhà Đầu Tư Thường Niên Năm Tài Chính 2024
The Annual General Meeting of Investors for the Fiscal Year 2024

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam (DCVFM)
Dragon Capital Vietfund Management Joint Stock Company (DCVFM)

Bản gốc của tài liệu này được lập bằng tiếng Việt và được dịch sang tiếng Anh chỉ với mục đích tham khảo. Trong trường hợp có bất kỳ khác biệt nào giữa nội dung bằng tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung bằng tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

This document was originally made in Vietnamese and translated to English for information purposes only. In case there is any discrepancy between contents in Vietnamese and English, the Vietnamese contents will prevail.

CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI HỘI NHÀ ĐẦU TƯ THƯỜNG NIÊN NĂM TÀI CHÍNH 2024
ANNUAL GENERAL MEETING OF INVESTORS FOR THE FISCAL YEAR 2024

A. Thời gian tổ chức

Meeting Schedule

Thời gian tổ chức	: 9:00, Thứ Ba, ngày 22/04/2025
<i>Time</i>	<i>9:00 AM, Tuesday, April 22, 2025</i>
Địa điểm tổ chức	: Phòng Mê Linh, Tầng 1, Khách sạn Renaissance, Số 8-15 Tôn Đức Thắng, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh
<i>Venue</i>	<i>Me Linh Room, 1st Floor, Renaissance Hotel, 8-15 Ton Duc Thang Street, District 1, Ho Chi Minh City</i>
Hình thức tổ chức	: Trực tiếp
<i>Meeting format</i>	<i>In-person</i>
Hình thức tham dự	: Hợp trực tiếp tại Đại hội, hoặc thông qua đại diện được ủy quyền có mặt tại Đại hội, hoặc gửi phiếu biểu quyết về Công ty DCVFM theo quy định
<i>Participation Method</i>	<i>Attending in person, through a proxy, or by submitting voting slip to DCVFM</i>

B. Nội dung chương trình

Meeting Agenda

Phần 1: Chào đón khách và khai mạc

Part 1: Welcome and Opening

- Chào đón Khách.
Guest reception.
- Báo cáo tỷ lệ nhà đầu tư tham dự Đại hội.
Announcement of investor attendance ratio.
- Thông qua Chương trình Đại hội.
Approval of the Meeting Agenda.
- Thông qua Chủ tọa đoàn, Ban thư ký và Ban kiểm phiếu.
Approval of the Chairing Panel, Secretariat, and Counting Committee.
- Phát biểu khai mạc.
Opening speech.

Phần 2: Cập nhật, trao đổi tình hình thị trường và hoạt động Quỹ

Part 2: Market and Fund Performance Updates

- Cập nhật tình hình hoạt động của Quỹ.
Updates on the Fund's activities.
- Báo cáo kết quả hoạt động của Quỹ năm 2024.
Report on the Fund's 2024 performance.
- Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025.
Fund's 2025 activity plan.

Phần 3: Báo cáo và biểu quyết

Part 3: Reports and Voting

- Báo cáo:
Reports:
 - Báo cáo tổng kết của Ngân hàng giám sát năm 2024; và
2024 Summary Report from the Supervisory Bank; and
 - Báo cáo hoạt động của Ban đại diện Quỹ năm 2024.
2024 Report on the activities of the Board of Representatives.
- Biểu quyết thông qua:
Voting on:
 - Báo cáo kết quả hoạt động Quỹ năm 2024;
Fund's 2024 performance report;
 - Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ;
Fund's audited financial statements for 2024;
 - Phương án phân chia lợi nhuận năm 2024 của Quỹ;
2024 profit distribution plan;
 - Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025;
Fund's 2025 business plan;
 - Lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025;
Selection of the auditing firm for the Fund in 2025;
 - Tổng ngân sách của Ban đại diện Quỹ trong năm 2025;
Total budget of the Board of Representatives for 2025;
 - Điều chỉnh, bổ sung Điều lệ tổ chức và hoạt động của Quỹ;
Amendments and supplements to the Fund's Charter;
 - Bầu cử Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025 – 2030;
Election of Board of Representatives for the term of 2025 - 2030;
 - Các nội dung khác (nếu có).
Other matters (if any).
- Thông qua Biên bản Đại hội và Nghị quyết Đại hội.
Approval of the Meeting Minutes and Resolutions.
- Bế mạc Đại hội.
Closing of the Meeting.

C. Tài liệu Đại hội

Meeting Materials

Tài liệu đại hội được đăng tải trong mục Các tài liệu khác - Nội dung Khác trên trang thông tin điện tử của DCVFM tại địa chỉ www.dragoncapital.com.vn.

The meeting materials are available under the "Others - Others" section on DCVFM's official website at www.dragoncapital.com.vn.

Mục lục

Table of Contents

A.	CÁC BÁO CÁO	6
I.	Báo cáo tổng kết của Ngân hàng giám sát năm 2024	6
	<i>2024 Supervisory Bank Summary Report</i>	<i>6</i>
II.	Báo cáo hoạt động của Ban đại diện Quỹ năm 2024	13
	<i>2024 Board of Representatives activity report</i>	<i>13</i>
B.	CÁC NỘI DUNG TRÌNH ĐẠI HỘI BIỂU QUYẾT	15
I.	Báo cáo kết quả hoạt động Quỹ năm 2024	15
	<i>Fund's 2024 performance report</i>	<i>15</i>
II.	Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ	18
	<i>Fund's audited financial statements for 2024</i>	<i>18</i>
III.	Phương án phân chia lợi nhuận năm 2024 của Quỹ	18
	<i>2024 profit distribution plan</i>	<i>18</i>
IV.	Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025	19
	<i>Fund's 2025 business plan</i>	<i>19</i>
V.	Lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025	19
	<i>Selection of the auditing firm for the Fund in 2025</i>	<i>19</i>
VI.	Tổng ngân sách của Ban đại diện Quỹ trong năm 2025	19
	<i>Total budget of the Board of Representatives for 2025</i>	<i>19</i>
VII.	Đề xuất chỉnh sửa Điều lệ Quỹ	221
	<i>Proposed Amendments To The Fund Charter</i>	<i>221</i>
VIII.	Bầu cử Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025 – 2030	43
	<i>Election of the Board of Representatives for the 2025 - 2030 Term</i>	<i>43</i>
C.	QUY CHẾ BIỂU QUYẾT VÀ BẦU CỬ TẠI ĐẠI HỘI	48
	<i>REGULATIONS ON VOTING AND ELECTION AT THE ANNUAL GENERAL MEETING OF INVESTORS</i>	<i>48</i>
D.	DỰ THẢO NGHỊ QUYẾT	49
	<i>DRAFT RESOLUTION</i>	<i>49</i>

A. CÁC BÁO CÁO REPORTS

I. Báo cáo tổng kết của Ngân hàng giám sát năm 2024 2024 Supervisory Bank Summary Report

NGÂN HÀNG TMCP
NGOẠI THƯƠNG VIỆT NAM
CHI NHÁNH TP.HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

JSC BANK FOR FOREIGN
TRADE OF VIETNAM -
HOCHIMINH CITY BRANCH

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Independence-Freedom-Happiness

TP. HCM, ngày 26 tháng 03 năm 2025
Ho Chi Minh City, March 26, 2025

BÁO CÁO GIÁM SÁT HOẠT ĐỘNG QUẢN LÝ QUỸ HOÁN ĐỔI DANH MỤC QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND NĂM 2024

REPORT OF THE SUPERVISORY BANK ON OPERATION OF DCVFMVN DIAMOND ETF IN 2024

Kính gửi: - Đại hội Nhà Đầu tư Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND
- Ban Đại Diện Quỹ (“BDD Quỹ”)
- CTCP Quản lý Quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam (“DCVFM”)

To: - The Fund’s General Meeting of Investors (“GMI”)
- The Fund’s Board of Representatives (“BOR”)
- Dragon Capital Vietfund Management JSC (“DCVFM”)

Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh xin báo cáo đến Đại hội Nhà đầu tư về việc cung cấp dịch vụ lưu ký và giám sát đối với Quỹ như sau:

We, appointed as the Supervisory Bank of DCVFMVN DIAMOND ETF (“the Fund”), would like to report to the General Meeting of Investors on the provision of custody and supervisory services for the Fund as follows:

1. Tóm tắt các thông tin chung về Quỹ

General Information:

Tên quỹ : Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND
Name DCVFMVN DIAMOND ETF
Tên viết tắt : DCVFMVND ETF
Short name DCVFMVND ETF
Giấy CNĐK số : 43/GCN-UBCK cấp ngày 22/04/2020
Establishment Registration Certificate of the Fund 43/GCN-UBCK dated 22 April 2020

Trụ sở chính
Registered Office

: Tầng 15, Tòa nhà Mê Linh Point 2 Ngô Đức Kế,
Phường Bến Nghé, Quận 1 Thành phố Hồ Chí
Minh, Việt Nam.
15th Floor, Me Linh Point Tower, 2 Ngo Duc Ke
Street, Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh
City, Vietnam.

Dựa theo báo cáo tài chính đã được kiểm toán của Quỹ cho năm tài chính 2024, tình hình biến động vốn của Quỹ trong giai đoạn trên như sau:

Based on the Fund's audited financial statements for the fiscal year 2024, movements in the share capital of the Fund during the year were as follows:

	Đơn vị Unit	31/12/2023	Phát sinh trong năm Incurred during the year	31/12/2024
Vốn góp phát hành <i>Subscription capital</i>				
Số lượng <i>Number of fund unit</i>	CCQ <i>Fund unit</i>	1.194.700.000	81.600.000	1.276.300.000
Giá trị ghi theo mệnh giá <i>Subscription capital at par value</i>	VND	11.947.000.000.000	816.000.000.000	12.763.000.000.000
Thặng dư vốn góp phát hành <i>Share premium of subscription capital</i>	VND	13.063.752.025.159	1.821.755.156.449	14.885.507.181.608
Tổng giá trị phát hành chứng chỉ quỹ <i>Total subscription capital</i>	VND	25.010.752.025.159	2.637.755.156.449	27.648.507.181.608
Vốn góp hoán đổi lại <i>Redemption capital</i>				
Số lượng <i>Number of fund unit</i>	CCQ <i>Fund unit</i>	(529.600.000)	(370.200.000)	(899.800.000)
Giá trị ghi theo mệnh giá <i>Redemption capital at par value</i>	VND	(5.296.000.000.000)	(3.702.000.000.000)	(8.998.000.000.000)
Thặng dư vốn góp hoán đổi lại <i>Share premium of redemption capital</i>	VND	(8.064.035.111.182)	(7.511.107.648.518)	(15.575.142.759.700)
Tổng giá trị hoán đổi lại chứng chỉ quỹ <i>Total redemption capital</i>	VND	(13.360.035.111.182)	(11.213.107.648.518)	(24.573.142.759.700)
Số lượng chứng chỉ quỹ đang lưu hành <i>Number of outstanding fund</i>	CCQ <i>Fund unit</i>	665.100.000	(288.600.000)	376.500.000
Giá trị vốn góp của Nhà đầu tư theo mệnh giá <i>Total contributed capital at par value</i>	VND	6.651.000.000.000	(2.886.000.000.000)	3.765.000.000.000
Thặng dư vốn góp của Nhà đầu tư <i>Share premium</i>	VND	4.999.716.913.977	(5.689.352.492.069)	(689.635.578.092)
Lợi nhuận chưa phân phối <i>Retained profits</i>	VND	5.610.677.899.160	3.979.881.338.336	9.590.559.237.496
NAV hiện hành <i>Current NAV</i>	VND	17.261.394.813.137	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	12.665.923.659.404
NAV hiện hành/1 CCQ <i>Current NAV per fund unit</i>	VND/CCQ <i>VND/Fund unit</i>	25.953,08	Không áp dụng <i>Not applicable</i>	33.641,23

(Về chi tiết các thông tin tài chính của Quỹ xin vui lòng tham khảo trong Báo cáo tài chính đã được kiểm toán/ Please refer to the Fund's audited financial report for details)

2. Báo cáo về việc giám sát hoạt động quản lý Quỹ của Công ty Cổ phần Quản lý quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam ("DCVFM") đối với Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND ("DCVFMVND")

Supervising report on the Fund's management activities of DCVFMVND

Trong năm 2024, DCVFM đã thực hiện việc lập báo cáo định kỳ theo đúng quy định, cung cấp đầy đủ các chứng từ liên quan đến các giao dịch tài sản mà Quỹ đã thực hiện cho Ngân hàng giám sát (“NHGS”).

In 2024, DCVFM prepared and made the reports according to law, providing all documents related to the Fund's asset transactions to the Supervisory Bank.

Trong quá trình thực hiện các quyền và nghĩa vụ của NHGS đối với Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND, Ngân hàng ghi nhận một số nội dung sau:

During the supervision of the Fund's management activities, we had some records as follows:

2.1. Họp đại hội nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2023

Annual general meeting of investors for fiscal year 2023

Căn cứ theo Thông tư 98/2020/TT-BTC hướng dẫn hoạt động và quản lý quỹ đầu tư chứng khoán do Bộ trưởng Bộ Tài chính ban hành ngày 16 tháng 11 năm 2020 (“Thông tư 98”), Quỹ đã tổ chức Đại hội nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2023 lần đầu vào ngày 12/04/2024 và lần 2 vào ngày 09/05/2024 theo đó Đại hội đã thông qua các nội dung sau:

According to Circular No. 98/2020/TT-BTC on November 16, 2020, issued by the Ministry of Finance on the operation and management of securities investment funds, the Fund organized the Annual GMI for the fiscal year 2023 for the first time on April 12, 2024, and the second time on May 23, 2024, whereby the GMI approved the following points:

- Báo cáo kết quả hoạt động Quỹ năm 2023;
The Fund's performance report 2023;
- Báo cáo tài chính năm 2023 của Quỹ đã được kiểm toán;
The Fund's audited financial report in 2023;
- Phương án phân chia lợi nhuận năm 2023 của Quỹ;
The Fund's profit distribution plan in 2023;
- Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2024;
The Fund's operation plan in 2024;
- Lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2024;
Selection of the audit company in 2024;
- Tổng ngân sách hoạt động của Ban đại diện trong năm 2024;
Operation budget of BOR in 2024;
- Điều chỉnh, bổ sung Điều lệ tổ chức và hoạt động Quỹ.
Adjustment and supplement the Fund' Charter.

2.2. Cuộc họp của Ban đại diện theo thông báo của Công ty Quản lý Quỹ

Meeting of the BOR followed the notice of the Fund Management Company



Căn cứ theo Thông tư 98 và Điều 29 Điều lệ Quỹ quy định Ban Đại diện quỹ phải họp ít nhất mỗi quý một lần để thảo luận và quyết định các vấn đề thuộc thẩm quyền của mình, trong trường hợp cần thiết có thể họp bất thường.

According to Circular No. 98/2020/TT-BTC and Article 29 of the Fund's Charter, the BOR meeting shall be held at least quarterly to discuss and decide on matters within their jurisdiction, the BOR meeting may be held (if essential).

Trong năm 2024, DCVFM đã tổ chức 04 cuộc họp định kỳ hàng quý của Ban Đại Diện Quỹ thông qua hình thức bằng văn bản, theo đó Ban Đại Diện Quỹ đã thông qua các nội dung sau:

In 2024, DCVFM held 04 quarterly meetings of the BOR through the written form, whereby the BOR approved the following contents:

(i) Các nội dung được thông qua tại các cuộc họp định kỳ hàng quý:

Contents are approved at the quarterly meetings:

- Báo cáo kết quả hoạt động Quỹ theo từng quý;
The Fund's quarterly performance reports;
- Báo cáo kế hoạch hoạt động Quỹ theo từng quý;
The Fund's quarterly operation plan;
- Báo cáo công tác quản trị rủi ro theo từng quý.
The Fund's quarterly risk management reports.

(ii) Các nội dung khác được thông qua tại các cuộc họp :

Other contents approved at the meetings:

Cuộc họp Meeting	Cuộc họp Meeting
Quý IV năm 2023 <i>Quarter IV 2023</i>	- Báo cáo kế hoạch tổ chức Đại hội thường niên năm tài chính 2023. <i>Plan to organize the Annual GMI for the fiscal year 2023</i> - Báo cáo chi phí hoạt động Ban Đại Diện Quỹ năm 2023 và đề xuất ngân sách Ban Đại Diện Quỹ năm 2024. <i>BOR's expense report in 2023 and budget for BOR in 2024.</i>
Quý I năm 2024 <i>Quarter I 2024</i>	- Lựa chọn công ty kiểm toán năm 2024 là Công ty KPMG. <i>Select KPMG to be the audit company of the Fund in 2024</i> - Thông qua chỉnh sửa Sổ tay định giá <i>Adjust the valuation manual.</i>

2.3. Hoạt động đầu tư và giao dịch tài sản của quỹ

Investment activities and asset trading of the Fund

Xin vui lòng xem chi tiết hoạt động đầu tư và giao dịch tài sản của quỹ đã được đề cập trong “Báo cáo của Ngân hàng giám sát” được đính kèm Báo cáo tài chính được kiểm toán năm 2024 của Quỹ DCVFMVN DIAMOND.

Please refer to the "Report of the Supervisory Bank" attached to the audited financial statements of the Fund in 2024.

3. Báo cáo về việc thực hiện quyền và nghĩa vụ của Ngân hàng Giám sát, Lưu ký
Report on the performance of rights and obligations of the custodian and supervisory bank

Với tư cách là Ngân hàng giám sát của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND, Ngân hàng đã thực hiện đầy đủ các nhiệm vụ trong việc cung cấp dịch vụ giám sát, lưu ký chứng khoán, dịch vụ quản lý tài sản của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND, thể hiện trong một số nội dung như sau:

As the custodian and supervisory bank of the Fund, we have fully performed our rights and obligations in providing the services of custody and supervising the operation of the Fund, reflected in some contents such as:

- Thực hiện việc lưu ký các tài sản của Quỹ an toàn, đồng thời quản lý tách biệt tài sản Quỹ với những tài sản của công ty quản lý, những tài sản của các quỹ khác của cùng một công ty quản lý, những tài sản của những khách hàng khác của Ngân hàng giám sát và những tài sản của Ngân hàng giám sát.

Safety custody of the Fund's assets; separate management of the Fund's assets from the fund management company's assets; the assets of other funds managed by the same fund management company, the assets of our customers, and our assets.

- Việc chuyển giao tài sản của quỹ trong hoạt động đầu tư, thoái vốn đầu tư chỉ được thực hiện theo chỉ thị bằng văn bản của công ty quản lý quỹ theo đúng quy định tại hợp đồng lưu ký, hợp đồng giám sát.

The transfer of the fund's assets in investment or divestment is only carried out according to the written request of the fund management company as prescribed in the depositary contract or supervision contract.

- Việc thanh toán các giao dịch chứng khoán niêm yết, đăng ký giao dịch phải tuân thủ các nguyên tắc giao dịch chứng khoán đồng thời với thanh toán tiền và các nguyên tắc bù trừ, thanh toán theo quy định của pháp luật. Việc thanh toán các giao dịch tài sản khác thì phải thực hiện theo lệnh, chỉ thị hợp pháp của công ty quản lý quỹ và các quy định pháp luật khác nếu có liên quan. Mọi giao dịch chuyển khoản, thanh toán tiền, chuyển giao tài sản đều phải thực hiện đúng đến các đối tác giao dịch của quỹ, các tài khoản của quỹ. Giá trị thanh toán phải phù hợp với khối lượng tài sản, giá giao dịch và đúng với số tiền ghi trong các chứng từ thanh toán.

Payment for transactions in listed or registered securities must comply with the principles of securities trading concurrently with cash payment and the principles of clearing and settlement as prescribed by law. Payment for other asset transactions

12
AN
GON
ETN
ISHA
ICU
10

Ph

must comply with lawful orders or directions of the fund management company and other relevant laws. All transfers, money payments, and asset transfers must be done correctly to the fund's trading partners and accounts. The payment value must be consistent with the asset volume, transaction price, and amount stated in the payment documents.

- Thực hiện đúng, đầy đủ và kịp thời, theo lệnh, chỉ thị hợp pháp của công ty quản lý quỹ; thực thi đầy đủ, kịp thời các quyền và nghĩa vụ liên quan đến quyền sở hữu tài sản của quỹ.

Correctly, fully, and promptly comply with lawful orders and directions of the fund management company; fully and promptly perform rights and obligations related to the fund's ownership of assets.

- Xác nhận các báo cáo về tài sản của quỹ do công ty quản lý quỹ lập, bảo đảm khối lượng tài sản trong báo cáo là đúng, đầy đủ, chính xác với thực trạng tài sản lưu ký tại ngân hàng.

Certify reports on assets of the fund or securities investment company made by the fund management company, ensure that the reported assets are accurate and adequate, and correspond to those deposited at the bank.

- Tham gia và cung cấp đầy đủ các thông tin tại các cuộc họp Đại hội nhà đầu tư, các cuộc họp Ban đại diện quỹ nhưng không có quyền biểu quyết.

Attend and provide adequate information at meetings of the Fund's GMI, and meetings of the Fund's representative board, but not vote.

- Thực hiện báo cáo và lưu trữ hồ sơ theo quy định của pháp luật, Điều lệ và hợp đồng giám sát.

Prepare reports and keep them filing according to the law, the Fund's charter, and the supervision contract.

- Thực hiện giám sát hoạt động của Công ty quản lý Quỹ trong việc quản lý tài sản Quỹ theo quy định của pháp luật và Điều lệ Quỹ.

Supervise the Fund's asset management activities of the fund management company according to the law, and the Fund's charter.

Báo Cáo Giám Sát hoạt động của Quỹ hoán đổi danh mục được dựa trên các thông tin, tài liệu và dữ liệu được cung cấp bởi Công ty Quản lý Quỹ. Báo cáo này không bao gồm các vấn đề và các sự kiện nằm ngoài tầm kiểm soát của Ngân hàng giám sát do các thông tin bị che giấu hoặc được cung cấp không chính xác bởi Công ty Quản lý Quỹ.

This report is based on the information, documents, and data provided by the Fund Management Company. This report does not cover matters and events beyond the control of

the Custodian and Supervisory Bank due to concealed or inaccurate information provided by the Fund Management Company.

ĐẠI DIỆN NGÂN HÀNG GIÁM SÁT
SUPERVISORY BANK REPRESENTATIVE



Nguyễn Thị Phương Mỹ
Phó Trưởng phòng DVKHTC2
Deputy Manager of Corporate Banking Services Department 2



II. Báo cáo hoạt động của Ban đại diện Quỹ năm 2024
2024 Board of Representatives activity report



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

TP. Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 03 năm 2025
Ho Chi Minh City, March 28, 2025

Kính gửi : - Đại hội Nhà Đầu tư Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND
To The Annual General Meeting of Investors of DCVFMVN DIAMOND ETF
- Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam (DCVFM)
Dragon Capital Vietfund Management JSC (DCVFM)

1. Giới thiệu Ban đại diện Quỹ/ Introduction of the Fund's Board of Representatives

Bà Nguyễn Bội Hồng Lê : Chủ tịch, Thành viên độc lập
Mrs. Nguyen Boi Hong Le Chair, Independent Member
Bà Vương Thị Hoàng Yến : Thành viên độc lập
Mrs. Vuong Thi Hoang Yen Independent Member
Bà Trần Ngọc Hân : Thành viên
Ms Tran Ngoc Han Member

2. Báo cáo kết quả hoạt động năm 2024/ 2024 Activities Report

Theo đúng quy định để thực hiện trách nhiệm và quyền hạn của mình, trong năm 2024, Ban đại diện đã tham gia và thực hiện bốn cuộc họp dưới hình thức bằng văn bản để thông qua các nội dung chính sau:

In accordance with regulations and in the exercise of its responsibilities and authority, the Board of Representatives held four meetings in 2024 in the form of written resolutions to approve the following key matters:

- Báo cáo kết quả hoạt động Quỹ;
Fund performance report;
- Kế hoạch hoạt động Quỹ;
Fund business plan;
- Báo cáo công tác quản trị rủi ro Quỹ;
Fund risk management report;
- Cập nhật chính sách quản trị rủi ro;
Update of the risk management policy;
- Lựa chọn công ty kiểm toán cho quỹ năm tài chính 2024;

DRAGON CAPITAL VIETFUND MANAGEMENT
15th Floor, Me Linh Point Tower, 02 Ngo Duc Ke Street,
District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

T +84 8 3823 9355
dragoncapital.com

- *Selection of the Fund's auditor for the fiscal year 2024;*
- Cập nhật Cơ chế giao dịch thỏa thuận;
Update of the trading mechanism;
- Cập nhật nghĩa vụ công bố thông tin của Ban đại diện và Người có liên quan của Ban đại diện;
Update of the information disclosure obligation of the Board of Representatives and related persons of the Board of Representatives;
- Nội dung và chương trình Đại hội Nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2024;
Agenda and content for the Annual General Meeting of Investors for the fiscal year 2024;
- Báo cáo chi phí hoạt động Ban đại diện năm 2024 và đề xuất ngân sách hoạt động Ban đại diện năm 2025;
Report on the operating expenses of the Board of Representatives in 2024 and proposal for the 2025 budget;
- Dự thảo quy chế biểu quyết tại Đại hội Nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2024; và
Draft voting regulations for the Annual General Meeting of Investors for the fiscal year 2024; and
- Các nội dung khác phục vụ cho công tác hoạt động của Quỹ.
Other matters related to the Fund's operations.

Đại diện Ban đại diện Quỹ
On behalf of the Board of Representatives



NGUYỄN BỘI HỒNG LÊ
Chủ tịch Ban đại diện Quỹ
Chair of Board of Representatives

B. CÁC NỘI DUNG TRÌNH ĐẠI HỘI BIỂU QUYẾT PROPOSALS FOR VOTING AT THE AGM

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam (DCVFM) kính trình Đại hội Nhà đầu tư thường niên Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND các nội dung cần biểu quyết thông qua tại Đại hội Nhà đầu tư thường niên năm Tài chính 2024 như sau:

Dragon Capital Vietfund Joint Stock Company (DCVFM) respectfully submits the following matters for approval at the Annual General Meeting of Investors for the Fiscal Year 2024 of the DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFNVD):

I. Báo cáo kết quả hoạt động Quỹ năm 2024

Fund's 2024 performance report

Tăng trưởng của Quỹ so với chỉ số tham chiếu:

Performance of ETF and benchmark:

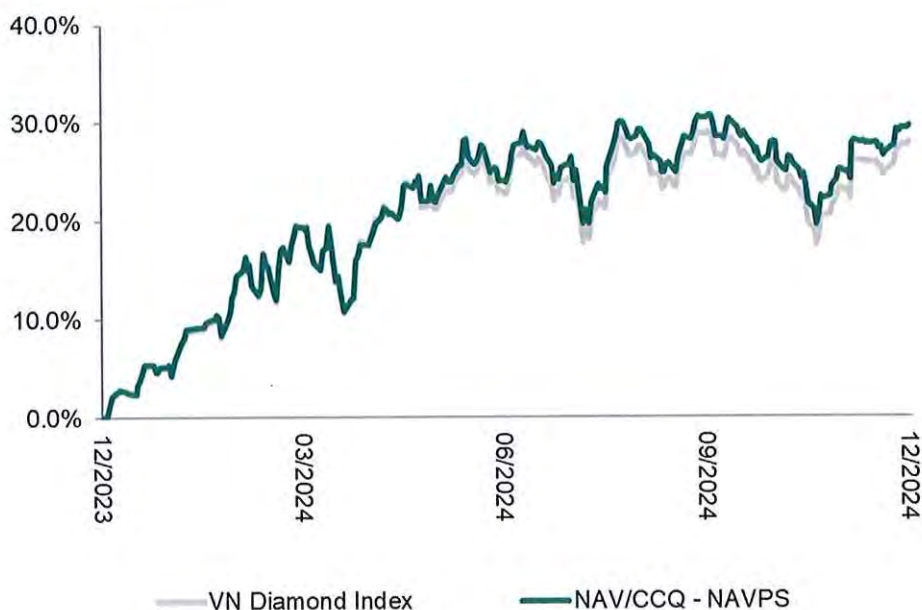
	Giá trị tại ngày / Value as of 31/12/2024	Tăng trưởng trung bình năm Average Annual Total Return (%)	
		Năm Year 2024	Từ khi thành lập Since Inception (23/3/2020)
Giá trị tài sản ròng/chứng chỉ quỹ NAV/Unit	33.641,23	29,6	28,9
Chỉ số VN DIAMOND VN Diamond Index	2.307,10	27,9	28,1

- Kết thúc ngày 31/12/2024, giá trị tài sản ròng/chứng chỉ quỹ của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND đạt 33.631,23 đồng, tăng 29,6% so với cuối năm trước, trong khi chỉ số VN DIAMOND có mức tăng cùng kỳ 27,9%. Tính trung bình năm kể từ khi thành lập, mức tăng của Quỹ đạt 28,9% và của chỉ số tham chiếu đạt 28,1%.

At December 31, 2024, the DCVFMVN Diamond ETF's net asset value per share was VND33,641.23, rose 29.6% this year whilst the return of VN Diamond Index was 27.9%. Annualised return since inception of the fund and the index are 28.9% and 28.1% respectively.

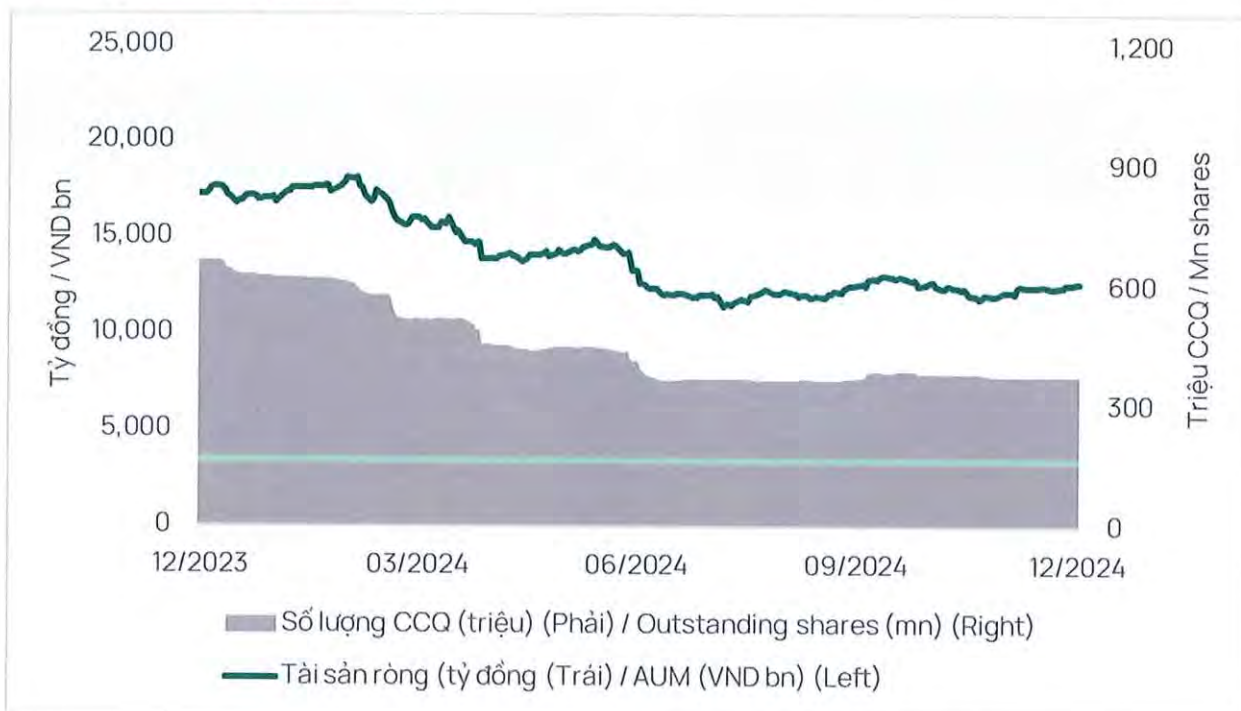
Biểu đồ biến động của Quỹ so với chỉ số tham chiếu:

Performance Chart:



- Mức sai lệch của Quỹ so với chỉ số tham chiếu (Tracking Error) ở mức 0,80%. Mức chênh lệch về tăng trưởng của Quỹ và chỉ số tham chiếu là +1,7%.
Tracking Difference between DCVFMVN Diamond ETF and VN Diamond Index was +1.7% and Tracking Error was 0.80%.
- Định kỳ Quỹ đã thực hiện việc cơ cấu danh mục đầu tư hàng quý. Trung bình trong năm tổng giá trị mua và giá trị bán cho việc tái cơ cấu danh mục chiếm khoảng 66,1% tổng giá trị danh mục.
DCVFMVN Diamond portfolio rebalanced quarterly, with turnover ratio of 66.1% of average portfolio value.

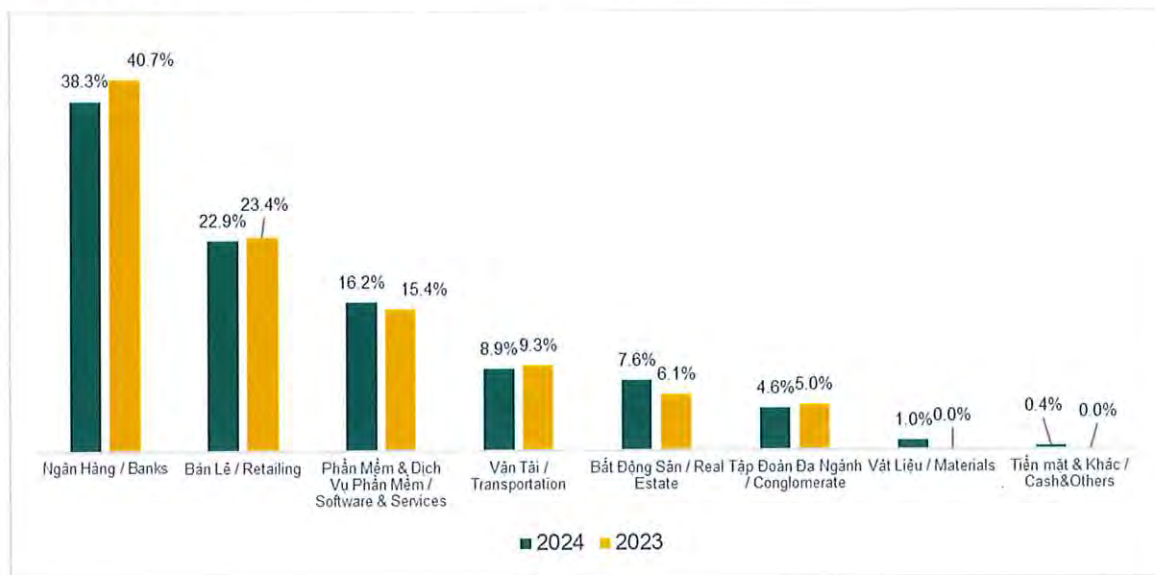
**Biến động tổng giá trị tài sản ròng (NAV) và số lượng chứng chỉ quỹ của Quỹ:
NAV and outstanding shares chart:**



- Trong năm 2024, quỹ bị rút vốn ròng hơn 8.576,6 tỷ đồng, tổng số chứng chỉ quỹ giảm xuống 376,5 triệu chứng chỉ (giảm 43,4% so với cuối năm ngoái).
In 2024, DCVFMVN Diamond ETF was redeemed VND8,576.6 billion net, which lowered total outstanding shares to 376.5 million (decreased 43.4% compared to last year).
- Giá trị tài sản ròng của Quỹ thời điểm cuối năm 2024 giảm 26,6% so với cùng kỳ năm trước. Mặc dù thị trường tăng trưởng nhưng do áp lực nhà đầu tư rút vốn nên tổng giá trị tài sản của quỹ giảm.
Net asset value of the fund by the end of 2024 declined 26.6% YoY due to foreign investors' redemption despite market's growth.

Biểu đồ phân bổ danh mục đầu tư của Quý theo ngành:

Sector allocation:



- Kết thúc ngày 31/12/2024, ngành Ngân hàng có tỷ trọng lớn nhất với 38,3%, xếp theo sau lần lượt là ngành Bán lẻ với 22,9%, ngành Phần mềm & Dịch vụ phần mềm với 16,2%, ngành Vận tải với 8,9%.

At the end of 2024, Banking sector had the highest weight with 38.3%, followed by Retailing 22.9%, Software & Services 16.2%, Transportation 8.9%.

- So với cuối năm 2023, ngành Bất động sản có mức tăng tỷ trọng lớn nhất là 1,5% sau đó là ngành Vật liệu với mức tăng 1,0%. Ở chiều ngược lại, ngành Ngân hàng giảm tỷ trọng 2,4% và Bán lẻ giảm 0,5%.

In comparison to 2023, Real Estate gained the most weight with 1.5% whilst Materials gained 1.0%. On the other hand, Banks reduced 2.4% and Retailing decreased 0.5%.

Bảng thống kê đặc tính của Quý qua các năm:

Portfolio characteristics by year:

	2022	2023	2024
Số chứng chỉ quỹ hiện hành (triệu CCQ) / Number of fund units (billion)	809,7	665,1	376,5
Giá trị tài sản ròng (NAV) (tỷ đồng) / Net Asset Value (NAV) (VND billion)	18.083,6	17.261,4	12.665,9
Giá trị tài sản ròng/chứng chỉ quỹ (đồng) / Net Asset Value/unit (VND)	22.333,7	25.953,1	33.641,2
Tăng trưởng so với đầu năm / Year-to-date growth (%)			
<i>Giá trị tài sản ròng/chứng chỉ quỹ / Net Asset Value/Unit</i>	-20,68	16,21	29,62
<i>Chỉ số VN Diamond / VN Diamond Index</i>	-20,45	14,92	27,92
Chi phí bình quân năm / Total Expense Ratio (%)	1,04	1,04	1,05
Mức sai lệch so với chỉ số tham chiếu / Tracking Error (%)	0,53	0,61	0,80
Tốc độ vòng quay danh mục đầu tư / Turnover Rate (%)	28,8	30,6	66,1
Đặc trưng rủi ro của danh mục / Risk Ratios			
<i>Chỉ số Beta (so với VN-Index) / Beta (versus VN-Index)</i>	1,1	1,0	1,1
<i>Độ biến động trung bình năm / Standard Deviation (%)</i>	30,6	18,0	19,5
<i>Mức giảm tối đa từ đỉnh trong năm / Maximum Drawdown (%)</i>	39,6	16,9	7,4
Chỉ số cơ bản của danh mục / Portfolio Characteristics			
<i>Số lượng cổ phiếu / Number of Stocks</i>	18	18	19
<i>Tỷ suất lợi nhuận cổ tức / Dividend Yield (%)</i>	1,4	2,5	2,5
<i>Chỉ số P/E / Price/Earnings Ratio</i>	8,2	10,5	13,1
<i>Chỉ số P/B / Price/Book Ratio</i>	1,7	1,7	2,0

II. Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ *Fund's audited financial statements for 2024*

Quý Nhà đầu tư vui lòng xem Báo cáo tài chính năm 2024 đã được kiểm toán trên trang thông tin điện tử của DCVFM tại đường dẫn www.dragoncapital.com.vn.

Kindly refer to the audited Financial Statements for the year 2024 available on DCVFM's website at www.dragoncapital.com.vn.

III. Phương án phân chia lợi nhuận năm 2024 của Quỹ *2024 profit distribution plan*

Theo Điều lệ của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND:

According to DCVFMVN DIAMOND ETF Fund charter:

- Để hạn chế tối đa chi phí phát sinh và không ảnh hưởng đến mức sai lệch so với chỉ số tham chiếu, Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND sẽ không phân phối lợi nhuận.
The objective of DCVFMVN DIAMOND ETF is to replicate the performance of VN DIAMOND Index as closest as possible. Therefore, the fund will not pay dividend.
- Toàn bộ lợi nhuận của Quỹ phát sinh trong quá trình hoạt động sẽ được tích lũy tái đầu tư để làm gia tăng giá trị tài sản ròng của Quỹ.
All profit from DCVFMVN DIAMOND ETF will be re-invest to increase net asset value.

IV. Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025

Fund's 2025 business plan

Để thực hiện mục tiêu của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND là mô phỏng gần nhất có thể về biến động của chỉ số tham chiếu VN DIAMOND, Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND sẽ tiếp tục tập trung những điểm chính như sau:

To achieve the objective of the DCVFMVN DIAMOND ETF Fund is to replicate the performance of the Benchmark Index as close as possible; DCVFMVN DIAMOND ETF Fund will focus on the main points as follow:

- Theo dõi và cập nhật diễn biến về giá trị giao dịch, sự kiện doanh nghiệp các cổ phiếu cấu thành nên chỉ số tham chiếu để có những điều chỉnh tỷ trọng danh mục đầu tư bám sát tỷ trọng danh mục chỉ số.
Monitor and update the volume and corporate action events of constituents in Benchmark Index to adjust the proportion of the portfolio closely the proportion of the Benchmark Index.
- Phân tích các yếu tố ảnh hưởng đến mức sai lệch giữa Quỹ và chỉ số tham chiếu (nếu có) để có giải pháp quản lý danh mục mô phỏng đạt hiệu quả.
Analyze the factors affecting the tracking error between the Fund and the Benchmark Index (if any) to have portfolio management solutions effectively.
- Nghiên cứu các chiến lược quản lý danh mục hiệu quả khi chỉ số tham chiếu thay đổi định kỳ.
Research rebalancing strategies to adjust the proportion of the portfolio when Benchmark Index changes its constituents.

V. Lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025

Selection of the auditing firm for the Fund in 2025

DCVFM đề xuất Nhà đầu tư ủy quyền cho Ban đại diện Quỹ lựa chọn KPMG hoặc PwC, hai công ty kiểm toán hàng đầu thế giới, để thực hiện kiểm toán cho Quỹ năm 2025.

DCVFM proposes that investors authorize the Board of Representatives to appoint either KPMG or PwC, two leading international audit firms, to conduct the Fund's audit for 2025.

Việc lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025 sẽ dựa trên:

The appointment will be based on the following criteria:

- Mức phí hợp lý;
Competitive and reasonable fee proposal;
- Tính liên tục của kiểm toán;
Continuity and efficiency of the audit process;
- Tính chuyên nghiệp cao; và
High level of professionalism and expertise; and
- Đáp ứng được các yêu cầu của Quỹ.
Ability to meet the Fund's specific requirements.

VI. Tổng ngân sách của Ban đại diện Quỹ trong năm 2025

Total budget of the Board of Representatives for 2025

1. Báo cáo chi phí hoạt động Ban Đại Diện trong năm 2024:
Report on the operating expenses of the Board of Representatives in 2024:

STT No.	Loại chi phí <i>Expense Category</i>	Thực tế 2024 (VNĐ) <i>Actual 2024 (VND)</i>	Ngân sách 2024 (VNĐ) <i>Budget 2024 (VND)</i>	% tăng/ giảm <i>% Increase/ Decrease</i>
I	Thù lao <i>Remuneration</i>	117.000.000 <i>117,000,000</i>	117.000.000 <i>117,000,000</i>	0% <i>0%</i>
II	Chi phí đi lại và khách sạn <i>Travel and Accommodation Expenses</i>	11.537.334 <i>11,537,334</i>	Theo chi phí thực tế phát sinh <i>Based on actual expenses incurred</i>	
II.1	Chi phí đi lại <i>Travel expense</i>	5.867.334 <i>5,867,334</i>		
II.2	Chi phí khách sạn <i>Accommodation Expenses</i>	5.670.000 <i>5,670,000</i>		
III	Chi phí chữ ký số <i>Digital signature expense</i>	731.500 <i>731,500</i>		

Thù lao của Ban Đại Diện năm 2024 được tính trên cơ cấu Ban Đại Diện gồm 1 Chủ tịch, 2 thành viên và 1 thư ký như sau:

The remuneration for the Board of Fund Representatives in 2024 was determined based on the board's structure, which consists of one Chairman, two members, and one Secretary, as follows:

- Chủ tịch Ban Đại Diện: 6 triệu đồng/tháng;
Chairman: VND 6 million/month;
- Thành viên Ban Đại Diện: 3 triệu đồng/tháng; và
Member: VND 3 million/month; and
- Thư ký Ban Đại Diện: 1 triệu đồng/tháng
Secretary: VND 1 million/month

Thành viên hoặc Thư ký của Ban Đại Diện là nhân viên của DCVFM sẽ không nhận thù lao.

Members or the Secretary of the Board of Representatives who are employees of DCVFM shall not receive remuneration.

2. Ngân sách Thù lao Ban đại diện năm 2025:

Remuneration budget for the Board of Representatives in 2025:

Loại chi phí <i>Expense Category</i>	Ngân sách 2025 (VNĐ) <i>Budget 2025 (VND)</i>	Thực tế 2024 (VNĐ) <i>Actual 2024 (VND)</i>
Thù lao <i>Remuneration</i>	117.000.000 <i>117,000,000</i>	117.000.000 <i>117,000,000</i>

- Ngân sách Thù lao của Ban Đại diện năm 2025 nêu trên được tính dựa trên cơ cấu Ban Đại diện gồm 1 Chủ tịch, 2 thành viên và 1 thư ký với mức thù lao không thay đổi so với năm 2024. Thành viên hoặc Thư ký của Ban Đại Diện là nhân viên của DCVFM sẽ không nhận thù lao.

The remuneration budget for the Board of Representatives in 2025 is determined based on the board's structure, which consists of one Chairman, two members, and one Secretary,

with the same remuneration rate as in 2024. Members or the Secretary of the Board of Representatives who are employees of DCVFM shall not receive remuneration.

- Trong trường hợp Ban Đại diện tăng số lượng thành viên, chi phí cho thành viên mới sẽ được tính dựa trên mức cấu thành chi phí tương tự.

In the event of an increase in the number of board members, the remuneration for the new members shall be calculated based on the same fee structure.

3. Ngân sách chi phí hoạt động của Ban Đại Diện năm 2025:

Operating expense budget for the Board of Representatives in 2025:

Năm 2025, Ban Đại Diện Quỹ chủ yếu sẽ họp trực tuyến, họp bằng văn bản hoặc tại văn phòng DCVFM nên chi phí hoạt động của Ban Đại Diện Quỹ sẽ không đáng kể. Do đó, DCVFM không đề xuất chi tiết ngân sách chi phí hoạt động của Ban Đại Diện Quỹ và đề xuất ghi nhận phần chi phí này theo số thực tế phát sinh. Chi phí hoạt động của Ban Đại Diện Quỹ theo số thực tế phát sinh (nếu có) sẽ được ghi nhận vào báo cáo Giá trị tài sản ròng của Quỹ, DCVFM sẽ báo cáo cho Ban Đại Diện Quỹ tại cuộc họp Quý 4 hàng năm và Đại hội Nhà đầu tư gần nhất sau đó.

In 2025, the Board of Representatives will primarily hold meetings online, in writing, or at the DCVFM office; therefore, its operating expenses are expected to be minimal. As a result, DCVFM does not propose a detailed budget for the board's operating expenses and suggests recording these expenses based on actual incurred amounts. Any actual operating expenses (if any) will be reflected in the Fund's Net Asset Value report. DCVFM will report these expenses to the Board of Representatives at the fourth-quarter meeting each year and to the nearest subsequent Annual General Meeting of Investors.

VII. Đề xuất chỉnh sửa Điều lệ Quỹ

Proposed Amendments To The Fund Charter

1. Sửa đổi thứ 1: Bổ sung mục “Căn cứ pháp lý”

Amendment No.1: Supplement to “Legal Bases” section

- (a) **Lý do sửa đổi:** bổ sung vào mục căn cứ pháp lý một văn bản pháp luật mới được ban hành có liên quan đến hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: *supplementing to the legal bases section a newly enacted legal document relating to the operation of the fund.*

- (b) **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

“1. CĂN CỨ PHÁP LÝ

1. LEGAL BASES

[...]

Luật số 56/2024/QH15 do Quốc hội thông qua ngày 29 tháng 11 năm 2024 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán, Luật Kế toán, Luật Kiểm toán độc lập, Luật Ngân sách Nhà nước, Luật Quản lý, sử dụng tài sản công, Luật Quản lý thuế, Luật Thuế thu nhập cá nhân, Luật Dự trữ Quốc gia, Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Law No. 56/2024/QH15 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on November 29, 2024 on amendments to Law on Securities, Law on Accounting, Law on Independent Audit, Law on State Budget, Law on Management and Use of Public Property, Law on Tax Administration, Law on Personal Income Tax, Law on National Reserves, and Law on Penalties for Administrative Violations;”

2. Sửa đổi thứ 2: Sửa đổi mục “Các định nghĩa”

Amendment No. 2: Amendment to “Definitions” section

- (a) **Lý do sửa đổi:** cập nhật thông tin, thay đổi thời điểm đóng sổ lệnh và điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật.

Reason for amendment: *updating information, changes to the cut-off time and other amendments to ensure compliance with laws.*

(b)

Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

“2. CÁC ĐỊNH NGHĨA

2. CONCEPTS & DEFINITIONS

<p>“Công ty quản lý quỹ” “Fund Management Company”</p>	<p>Là Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ Đầu tư Dragon Capital Việt Nam (Sau đây gọi tắt là Công ty quản lý quỹ DCVFM), được thành lập theo Giấy phép số 45/UBCK-GP ngày 08/01/2009 của UBCKNN, Giấy phép điều chỉnh số 88/GPĐC-UBCK ngày 30/12/2020 của UBCKNN (<u>và các bản sửa đổi, bổ sung hoặc thay thế vào từng thời điểm</u>), với lĩnh vực hoạt động là quản lý quỹ đầu tư chứng khoán, công ty đầu tư chứng khoán, quản lý danh mục đầu tư chứng khoán và tư vấn đầu tư chứng khoán. Công ty quản lý quỹ DCVFM được nhà đầu tư uỷ thác quản lý quỹ, có quyền và nghĩa vụ theo quy định tại Chương VI của Điều lệ này.</p> <p><i>means Dragon Capital Vietfund Management (hereinafter referred to as DCVFM Fund Management Company), established under Licence No. 45/UBCK-GP dated 8 January 2009 of the SSC and Amended Licence No. 88/GPDC-UBCK dated 30 December 2020 of the SSC (<u>and any adjusted, supplemented or replaced versions at the certain point of time</u>), and operating in the sectors of managing securities investment funds, securities investment companies, managing securities investment portfolios and providing consultancy on securities investment. DCVFM Fund Management Company is the company raising capital for, and managing, DCVFMVN DIAMOND Fund.</i></p>
<p>“Sở Giao dịch chứng khoán TP. HCM” “HCMC Stock Exchange”</p>	<p>(Sau đây gọi tắt là HOSE) là pháp nhân được tổ chức theo mô hình công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, <u>do Sở Giao Dịch Chứng Khoán Việt Nam (VNX) nắm giữ 100% vốn điều lệ tại thời điểm thành lập</u>, hoạt động theo Luật Chứng khoán, Luật Doanh nghiệp, Điều lệ của <u>HOSE Sở Giao dịch chứng khoán Việt Nam, VNX</u> và các quy định khác của pháp luật có liên quan.</p> <p><i>(hereinafter referred to as HOSE) means a legal entity, organized in the form of one-member limited liability company, <u>100% charter capital held by Vietnam Stock Exchange (VNX) at the time of establishment</u> and operating in accordance with the Law on Securities, the Law on Enterprises, VNX's <u>HOSE's</u> charter, <u>VNX</u> and other provisions of relevant laws.</i></p>
<p>“Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội” “Hanoi Stock Exchange”</p>	<p>(Sau đây gọi tắt là HNX) là pháp nhân được tổ chức theo mô hình công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, hoạt động theo Luật Chứng khoán, Luật Doanh nghiệp, Điều lệ của Sở Giao dịch chứng khoán Việt Nam và các quy định khác của pháp luật có liên quan.</p> <p><i>(hereinafter referred to as HNX) means a corporate entity organized as a one-member limited liability company, an independent unit with its own stamp, operating under the Law on Securities, the Law on Enterprise, Vietnam Exchange's Charter, and related statutory regulations.</i></p>
<p>“Ngân hàng giám sát” “Custodian Bank”</p>	<p>(Sau đây gọi tắt là Ngân hàng giám Sát) Là Ngân Hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh (Vietcombank Hồ Chí Minh), thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0100112437-002 do Sở Kế hoạch và</p>

	<p>Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh đăng ký lần đầu ngày 30/06/2008; đăng ký thay đổi lần thứ 18 ngày 15/06/2022 và được cấp Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động lưu ký chứng khoán số 319/QĐ-UBCK do Ủy Ban Chứng khoán Nhà Nước cấp ngày 17/12/2003 và Giấy chứng nhận chi nhánh hoạt động lưu ký số 01/CN-TVLK do Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 05/01/2003, thực hiện các nghiệp vụ: (i) bảo quản, lưu ký các chứng khoán, tài liệu xác nhận quyền sở hữu tài sản hợp pháp của quỹ; các hợp đồng kinh tế, các chứng từ có liên quan đến tài sản của Quỹ đồng thời giám sát hoạt động của Quỹ; (ii) thực hiện chức năng giám sát toàn bộ hoạt động quản lý tài sản của Quỹ do Công Ty Quản Lý Quỹ thực hiện. Quyền và nghĩa vụ của Ngân hàng giám sát được quy định tại Chương VII của Điều lệ này.</p> <p><i>Vietcombank (HCMC branch) is a commercial bank which is established under Business registration certificate no. 0100112437-002, issued by HCMC DPI, dated 30 June 2008 (18th amended dated 15 June 2022) and the registration certificate No. 319/QĐ-UBCK for securities depository activities dated 12 Dec 2003 by the State Securities Commission and the registration certificate no. 01/CN-TVLK dated 5 Jan 2003 by VSD, and implementing the following professional operations: (i) safekeeping and depository of securities, asset ownership certificates of fund; economic contracts and source vouchers relating to the Fund's assets, and at the same time supervising the activities of the Fund; (ii) perform the function of supervising all fund asset management activities performed by the fund management company. Rights and obligations of the Custodian Bank are stipulated in Chapter VII of this Charter.</i></p>
<p>"Tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan" "Related service providers"</p>	<p>Là Ngân hàng lưu ký, VSDC được Công Ty Quản Lý Quỹ ủy quyền cung cấp một hoặc một số các dịch vụ quản trị quỹ đầu tư, dịch vụ đại lý chuyển nhượng.</p> <p><i>Means Depository Bank or VSDC is authorized by the fund management company providing one or more the investment fund administration service(s), transfer agency and customer relationship service(s).</i></p>
<p>"Vốn điều lệ" "Fund's Charter Capital"</p>	<p>Là số vốn huy động được trong đợt phát hành Chứng Chỉ Quỹ lần đầu ra công chúng và được ghi trong Bản Cáo Bạch, Điều Lệ Quỹ. Là giá trị tài sản ròng của Quỹ ETF DCFMVN-DIAMOND tại thời điểm kết thúc đợt chào bán lần đầu ra công chúng và được ghi trong Điều lệ này.</p> <p><i>means the amount of capital contributed by investors raised from the initial public offering of fund certificates of an open-end fund recorded in this Charter.</i></p>
<p>"Chứng khoán cơ cấu" "Component securities"</p>	<p>Là chứng khoán cơ sở cấu thành danh mục chứng khoán của có trong cơ cấu chỉ số tham chiếu của Quỹ, không bao gồm chứng khoán phái sinh.</p> <p><i>means the underlying securities included in the structure of benchmark indexes of an ETF which make up the securities basket of the Reference Index, not including derivative securities</i></p>
<p>"Giá giao dịch hoán đổi" "Creation / Redemption price"</p>	<p>Là mức giá mà Công ty quản lý quỹ dùng làm cơ sở thực hiện việc hoán đổi một lô chứng chỉ quỹ lấy danh mục chứng khoán cơ cấu từ Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư và ngược lại.</p>

	<p><i>means the price used by the Fund Management Company as the basis for exchanging one Creation Unit for the Component Securities Basket from an Authorized Participant or an Investor and vice versa.</i></p> <p>Giá giao dịch hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy một lô chứng chỉ quỹ (hay còn gọi là giá phát hành) <u>là mức giá mà Nhà Đầu Tư phải thanh toán cho Công Ty Quản Lý Quỹ, được xác định</u> bằng giá trị tài sản ròng trên một lô chứng chỉ quỹ tính tại cuối ngày liền trước ngày giao dịch hoán đổi cộng với giá dịch vụ phát hành <i>áp dụng cho giao dịch hoán đổi.</i></p> <p><i>The Exchange Traded Price of the Component Securities Basket for one Creation Unit (also called the Issue Price) is the price that investors must pay to the fund management company and is equals the net asset value per Creation Unit calculated at the end of the day immediately preceding the Exchange Traded Day plus the issue service price applicable to the exchange transaction.</i></p> <p>Giá giao dịch hoán đổi một lô chứng chỉ quỹ lấy danh mục chứng khoán cơ cấu (hay còn gọi là giá mua lại) <u>là mức giá mà Công Ty Quản Lý Quỹ phải thanh toán cho Nhà Đầu Tư, được xác định</u> bằng giá trị tài sản ròng trên một lô chứng chỉ quỹ tính tại cuối ngày liền trước ngày giao dịch hoán đổi trừ đi giá dịch vụ mua lại <i>áp dụng cho giao dịch hoán đổi.</i></p> <p><i>The Exchange Traded Price of one Creation Unit for the Component Securities Basket (also called the Redemption Price) is the price which the fund management company must pay to investors and is equals the net asset value per Creation Unit calculated at the end of the day immediately preceding the Exchange Traded Day minus the redemption service price applicable to the exchange transaction.</i></p>
<p>"Năm tài chính" "Fiscal Year"</p>	<p>Là mười hai (12) tháng tính từ đầu ngày 01 tháng 01 đến hết ngày 31 tháng 12 năm dương lịch hàng năm. Năm tài chính đầu tiên của Quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND sẽ được tính từ ngày Quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp Giấy chứng nhận đăng ký lập quỹ cho đến hết ngày 31 tháng 12 của năm đó.</p> <p><i>means the twelve months from the beginning of 1 January to the end of 31 December of every Gregorian year. The first Fiscal Year of DCFVMVN DIAMOND will be calculated from the date DCFVMVN DIAMOND is issued with a certificate of registration of establishment of the Fund by the SSC to the end of 31 December of the same year.</i></p>
<p>"Giá trị tài sản ròng trên một lô chứng chỉ quỹ" "Net Asset Value per Creation Unit"</p>	<p>Bằng giá trị tài sản ròng của quỹ chia cho tổng số lô chứng chỉ quỹ. Công ty quản lý quỹ có trách nhiệm hàng ngày xác định giá trị tài sản ròng trên một lô chứng chỉ quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND.</p> <p><i>equals the Net Asset Value of the Fund divided by the total number of DCFVMVN DIAMOND ETF Creation Units. The Fund Management Company is responsible to determine the Net Asset Value per DCFVMVN DIAMOND ETF Creation Unit on a daily basis.</i></p>
<p>"Giá trị tài sản ròng trên một chứng chỉ quỹ" "Net Asset Value per Fund certificate"</p>	<p>Bằng giá trị tài sản ròng của quỹ chia cho tổng số chứng chỉ quỹ đang lưu hành. Công ty quản lý quỹ có trách nhiệm hàng ngày xác định giá trị tài sản ròng trên một chứng chỉ quỹ ETF DCFVMVN DIAMOND.</p> <p><i>equals the Net Asset Value of the Fund divided by the total number of Outstanding Fund certificates. The Fund</i></p>

	<i>Management Company is responsible to determine the Net Asset Value per DCVFMVN DIAMOND ETF Certificate on a daily basis.</i>
<p>“Giá trị tài sản ròng tham chiếu trên một chứng chỉ quỹ” <i>“Indicative Net Asset Value per Fund certificate”</i></p>	<p>(Sau đây gọi tắt là iNAV) là giá trị tài sản ròng trên một chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND được xác định trên cơ sở giá thị trường của chứng khoán cơ cấu từ giao dịch được thực hiện gần nhất, trong phiên giao dịch. Giá trị này được tính và cung cấp bởi HOSE (<u>đơn vị được công ty quản lý quỹ ủy quyền</u>).</p> <p><i>(hereinafter referred to as iNAV) means the Net Asset Value per DCVFMVN DIAMOND ETF Certificate determined on the basis of the market price of Component Securities from the most recently conducted transaction in the trading session. This value is calculated and provided by HOSE (authorized by the fund management company).</i></p> <p>...</p>
<p>“Ngày làm việc” <i>“Business day”/ “Working day”</i></p>	<p><u>Là ngày không phải là thứ bảy, chủ nhật, các ngày nghỉ lễ, tết theo quy định của pháp luật Việt Nam.</u></p> <p><u>Means a day that is not a Saturday, Sunday, holiday, or Tet holiday according to the regulations of Vietnamese law.</u></p>
<p>“Ngày định giá” <i>“Valuation day”</i></p>	<p>Là ngày mà Công ty quản lý quỹ DCVFM xác định giá trị tài sản ròng của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND theo quy định pháp luật <i>hiện hành</i>, <u>Điều lệ Quỹ và Bản Cáo bạch</u>.</p> <p><i>means the day on which DCVFM Fund Management Company determines the Net Asset Value of DCVFMVN DIAMOND ETF in accordance with current laws <u>as prescribed by Fund’s Charter, Fund’s Prospectus.</u></i></p>
<p>“Ngày giao dịch hoán đổi” <i>“Creation / Redemption day”</i></p>	<p>Là ngày <i>định giá</i> mà Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND, thông qua Công ty quản lý quỹ DCVFM, phát hành và mua lại các lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND từ Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư theo cơ chế hoán đổi danh mục.</p> <p><i>means the Valuation day on which DCVFMVN DIAMOND ETF, via DCVFM Fund Management Company, issues and redeems DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units from Authorized Participants and Investors in accordance with the Basket Exchange regime.</i></p>
<p>“Thời điểm đóng sổ lệnh” <i>“Cut-off time”</i></p>	<p>Là thời điểm cuối cùng mà Đại lý phân phối, Thành viên lập quỹ nhận lệnh giao dịch hoán đổi từ nhà đầu tư để thực hiện trong ngày giao dịch hoán đổi. Thời điểm đóng sổ lệnh không được muộn quá thời điểm đóng cửa thị trường trong ngày giao dịch hoán đổi của HOSE và được quy định cụ thể trong Bản cáo bạch, <u>Điều lệ Quỹ</u>. Thời điểm đóng sổ lệnh là 14 giờ 44 phút tại ngày giao dịch hoán đổi (ngày T). <i>Đây là thời điểm cuối cùng mà thành viên lập quỹ, đại lý phân phối nhận lệnh giao dịch hoán đổi của nhà đầu tư để thực hiện trong ngày giao dịch hoán đổi. Trong trường hợp có thay đổi thời điểm đóng sổ lệnh Công ty quản lý quỹ sẽ thông báo trước trên trang thông tin điện tử và cập nhật vào Bản cáo bạch.</i></p> <p><i>Means the last point of time at which a Distribution Agent or Authorized Participant receives Exchange Traded Orders from Investors for execution during an Exchange Traded Day. The Cut-off Time may not be later than the market closing time during an Exchange Traded Day of HOSE and is specified in the Prospectus <u>and Charter</u>. The Cut-off Time is 14:44 on an</i></p>

	<p><i>Exchange Traded Day (day T). Means the last point of time at which a Distribution Agent or Authorized Participant receives Exchange Traded Orders from Investors for execution during an Exchange Traded Day. Where there is any change to the Cut-off Time, the Fund Management Company will provide prior notice on its website and update the Prospectus.</i></p>
<p>“Dịch vụ đại lý chuyển nhượng” “<i>Transfer agent service</i>”</p>	<p>Là dịch vụ được Công ty quản lý quỹ tự thực hiện hoặc ủy quyền cho tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan cung cấp, bao gồm các hoạt động sau:</p> <p><i>means the services self-executed or authorized by DCVFM Fund Management Company to a Relevant Service Provider to provide, comprising the following activities:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Lập và quản lý sổ chính; mở và theo dõi quản lý Sổ đăng ký nhà đầu tư, hệ thống các tài khoản của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư; Xác nhận quyền sở hữu chứng chỉ quỹ; <i>Preparing and managing the primary register of Investors; opening, monitoring and the system of accounts of Authorized Participants and Investors; and certifying the ownership of Fund certificates;</i> - Ghi nhận các lệnh hoán đổi danh mục, lệnh mua, lệnh bán của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư; chuyển quyền sở hữu chứng chỉ quỹ; cập nhật sổ chính đăng ký nhà đầu tư; <i>Recording exchange orders, buy orders and sell orders of Authorized Participants and Investors; transferring the ownership of Fund certificates; and updating the primary register of Investors</i> - Hỗ trợ Thành Viên Lập Quỹ, nhà đầu tư thực hiện các quyền liên quan tới việc sở hữu chứng chỉ quỹ của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư; <i>Assisting authorized participants, Investors in exercising the rights relating to the ownership of Fund certificates of Authorized Participants and Investors;</i> - Thực hiện các hoạt động khác theo quy định của pháp luật, Điều lệ này và Hợp đồng ký với Công ty quản lý quỹ. <i>Conducting other activities in accordance with law, this Charter and the contract entered into with DCVFM Fund Management Company.</i>

3. **Sửa đổi thứ 3: Sửa đổi Điều 2 (Thời hạn hoạt động của Quỹ)**

Amendment No. 3: Amendment to Article 2 (Operational duration of the Fund)

(a) **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (tên của giấy phép).

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (name of the license).

(b) **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

“Điều 2. Thời hạn hoạt động của Quỹ

Article 2. Operational duration of the Fund

Thời gian hoạt động của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND được tính từ ngày Quỹ được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp giấy phép thành lập **chứng nhận đăng ký lập Quỹ đại chúng**, và không giới hạn về thời hạn hoạt động.

The term of operation of DCVFMVN DIAMOND ETF is calculated from the date the Fund is issued with a **certificate of registration of public fund licence for establishment** of the Fund by the State Securities Commission, and is indefinite.”

4. **Sửa đổi thứ 4: Sửa đổi, bổ sung Khoản 1 Điều 3 (Nguyên tắc tổ chức)**

Amendment No. 4: Amendment and Supplement to Clause 1 Article 3 (Organizational principles)

(a) **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh văn bản liên quan đến việc sử dụng thuật ngữ đã được định nghĩa.

Reason for amendment: refining wordings and expressions relating to defined terms.

(b) **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

“Điều 3. Nguyên tắc tổ chức

Article 3. Organizational principles

1. Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND là quỹ đại chúng dạng mở, được hình thành từ việc tiếp nhận, hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy chứng chỉ quỹ **và chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND** và được niêm yết, giao dịch trên **HOSE**. *Sở Giao dịch chứng khoán TP. HCM.*

*DCVFMVN DIAMOND ETF is an open-ended public fund, formed from the receipt and exchange of the Component Securities Basket for Fund certificates and **Fund certificates** is listed and traded on HOSE.”*

5. **Sửa đổi thứ 5: Sửa đổi, bổ sung Điều 16 (Giao dịch hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại (giao dịch sơ cấp))**

Amendment No. 5: Amendment and Supplement to Article 16 (Exchange trading of Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa (primary trading))

(a) **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 43 Thông tư 98/2020/TT-BTC) và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 43 of Circular 98/2020/TT-BTC) and suitability to fund operation.

(b) **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

“Điều 16. Giao dịch hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại (giao dịch sơ cấp)

Article 16. Exchange trading of Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa (primary trading)

1. Việc hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy các lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại áp dụng cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư thực hiện theo nguyên tắc sau:

An exchange of the Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa applicable to Authorized Participants and Investors shall be implemented in accordance with the following principles:

...

c. Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư được thực hiện giao dịch hoán đổi bổ sung bằng tiền trong những trường hợp sau đây được quy định chi tiết tại Khoản 3 của Điều này; *Authorized Participants and Investors are permitted to conduct additional exchange trading in cash in the following cases **which specified in Clause 3 of this Article**:*

• Phát sinh chênh lệch giữa giá trị danh mục chứng khoán cơ cấu và giá giao dịch hoán đổi của lô chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND;

~~*A difference between the value of the Component Securities Basket and the Exchange Traded Price of a DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units arises.*~~

• Những mã chứng khoán nằm trong danh mục chứng khoán cơ cấu mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư bị hạn chế chuyển nhượng theo quy định của pháp

luật hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu từ 25% trở lên số cổ phiếu đang lưu hành của một tổ chức hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu cổ phiếu phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó chưa thực hiện thủ tục chào mua công khai hoặc giao dịch cổ phiếu quỹ theo quy định của pháp luật liên quan. Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư thực hiện thông báo các mã chứng khoán hoán đổi bổ sung bằng tiền cho Công ty quản lý quỹ, tự chịu trách nhiệm và thực hiện giải trình khi có yêu cầu từ phía cơ quan quản lý và công ty quản lý quỹ. Phương thức đăng ký, thực hiện sẽ được quy định cụ thể trong Bản cáo bạch; Phương thức, thủ tục điều kiện thanh toán bổ sung bằng tiền cũng như phương thức, thủ tục quyết toán với Thành viên lập quỹ và nhà đầu tư khi Quỹ thực hiện mua chứng khoán bị hạn chế từ lệnh hoán đổi này được quy định chi tiết trong Bản cáo bạch.

~~An Authorized Participant or an Investor is restricted from transfer of securities codes included in the Component Securities Basket in accordance with law, or an Authorized Participant or Investor owns 25% or more of the outstanding stocks of an organization, or an Authorized Participant or Investor owns stocks issued by such Authorized Participant or Investor itself and such Authorized Participant or Investor has not yet carried out the procedures for public offer to acquire or trading of treasury stocks in accordance with relevant laws. The Authorized Participant or Investor shall notify the Fund Management Company of the exchanged securities codes requiring additional payment in cash, and shall be solely responsible and shall provide explanations when requested by an administrative agency and the Fund Management Company. The method for registration and implementation shall be stipulated specifically in the Prospectus. The method for registration and implementation, procedures and conditions for the additional payment in cash as well as method, procedures for declaration with Authorized Participant and Investors when the Fund shall be detailed in the Prospectus.~~

d. [...]

e. Ngày giao dịch hoán đổi đầu tiên sẽ được thực hiện sau khi Giấy chứng nhận đăng ký thành lập quỹ có hiệu lực và được Công ty quản lý quỹ thông báo đến nhà đầu tư. Tần suất giao dịch hoán đổi được tổ chức định kỳ hàng ngày.

~~The first trading day will be executed after the Fund Establishment Certificate takes effect and the Fund Management Company informs the Investors. The Creation frequency shall be on daily (Business day).~~

e. Tần suất giao dịch hoán đổi của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND là hàng **mỗi** ngày mà Sở Giao dịch chứng khoán tổ chức giao dịch chứng khoán (ngày làm việc). Thời gian giao dịch cụ thể trong phiên giao dịch tại ngày giao dịch hoán đổi được thực hiện theo thông báo của Công ty quản lý quỹ DCVFM.

~~The frequency of exchange trading of DCVFMVN DIAMOND ETF is daily (on business days) **each day which the Stock Exchange open for trading**. The specific trading time of a trading session on the Exchange Traded Day shall be implemented as notified by DCVFM Fund Management Company.~~

Việc giảm tần suất giao dịch sẽ được Đại hội nhà đầu tư thông qua và luôn đảm bảo tần suất giao dịch không được ít hơn hai (02) lần trong một (01) tháng.

~~Reduction of the trading frequency shall be approved by the General Meeting of Investors, ensuring that the trading frequency must be not less than twice (02) in one (01) month.~~

Nếu ngày giao dịch rơi vào ngày nghỉ Lễ thì việc giao dịch sẽ được thực hiện vào ngày giao dịch kế tiếp của Quỹ.

~~If a trading day falls on a public holiday, trading shall be conducted on the next trading day of the Fund.~~

Ngày giao dịch hoán đổi có thể bị tạm ngừng theo quy định tại khoản 6, 7, 8 và 9 của Điều này.

An Exchange Traded Day may be suspended in accordance with clauses 6, 7, 8 and 9 of this Article.

f. [...]

g. Chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND thực hiện giao dịch hoán đổi

Component Securities/DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates for exchange trading

- Chứng khoán cơ cấu thực hiện giao dịch hoán đổi là các chứng khoán nằm trong danh mục chứng khoán cơ cấu hoán đổi theo thông báo của Công ty quản lý quỹ DCVFM **và được gửi đến VSDC theo quy định, chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ quỹ thực hiện giao dịch hoán đổi** thuộc loại chứng khoán tự do chuyển nhượng và đang được lưu ký trên tài khoản lưu ký của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư.

*Component Securities for exchange trading are securities which are included in the exchanged Component Securities Basket as notified by DCVFM Fund Management Company **and send to VSDC as regulation, Component Securities/DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates for exchange trading are freely transferable, and are currently deposited in depository accounts of Authorized Participants [and/or] Investors.***

— Chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND thực hiện giao dịch hoán đổi phải thuộc loại tự do chuyển nhượng và đang được lưu ký trên tài khoản lưu ký của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư.

Creation Units for Creation must be freely-transfer type and are deposited in the depository account of Authorized Participants and/or Investors.

— Chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND thực hiện giao dịch hoán đổi có thể lấy từ các nguồn sau:

Component securities/ DCVFMVN DIAMOND ETF certificates for Creation may be taken from the following sources:

Đối với Thành viên lập quỹ:

For Authorized Participants:

• Các chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND đang sẵn có trên tài khoản lưu ký của Thành viên lập quỹ tại ngày thực hiện giao dịch hoán đổi và chứng khoán chờ thanh toán từ các lệnh mua đã khớp trước ngày giao dịch hoán đổi.

Component securities/ DCVFMVN DIAMOND ETF certificates currently available in the depository account of Authorized Participants on the Creation Day and securities pending settlement from buy orders matched prior to the Creation date.

• Các chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND Thành viên lập quỹ đi vay qua hệ thống vay và cho vay của VSDC với mục đích thực hiện giao dịch hoán đổi đang nằm trên tài khoản tạm giữ.

Component securities/ DCVFMVN DIAMOND ETF certificates which Authorized Participants borrow via VSDC's borrowing/lending system for the creation purpose in the temporary holding account.

Đối với nhà đầu tư:

For investors:

• Các chứng khoán cơ cấu/chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND đang sẵn có trên tài khoản lưu ký của nhà đầu tư tại ngày thực hiện giao dịch hoán đổi.

Component securities/ DCVFMVN DIAMOND ETF certificates currently available in the depository account of investors at the Creation day.

- h. Lệnh giao dịch hoán đổi của nhà đầu tư sẽ được chuyển đến Thành viên lập quỹ (kể cả trường hợp nhà đầu tư đặt lệnh giao dịch hoán đổi thông qua các Đại lý phân phối của Quỹ) và phải được tổ chức trực tiếp nhận lệnh giao dịch hoán đổi (Thành viên lập quỹ hoặc Đại lý phân phối) lưu trữ theo quy định của pháp luật về chứng khoán. ~~Lệnh giao dịch hoán đổi của Thành viên lập quỹ sẽ được Thành viên lập quỹ lưu trữ theo quy định của pháp luật về chứng khoán.~~ Trường hợp Đại lý phân phối, Thành viên lập quỹ nhận lệnh giao dịch qua internet, điện thoại, fax tùy theo khả năng đáp ứng của Thành viên lập quỹ, việc thực hiện ở các hình thức này phải tuân thủ các quy định về giao dịch điện tử, chứng khoán **và lưu trữ phiếu lệnh theo hình thức tệp dữ liệu điện tử**, đồng thời phải bảo đảm ghi nhận đầy đủ, chính xác, kịp thời và rõ ràng về thời điểm nhận lệnh, người nhận lệnh;

*Exchange Traded Orders of Investors shall be transferred to an Authorized Participants (including where Investors place Exchange Traded Orders via Distribution Agents of the Fund) and must be kept by the organizations directly receiving Exchange Traded Orders (Authorized Participants or Distribution Agents) in accordance with the law on securities. ~~Exchange Traded Orders of Authorized Participants shall be kept by the Authorized Participants in accordance with the law on securities.~~ If a Distribution Agent or an Authorized Participant receives any trading order via the Internet, telephone or fax, depending on the ability of the Authorized Participant, execution [of the order] in such forms must comply with the provisions on e-transactions and securities, **order forms shall be stored in the form of data files** and at the same time, must ensure the following the time of receipt and the name of the recipient of the order must be recorded on a complete, accurate, timely and clear basis.*

Phiếu lệnh gốc cần được gửi đến Thành viên lập quỹ trong vòng 03 (ba) ngày kể từ thời điểm đóng sổ lệnh:

~~The original order slip is required to be sent to the Authorized Participant within 03 (three) days from the Cut-off Time.~~

- i. Lệnh giao dịch hoán đổi chỉ được thực hiện khi đáp ứng đầy đủ tối thiểu các điều kiện sau:

An Exchange Traded Order may be implemented only when it satisfies at least all the following conditions:

- [...]

- Được Công ty quản lý quỹ xác nhận đủ điều kiện thực hiện, sau khi VSDC bảo đảm Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư có đầy đủ danh mục chứng khoán cơ cấu hoặc số lô chứng chỉ quỹ để hoàn tất việc thanh toán giao dịch vào ngày thanh toán, ngoại trừ trường hợp quy định tại điểm c khoản 3 Điều 16 của Điều lệ này. Trường hợp bán chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND, số lượng chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND còn lại của Thành viên lập quỹ sau khi bán không thấp hơn số lượng lô chứng chỉ quỹ tối thiểu để duy trì tư cách là Thành viên lập quỹ theo quy định tại hợp đồng lập quỹ ký với Công ty quản lý quỹ DCVFM **(nếu có)**.

*The fund management company confirms the qualified transaction conditions, after VSDC confirming that the Authorized Participant or Investor has the sufficient Component Securities Basket or sufficient Creation Units to complete the payment for the transaction on the payment date, except for the cases stipulated in sub-clause c of clause 3 of Article 16 of this Charter. In the case of sale of DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates, the remaining number of DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates of the Authorized Participant after the sale must not be less than the minimum number of Creation Units required to maintain the status of Authorized Participant in accordance with the contract on establishment of the Fund signed with DCVFM Fund Management Company **(if any)**.*

- j. **Hoạt động Giao dịch** hoán đổi danh mục chứng khoán cơ cấu lấy các lô chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại thực hiện dưới hình thức bút toán ghi

sổ trên hệ thống tài khoản lưu ký của các Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư và Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND tại VSDC. Việc chuyển khoản danh mục chứng khoán cơ cấu và chứng chỉ Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND trong hoạt động thanh toán thực hiện theo quy trình đã được quy định chi tiết tại Bản cáo bạch và phù hợp với *hướng dẫn quy định* của VSDC.

*Activities Exchange **trading** of the Component Securities Basket for DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units and vice versa shall be implemented in the form of book entry in the depository account system of Authorized Participants, Investors and DCVFMVN DIAMOND ETF at VSDC. The transfer of the Component Securities Basket and DCVFMVN DIAMOND ETF Certificates in payment activities shall be implemented in accordance with the procedures detailed in the Prospectus and in compliance with guidelines-regulation of VSDC.*

[...]

2. Quy trình thực hiện giao dịch hoán đổi:

The procedures for exchange trading are as follows:

[...]

- d. Trong vòng tối đa một (01) ngày **làm việc**, kể từ ngày giao dịch hoán đổi (nhưng không quá thời điểm phân bổ kết quả giao dịch), nếu phát hiện lỗi do nhầm lẫn, sai sót trong quá trình đặt lệnh, tổng hợp thông tin, nhận lệnh, chuyển, nhập lệnh vào hệ thống, Đại lý phân phối, Thành viên lập quỹ phải thông báo cho VSDC, công ty quản lý quỹ, ngân hàng giám sát và đề nghị sửa lỗi giao dịch theo quy trình, hướng dẫn của VSDC. Quá thời hạn nêu trên, Đại lý phân phối, Thành viên lập quỹ chịu trách nhiệm trước nhà đầu tư về các lỗi giao dịch do mình thực hiện.

*If, within maximum one (01) **business** day from the Exchange Traded Day, but no later than the point of time of allocation of trading results, any error is discovered due to a mistake or mix-up during the process of placement of orders, collation of information or receipt, transfer or entering of orders into the system, then the Distribution Agent or Authorized Participant must inform VSDC, the Fund Management Company, and the Custodian Bank and request rectification of the trading error in accordance with the procedures and guidelines of VSDC. Beyond the above time-limit, the Distribution Agent or Authorized Participant shall be liable to the Investor for any trading error it has made.*

- e. Sau khi tiếp nhận lệnh của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư, VSDC có trách nhiệm kiểm tra khả năng thực hiện được lệnh của khách hàng bảo đảm đáp ứng quy định tại điểm **j g** và i khoản 1 Điều này, xác nhận và thực hiện lệnh giao dịch của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư theo các quy định tại khoản này và *hướng dẫn quy định* của VSDC.

*After receiving orders from Authorized Participants or Investors, VSDC is responsible to check the ability to execute clients' orders, ensuring satisfaction of the provisions in sub-clauses **j g** and i of clause 1 of this Article, and to confirm and execute trading orders of Authorized Participants or Investors in accordance with the provisions of this clause and guidelines-regulation of VSDC.*

3. Danh mục chứng khoán cơ cấu là phương tiện thanh toán chủ yếu trong giao dịch hoán đổi giữa Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư trừ trường hợp:

The Component Securities Basket is the main payment facility in exchange transactions between DCVFMVN DIAMOND ETF and Authorized Participants or Investors except where:

[...]

- c. Trường hợp trong danh mục chứng khoán cơ cấu có những mã chứng khoán cơ cấu mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư bị hạn chế đầu tư hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu *từ 25% trở lên số cổ phiếu đang lưu hành của một tổ chức chức hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu* cổ phiếu phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó chưa thực hiện thủ tục giao dịch cổ phiếu quỹ *hoặc chào mua công khai* theo quy định của pháp luật liên quan, khi đó Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư được thanh toán bổ sung bằng tiền vào tài khoản của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND và ngược lại, được quy định chi tiết trong

Bản cáo bạch. Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư thực hiện thông báo các mã chứng khoán hoán đổi bổ sung bằng tiền cho Công ty quản lý quỹ, tự chịu trách nhiệm và thực hiện giải trình khi có yêu cầu từ phía cơ quan quản lý và công ty quản lý quỹ.

*If the Authorized Participant or Investor is restricted from investment in certain codes of Component Securities contained in the Component Securities Basket, or the Authorized Participant or Investor owns 25% or more of the outstanding stocks of an organization, or the Authorized Participant or Investor owns stocks issued by such Authorized Participant or Investor and such Authorized Participant or Investor has not yet carried out the procedures for public offer to acquire or trading of treasury stocks in accordance with relevant laws, then the Authorized Participant or Investor may make additional payment in cash to the account of DCVFMVN DIAMOND ETF and vice versa as detailed in the Prospectus. **The Authorized Participant or Investor shall notify the Fund Management Company of the exchanged securities codes requiring additional payment in cash, and shall be solely responsible and shall provide explanations when requested by an administrative agency and the Fund Management Company.***

4. ...

5. Trường hợp Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND tiếp nhận các lô chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND của Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư và hoàn trả danh mục chứng khoán cơ cấu cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư dẫn tới tỷ lệ sở hữu đối với chứng khoán cơ cấu vượt quá hạn mức tối đa theo quy định của pháp luật (tính tại thời điểm hoàn thành hoán đổi tại VSDC (ngày T+1)), hoặc dẫn tới Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó sở hữu từ 25% trở lên số cổ phiếu đang lưu hành của một tổ chức, hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu cổ phiếu phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó, thì VSDC sẽ có trách nhiệm thông báo cho Công ty quản lý quỹ DCVFM và yêu cầu Công ty quản lý quỹ DCVFM, Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư thực hiện:

If DCVFMVN DIAMOND ETF receives DCVFMVN DIAMOND ETF Creation Units from an Authorized Participant or Investor and returns the Component Securities Basket to the Authorized Participant or Investor, causing the ratio of ownership of Component Securities to exceed the maximum limit stipulated by law (calculated at the swap accomplishment at VSDC (Day T+1)), or causing the Authorized Participant or Investor to own 25% or more of the outstanding stocks of an organization, or the Authorized Participant or Investor to own stocks issued by such Authorized Participant or Investor itself, VSDC shall be responsible to notify DCVFM Fund Management Company and request DCVFM Fund Management Company, the Authorized Participant or Investors to do the following:

a. [...]

b. Trường hợp ~~hoán đổi~~ **chuyển hoàn** danh mục chứng khoán cơ cấu cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư dẫn tới Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó sở hữu từ 25% trở lên số cổ phiếu đang lưu hành của một tổ chức, hoặc Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sở hữu cổ phiếu phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó chưa thực hiện thủ tục chào mua công khai hoặc giao dịch cổ phiếu quỹ theo quy định của pháp luật liên quan, thì Công ty quản lý quỹ DCVFM có trách nhiệm bán phần chứng khoán vượt trội so với tỷ lệ phải thực hiện chào mua công khai hoặc bán toàn bộ phần chứng khoán phát hành bởi chính Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư đó và thanh toán bằng tiền cho Thành viên lập quỹ, các nhà đầu tư này.

Where the ~~exchange-return~~ of the Component Securities Basket to an Authorized Participant or Investor causes such Authorized Participant or Investor to own 25% or more of the outstanding stocks of an organization, or the Authorized Participant or Investor to own stocks issued by such Authorized Participant or Investor itself, and such Authorized Participant or Investor has not yet carried out the procedures for public offer to acquire or trading of treasury stocks in accordance with relevant laws, DCVFM Fund Management Company shall be responsible to sell the securities in excess of the ratio requiring a public offer to acquire or sell all securities issued by such Authorized Participant or Investor and make monetary payment to such Authorized Participant or Investor.

[...]

Trong quá trình Công ty quản lý quỹ DCVFM thực hiện bán các chứng khoán cơ cấu vượt quá tỷ lệ nêu ở mục này nếu **phát sinh trường hợp** số chứng khoán này được hưởng cổ tức hoặc quyền mua thì **phương thức giải quyết, quy trình thực hiện theo quy định cụ thể tại Bản cáo bạch** Công ty quản lý quỹ DCVFM thực hiện như sau:

*During the sale of component securities which exceed rates mentioned in this point, **in case** such securities are entitled to dividends or rights of purchase, DCVFM shall implement process according to specific regulations in the Prospectus as follows:*

Đối với cổ tức bằng tiền thì Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư sẽ được thanh toán bằng tiền sau khi Quỹ ETF nhận được khoản tiền cổ tức này.

For cash dividends, the Authorized Participants or Investors shall be paid once the Fund receives this payment.

Đối với cổ tức bằng cổ phiếu, cổ phiếu thưởng thì Công ty quản lý quỹ DCVFM sẽ thanh toán bằng tiền sau khi nhận số lượng cổ phiếu đó và thực hiện bán thành công.

For stock dividends/bonus shares, DCVFM shall pay cash after receiving and successfully selling such shares.

Đối với quyền mua thì Công ty quản lý quỹ DCVFM sẽ thực hiện theo quy định cụ thể được công bố tại Bản cáo bạch của Quỹ.

For the right to buy, DCVFM Fund Management Company will comply with specific regulations published in the Prospectus.

Những khoản thanh toán liên quan đến việc hưởng cổ tức hoặc quyền nêu trên sẽ được thực hiện sau 02 (hai) ngày làm việc kể từ ngày Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND nhận tiền hoặc hoàn tất việc bán thành công các cổ tức hoặc quyền này. Khoản thanh toán cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư là giá trị giao dịch, sau khi khấu trừ thuế, chi phí giao dịch theo quy định của pháp luật liên quan.

Payments relating to the above-mentioned dividends or rights shall be made after 2 (two) working days from the date the DCVFMVN DIAMOND ETF or successfully completes the sale of these dividends or rights. The payment to the fund-setting member or investor is the transaction value, after deducting taxes and transaction expenses in accordance with the relevant laws.

- c. Trên cơ sở thông báo của VSDC, công ty quản lý quỹ DCVFM, tổ chức cung cấp dịch vụ có liên quan sẽ thực hiện tính toán và phân bổ số tiền hoàn lại cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư theo nguyên tắc ưu tiên thời gian (FIFO) đối với các giao dịch ở các kỳ hoán đổi khác nhau, tiếp theo là tỷ lệ đối với các giao dịch ở cùng kỳ hoán đổi trên cơ sở khả năng thanh toán hiện có của Quỹ cũng như số tiền thu được từ việc bán chứng khoán thông qua giao dịch khớp lệnh. Ngay khi phát sinh, số lượng chứng khoán này sẽ được hạch toán theo dõi riêng. Công ty quản lý quỹ DCVFM sẽ thực hiện việc thanh toán cho Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư theo kết quả tính toán và phân bổ của Công ty quản lý quỹ DCVFM và có sự giám sát của ngân hàng giám sát.

c. On the basis of VSDC's announcement, fund management company DCVFM, the relevant service provider will calculate and allocate the refund amount to fund-setting members and investors on the principle of time priority (FIFO) for transactions in different swap periods, this is followed by the rate for transactions in the same swap period on the basis of the Fund's existing solvency as well as the proceeds from the sale of securities through order matching transactions. As soon as this arises, the number of these securities will be individually monitored. DCVFM Fund Management Company will make payments to Authorized Participants and investors according to the calculation and allocation results of DCVFM Fund Management Company and have the supervision of the bank

- d. Trường hợp Quỹ có các lệnh mua/bán cùng mã chứng khoán của danh mục trong ngày thì lệnh mua sẽ được ghi nhận trước lệnh bán chứng khoán sẽ được ghi nhận sau trong sổ sách kế toán của quỹ.

d. If the Fund places orders for purchase/sale of same securities of a basket during a day, the purchase order shall be recorded before the sale order shall be recorded later in the fund's accounting books.

- [...]
10. Giá dịch vụ phát hành, giá dịch vụ mua lại:
Issue Service Price and Redemption Service Price:
- a. [...]
- b. Giá dịch vụ mua lại: là giá dịch vụ mà Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư phải trả cho Công ty quản lý quỹ khi thực hiện giao dịch hoán đổi các lô chứng chỉ quỹ lấy danh mục chứng khoán cơ cấu. Giá dịch vụ này được tính theo tỷ lệ phần trăm trên giá trị giao dịch của các lô chứng chỉ quỹ.
- Redemption Service Price: means the service price payable by an Authorized Participant or Investor to the Fund Management Company when conducting a transaction to exchange Creation Units for the Component Securities Basket. This service price is calculated as a percentage of the Transaction Value of Creation Units.*

[...]

Giá dịch vụ này sẽ được căn trừ vào số tiền chênh lệch (trường hợp giá trị lô chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND lớn hơn giá trị danh mục chứng khoán cơ cấu khi thực hiện giao dịch hoán đổi chứng chỉ quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND lấy chứng khoán cơ cấu). Nếu số tiền chênh lệch nhỏ hơn giá dịch vụ mua lại thì Thành viên lập quỹ, nhà đầu tư phải đảm bảo phần chênh lệch tiền còn thiếu này được thanh toán vào tài khoản của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND tại ngân hàng giám sát, được quy định chi tiết trong Bản cáo bạch.

Specific service prices are announced in the Prospectus, the summary Prospectus, on the websites of the Fund Management Company and Distribution Agents or in other forms. This price of service shall be cleared in the difference (in case the value of Creation Unit of DCVFMVN DIAMOND ETF is larger than the value of Component Securities Basket). If the amount of difference is smaller than the service price of buying back, Authorized Participant or Investor has to guarantee the payment of the price gap into the account of DCVFMVN DIAMOND ETF at the Custodian bank as prescribed in its Prospectus.

[...]"

6. **Sửa đổi thứ 6: Sửa đổi, bổ sung Điều 21 (Quyền hạn và nhiệm vụ của Đại hội nhà đầu tư)**
Amendment No. 6: Amendment and Supplement to Article 21 (Powers and duties of the General Meeting of Investors)

(a) **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 17 Thông tư 98/2020/TT-BTC).
Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 17 of Circular 98/2020/TT-BTC).

(b) **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

"Điều 21. Quyền hạn và nhiệm vụ của Đại hội nhà đầu tư
Article 21. Powers and duties of the General Meeting of Investors

[...]

5. **Quyết định** phương án phân phối lợi tức.

*To make **decisions** on profit distribution plan.*

6. Quyết định các thay đổi cơ bản trong chính sách đầu tư, mục tiêu đầu tư của quỹ **quy định tại Điều lệ quỹ**; thay đổi mức giá dịch vụ, ~~phí~~ trả cho Công ty quản lý quỹ, Ngân hàng giám sát; thay đổi Công ty quản lý quỹ, Ngân hàng giám sát;

*To decide on fundamental changes in the investment policy, investment objectives of the fund **as stipulated in the Fund's Charter**; changes in service fees, ~~fees~~ paid to the Fund Management Company, Supervisory Bank; changes in the Fund Management Company, Supervisory Bank;*

[...]

8. Quyết định các trường hợp tạm dừng giao dịch Chứng Chỉ Quỹ khác theo quy định và tiếp tục kéo dài thời hạn tạm ngừng giao dịch Chứng Chỉ Quỹ; Tạm dừng giao dịch chứng chỉ quỹ;

Decision on other case of suspension of trading of Fund certificates as regulation and extend time of suspension of trading Temporary suspension of fund certificate trading;

[...]"

7. Sửa đổi thứ 7: Sửa đổi, bổ sung Khoản 5 Điều 23 (Thông qua quyết định của Đại hội nhà đầu tư)

Amendment No. 7: Amendment and Supplement to Clause 5 of Article 23 (Passing of decisions by the General Meeting of Investors)

- (a) Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật.
Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws.

- (b) Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 23. Thông qua quyết định của Đại hội nhà đầu tư
Article 23. Passing of decisions by the General Meeting of Investors

[...]

5. Quyết định của Đại hội Nhà đầu tư về các vấn đề sau đây phải được thông qua bằng hình thức biểu quyết tại cuộc họp:

A decision of the General Meeting of Investors on the following matters must be passed by voting in a meeting:

- a) Quyết định các thay đổi cơ bản trong chính sách đầu tư, mục tiêu đầu tư của quỹ quy định tại Điều lệ quỹ; thay đổi mức giá dịch vụ trả cho công ty quản lý quỹ, ngân hàng giám sát; thay đổi công ty quản lý quỹ, ngân hàng giám sát;

Fundamental changes to the investment policies or objectives of the Fund as stipulated in the Fund's Charter; change of service prices payable to the Fund Management Company or the Custodian Bank; or change of the Fund Management Company or the Custodian Bank;

[...]"

8. Sửa đổi thứ 8: Sửa đổi, bổ sung Điều 24 (Ban đại diện Quỹ)

Amendment No. 8: Amendment and Supplement to Article 24 (The Board of Representatives of the Fund)

- (a) Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 19 Thông tư 98/2020/TT-BTC).

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 19 of Circular 98/2020/TT-BTC).

- (b) Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 24. Ban đại diện quỹ
Article 24: The Board of Representatives of the Fund

[...]

4. Quyết định của Ban đại diện quỹ được thông qua bằng biểu quyết tại cuộc họp, lấy ý kiến bằng văn bản. Mỗi thành viên Ban đại diện quỹ có một phiếu biểu quyết. Đối với cuộc họp Ban đại diện, thành viên Ban đại diện không *thể tham dự* trực tiếp dự họp có quyền biểu quyết thông qua bỏ phiếu bằng văn bản và/hoặc cử người đại diện mình tham dự và biểu quyết tại cuộc họp.

Decisions of the Board of Representatives of the Fund are approved by voting in meeting or collecting written opinions. Each member of the Board of Representatives of the Fund

has one vote. Where a member is unable to participate directly in a meeting of the Board of Representatives, such member has the right vote by casting their ballot on to send a written opinion and/or authorize a person to represent him or her to attend and vote at the meeting.

5. Trong thời hạn mười lăm (15) ngày kể từ ngày cơ cấu Ban Đại Diện Quỹ, thành viên Ban Đại Diện Quỹ không còn đáp ứng điều kiện theo quy định, Ban Đại Diện Quỹ có trách nhiệm lựa chọn thành viên Ban Đại Diện Quỹ đáp ứng quy định làm thành viên Ban Đại Diện Quỹ tạm thời thay thế. Thành viên tạm thời thay thế thực hiện quyền và nghĩa vụ của thành viên Ban Đại Diện Quỹ cho tới khi Đại Hội Nhà Đầu Tư chính thức bổ nhiệm thành viên thay thế. Trong quá trình hoạt động, trường hợp thành viên Ban đại diện quỹ bị miễn nhiệm hoặc bãi nhiệm theo quy định tại Điều 28 của Điều lệ này, hoặc trường hợp cơ cấu Ban đại diện quỹ hoặc thành viên không còn đáp ứng điều kiện quy định tại khoản 2, khoản 3 Điều này, trong thời hạn 15 ngày sau khi có sự thay đổi, Ban đại diện quỹ và Công ty quản lý quỹ có trách nhiệm chọn thành viên đáp ứng quy định tại khoản 3 Điều này để tạm thời thay thế. Thành viên tạm thời thay thế sẽ thực hiện quyền và nghĩa vụ của thành viên Ban đại diện quỹ cho đến khi Đại hội nhà đầu tư chính thức bổ nhiệm thành viên thay thế.

~~Within 15 days from the date on which the composition or members of the Fund's Board of Representatives no longer satisfy conditions as prescribed by law and this Charter, the Fund's Board of Representatives shall select qualified persons to act as provisional members of the Fund's Board of Representatives. These provisional members shall perform the rights and obligations of members of the Fund's Board of Representatives until the General Meeting of Investors officially appoints new member(s). During its operation, if any member of the Board of Representatives is dismissed or removed in accordance with provisions as set forth under Article 28 of the Fund Charter or if the structure of the Board of Representatives or any its member shall no longer meet provisions as set forth under section 2 and section 3 of this Article, during 15 days after the change, the Board of Representatives and the Fund Management Company shall be liable for selecting the members meeting provisions as set forth under section 3 of this Article to replace temporarily. The temporary replacement member shall carry out its rights and obligations of the member of the Board of Representatives until the General Meeting of Investors shall officially appoint the replacement member.~~

6. Công ty quản lý quỹ phải thực hiện báo cáo **thông báo** cho Ủy ban chứng khoán Nhà nước và công bố thông tin việc thay đổi cơ cấu Ban đại diện theo quy định hiện hành về công bố thông tin trên thị trường chứng khoán.

~~The Fund Management Company must report **notify** to the State Securities Commission and discloses information on any change to the structure of the Board of Representatives in accordance with applicable regulations on information disclosure in the securities market."~~

9. **Sửa đổi thứ 9: Sửa đổi, bổ sung Điều 26 (Quyền hạn và nhiệm vụ của Ban đại diện quỹ)**
Amendment No. 9: Amendment and Supplement to Article 26 (Powers and Duties of the Board of Representatives)

- (a) Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 19 và 21 Thông tư 98/2020/TT-BTC).
Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Articles 19 and 21 of Circular 98/2020/TT-BTC).

- (b) Nội dung sửa đổi:
Details of amendments:

"Điều 26. Quyền hạn và nhiệm vụ của Ban đại diện quỹ

Article 26. Powers and Duties of the Board of Representatives

1. Đại diện cho quyền lợi của nhà đầu tư; **thực hiện các hoạt động phù hợp với quy định pháp luật và Điều lệ quỹ để thực hiện các nhiệm vụ và quyền hạn được phân công và phân nhiệm một cách trung thực trong khuôn khổ các quy định của pháp luật hiện hành và của Điều lệ này đã được Đại hội nhà đầu tư thông qua để bảo vệ quyền lợi của nhà đầu tư;**
~~To represent the interests of Investors; **take actions in accordance with regulations of law to** to perform the duties and exercise the powers assigned and delegated truthfully~~

~~within the framework of the provisions of current laws and of this Charter as approved by the General Meeting of Investors to protect the interests of Investors;~~

...

9. Phê duyệt sổ tay định giá giá trị tài sản ròng của quỹ, danh sách các tổ chức cung cấp báo giá; phê duyệt danh sách các tổ chức tín dụng nhận tiền gửi của quỹ, công cụ thị trường tiền tệ mà quỹ được phép đầu tư theo quy định tại điểm a, b khoản 3 Điều 9 của Điều lệ này; chấp thuận các giao dịch tài sản được phép đầu tư của quỹ theo thẩm quyền đối với các giao dịch theo phương thức thỏa thuận thực hiện ngoài hệ thống giao dịch của Sở giao dịch chứng khoán;

To approve the valuation handbook of the Net Asset Value of the Fund and the list of organizations providing quotes; to approve the list of credit institutions receiving deposits of the Fund and monetary market instruments in which the Fund is permitted to invest as prescribed at sub-clause a,b of Clause 3 Article 9 of this Charter; and to approve asset transactions of the Fund permitted for investment in accordance with authority with respect to transactions carried out in accordance with an agreed manner outside the trading system of stock exchanges;"

10. Sửa đổi thứ 10: Sửa đổi, bổ sung Khoản 2 Điều 32 (Quyền và nghĩa vụ của Công ty quản lý quỹ)

Amendment No. 10: Amendment and Supplement to Clause 2 of Article 32 (Rights and obligations of the Fund Management Company)

- (a) Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 12 Thông tư 98/2020/TT-BTC) và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 12 of Circular 98/2020/TT-BTC) and suitability to the fund operation.

- (b) Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 32. Quyền và nghĩa vụ của Công ty quản lý quỹ

Article 32. Rights and obligations of the Fund Management Company

[...]

2. Công ty quản lý quỹ có các quyền sau:

The Fund Management Company has the following rights:

[...]

- b. Được ủy quyền cho Ngân hàng giám sát và một số tổ chức được cung cấp các dịch vụ liên quan tới hoạt động quản lý quỹ thực hiện một số hoặc toàn bộ hoạt động quản trị quỹ đầu tư. **Việc ủy quyền không làm giảm trách nhiệm hoặc thay đổi trách nhiệm của Công Ty Quản Lý Quỹ đối với Quỹ. Công Ty Quản Lý Quỹ phải chịu hoàn toàn trách nhiệm về tài chính và pháp lý phát sinh từ việc ủy quyền, trừ các nghĩa vụ pháp lý, các khoản phí, giá dịch vụ mà Quỹ trực tiếp thỏa thuận, thanh toán cho bên nhận ủy quyền trên cơ sở hợp đồng ủy thác đầu tư, Hợp Đồng Giám Sát, hợp đồng lưu ký, quy định tại Điều Lệ Quỹ, và phù hợp với quy định của pháp luật liên quan. Công Ty Quản Lý Quỹ phải bảo đảm tính liên tục đối với các hoạt động đã ủy quyền, không gián đoạn và gây ảnh hưởng tới hoạt động đầu tư và dịch vụ cung cấp cho Quỹ; Công ty quản lý quỹ phải chịu trách nhiệm liên quan tới việc ủy quyền, và bảo đảm quan hệ ủy quyền-trách nhiệm trong hoạt động quản trị quỹ cho các tổ chức này không gây ảnh hưởng bất lợi đến quyền lợi của nhà đầu tư vào Quỹ;**

*To be allowed to delegate to the Supervisory Bank and other third parties permitted/ licensed to provide relevant services to the fund management to perform a part of or whole administrations of the Fund. **The delegation shall neither reduce nor change responsibilities of the Fund Management Company to the fund. The Fund Management Company shall be solely responsible for any financial and legal liabilities arising from its delegation, except legal liabilities and service***

charges/fees which are agreed upon and paid directly to the authorized party under the investment management agreement, supervisory contract or depository contract, as prescribed in the Fund's Charter and relevant laws. The Fund Management Company must ensure the continuity of delegated operations, and prevent causing any interruption and influence on investments and provision of services to the Fund; The Fund Management Company must be liable for the proxy and the relationship of the proxy responsibilities in the Fund administration for these agencies not to cause any negative impacts to the investors of the Fund;

[...]

- e. Khi **Được** thực hiện quyền biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông của các tổ chức phát hành, công ty cổ phần mà Quý là cổ đông ~~Công ty quản lý quỹ hoặc Ngân hàng giám sát được ủy quyền thực hiện, phải bảo đảm ý kiến biểu quyết của mình là không gây bất kỳ ảnh hưởng nào tới quyết định mà các cổ đông khác tham gia biểu quyết thông qua~~ theo quy định của pháp luật;

~~When Exercising the voting rights at the general meetings of shareholders of issuing organizations or shareholding companies in which the Fund is a shareholder, the Fund Management Company or the Custodian Bank may exercise the voting rights via a proxy, and must ensure that its vote does not affect any decision of which other shareholders vote in favour in accordance with law;~~

[...]

- i. Được tham gia **(nhưng không có quyền biểu quyết)** các cuộc họp định kỳ và bất thường của Đại hội nhà đầu tư và của Ban đại diện quỹ;
~~To attend (without any voting right) periodical and extraordinary meetings of the General Meeting of Investors and of the Board of Representatives of the Fund;~~

[...]"

11. **Sửa đổi thứ 11: Sửa đổi, bổ sung Điều 34 (Hạn chế hoạt động của Công ty quản lý quỹ)**
Amendment No. 11: Amendment and Supplement to Article 34 (Restriction of operation of the Fund Management Company)

- (a) Lý do sửa đổi: điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 11 Thông tư 99/2020/TT-BTC).

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 11 of Circular 99/2020/TT-BTC).

- (b) Nội dung sửa đổi:

Details of amendments:

"Điều 34. Hạn chế hoạt động của Công ty quản lý quỹ

Article 34. Restriction of activities of the Fund Management Company

...

4. Trong hoạt động quản lý tài sản của Quý, Công ty quản lý quỹ bảo đảm:

In its asset management activities for the Fund, the Fund Management Company shall ensure:

- a. Không được sử dụng tài sản của quỹ để đầu tư vào chính quỹ đó;

Not to use assets of the Fund to invest in the Fund itself;

- b. Không được sử dụng tài sản của quỹ để đầu tư vào **quỹ, công ty đầu tư chứng khoán khác** các khách hàng ủy thác do Công ty quản lý quỹ quản lý; ngoại trừ khách hàng ủy thác quản lý danh mục chỉ định đầu tư, khách hàng ủy thác là cá nhân nước ngoài, tổ chức được thành lập theo pháp luật nước ngoài, doanh nghiệp 100% vốn nước ngoài, quỹ hưu trí bổ sung tự nguyện và các khách hàng này đã chấp thuận cho phép thực hiện các giao dịch nêu trên;

*Not to use assets of the Fund to invest in ~~entrusting clients~~ **other fund, securities investment company** managed by the Fund Management Company, except for*

entrusting clients of investor directed portfolio services, entrusting clients being foreign individuals, organizations established under foreign laws, 100% foreign-invested enterprises and voluntary supplementary superannuation funds where these clients have approved the above-mentioned transactions to be carried out;

- c. Không được sử dụng tài sản của quỹ để đầu tư vào chính Công ty quản lý quỹ; không đầu tư vào tổ chức là người có liên quan của Công ty quản lý quỹ trừ trường hợp sử dụng tài sản của quỹ hoán đổi danh mục để đầu tư vào chứng khoán nằm trong danh mục chứng khoán cơ cấu của chỉ số tham chiếu; không đầu tư vào tổ chức mà thành viên hội đồng quản trị hoặc hội đồng thành viên, thành viên ban điều hành, nhân viên của công ty là cổ đông hoặc thành viên sở hữu trên mười phần trăm (10%) vốn điều lệ;

Not to use assets of the Fund to invest in the Fund Management Company itself; not to invest in organizations being Related Persons of the Fund Management Company except for the case assets of the ETF are used to invest in securities in the Component Securities Basket of the Reference Index; not to invest in organizations where a member of the board of management or ~~council member~~, a member of the executive committee or an employee of the company is a shareholder or member owning more than ten percent (10%) of the charter capital;

[...]

- e. Không được đưa ra nhận định hoặc bảo đảm kết quả đầu tư với khách hàng ủy thác về mức thu nhập hoặc lợi nhuận đạt được trên khoản đầu tư hoặc bảo đảm khách hàng ủy thác không bị thua lỗ trừ trường hợp đầu tư vào những sản phẩm chứng khoán có thu nhập cố định, không được ký các hợp đồng nhận ủy thác đầu tư vào trái phiếu với lãi suất không phù hợp với thực tế thị trường và kết quả phân tích đầu tư của chính công ty; **không** trực tiếp hay gián tiếp, bù đắp một phần hoặc toàn bộ các khoản thua lỗ của khách hàng ủy thác do hoạt động đầu tư; không được thực hiện các giao dịch nhằm làm giảm lợi nhuận của một khách hàng ủy thác để làm tăng lợi nhuận của một khách hàng ủy thác khác; không được giao kết hợp đồng, thực hiện giao dịch với các điều khoản bất lợi cho khách hàng ủy thác.

*Not comment on or guarantee income or profit on investment results the trustors' investments and not make no-loss guarantee, except investment in ~~to products~~ that have fixed-income securities; not enter into trust agreements to make investments in bonds whose interest rate is not conformable with the actual market status and the company's investment analysis results; **not** make any direct or indirect compensation for partial or entire losses on trustors' investments; not to execute contracts and conduct trading with unreasonably disadvantaged conditions without appropriate reasons.*

4. Công ty quản lý quỹ chỉ được sử dụng vốn chủ sở hữu và vốn của các khách hàng ủy thác để mua và sở hữu (không tính số cổ phiếu trong danh mục của khách hàng ủy thác là quỹ hoán đổi danh mục) từ hai mươi lăm phần trăm (25%) trở lên tổng số cổ phiếu đang lưu hành của một công ty đại chúng, chứng chỉ quỹ đóng đang lưu hành của một quỹ đóng khi đáp ứng đầy đủ các điều kiện sau:

The Fund Management Company shall be only allowed using ownership capitals and capital of the trust customers to buy and own (without taking into account the number of stocks under the list of the trust customers that are the Exchange Traded Fund) from and over twenty five percent (25%) over total current stocks of a public company, outstanding closed fund certificates of closed-end fund as it satisfies following conditions:

- a. Được sự chấp thuận bằng văn bản của các khách hàng ủy thác hoặc đại diện khách hàng ủy thác về việc chào mua công khai, mức giá chào mua, khối lượng tài sản dự kiến chào mua, phương thức phân phối tài sản sau khi thực hiện chào mua;

approved in writing by trust customers or representatives from trust customers on public offer for procurement, the offer price, the quantity of planned assets for procurement offer, methods of asset distribution after making the procurement offer;

- b. Công quản lý quỹ thực hiện chào mua công khai theo quy định chào mua công khai của pháp luật về chứng khoán.

~~The Fund Management Company makes the public offer in accordance with provisions of public offer of laws on securities;~~

...”

12. **Sửa đổi thứ 12: Sửa đổi, bổ sung Điều 35 (Tiêu chuẩn lựa chọn Ngân hàng giám sát)**
Amendment No. 12: Amendment and Supplement to Article 35 (Criteria for selection of the Custodian Bank)

- (a) **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 117 Luật Chứng khoán) và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 117 of Law on Securities) and suitability to fund operation.

- (b) **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

“Điều 35. Tiêu chuẩn lựa chọn Ngân hàng giám sát

Article 35: Criteria for selection of the Custodian Bank

Ngân hàng giám sát được chọn phải thỏa mãn các điều kiện sau:

The selected Custodian Bank must satisfy the following conditions

[...]

2. Ngân Hàng Giám Sát phải hoàn toàn độc lập và tách biệt với Công Ty Quản Lý Quỹ mà ngân hàng cung cấp dịch vụ giám sát. Ngân hàng giám sát, Thành viên Hội đồng quản trị, **người điều hành và** Thành viên Ban Tổng Giám đốc, nhân viên của Ngân hàng giám sát làm nhiệm vụ giám sát hoạt động và bảo quản tài sản của quỹ không được là người có liên quan, có quan hệ sở hữu, vay hoặc cho vay với Công ty quản lý quỹ và ngược lại.

*The Custodian Bank must be completely independent and separate from the Fund Management Company to which the bank provides custodian services. The Custodian Bank, members of the board of management, **executives** members of the general director board, and employees of the Custodian Bank responsible for custodian and safekeeping assets of the Fund may not be Related Persons, or have ownership, borrowing or lending relationships with the Fund Management Company and vice versa.*

3. Ngân hàng giám sát, Thành viên Hội đồng quản trị, **người điều hành và** Thành viên Ban Tổng Giám đốc, nhân viên của Ngân hàng giám sát làm nhiệm vụ giám sát hoạt động và bảo quản tài sản của quỹ không được là đối tác mua, bán **trong giao dịch mua, bán** tài sản của Quỹ.

*The Custodian Bank, members of the board of management, **executives** members of the Board of Directors and employees of the Custodian Bank responsible for custodian and safekeeping assets of the Fund may not be partners buying or selling assets of the Fund.*

[...]”

13. **Sửa đổi thứ 13: Sửa đổi, bổ sung Điều 52 (Phương pháp xác định giá trị tài sản ròng của Quỹ)**
Amendment No. 13: Amendment and Supplement to Article 52 (Method of determination of the Net Asset Value of the Fund)

- (a) **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật (Điều 20 Thông tư 98/2020/TT-BTC) và thực tiễn hoạt động của quỹ.

Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws (Article 20 of Circular 98/2020/TT-BTC) and suitability to fund operation.

- (b) **Nội dung sửa đổi:**

Details of amendments:

“Điều 52. Phương pháp xác định giá trị tài sản ròng của Quỹ

Article 52. Method of determination of the Net Asset Value of the Fund

1. Ngày định giá:
Valuation day

Ngày định giá là ngày làm việc (của kỳ định giá ngày), ngày thứ Sáu hàng tuần (của kỳ định giá tuần) và ngày đầu tiên của tháng tiếp theo (của kỳ định giá hàng tháng). Trong trường hợp ngày định giá rơi vào ngày nghỉ, ~~hoặc~~ ngày **ng nghỉ lễ, tết, ngày làm bù theo quyết định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền mà vào ngày đó Sở Giao dịch Chứng khoán không tổ chức giao dịch chứng khoán** thì ngày định giá là ngày làm việc kế tiếp liền ngay sau đó, ngoại trừ kỳ định giá tháng thì vẫn là ngày đầu tiên của tháng tiếp theo. **Trong trường hợp có sự thay đổi về ngày định giá, Công ty Quản lý Quỹ sẽ xin ý kiến Ban Đại Diện Quỹ và công bố thông tin trên website của Công ty.**

*The valuation date is a business day (for the daily valuation purpose), every Friday (for the weekly valuation purpose), and the first calendar day of the following month (for monthly valuation purpose). In the event that the valuation date falls on a **public holiday, or compensatory day-off as decided by the competent state authority, and on that day the Stock Exchange does not open for trading**, the valuation date will be the immediate following business day. However, the valuation date for monthly valuation purpose will always be the first day of the following month. **In case of any change in the valuation date, the Fund Management Company will seek the opinion of the Fund Representative Board and disclose the information on the Company's website.***

[...]

2. Nguyên tắc, phương pháp xác định giá trị tài sản ròng
Principles and methods of determining the net asset value

[...]

- D. Giá trị tài sản ròng được xác định theo phương thức sau:
Net asset value is determined in the following methods:

[...]

Ghi chú:

Notes:

- Lãi lũy kế: là khoản lãi tính từ **thời điểm** ngày-trả lãi gần nhất tới **thời điểm** ngày trước ngày định giá;
*Cumulative interest is the interest calculated from the most recent interest payment date **time** until the day **time** prior to the Valuation Day;*
- Giá trị sổ sách (**book value**) của một cổ phiếu được xác định trên cơ sở báo cáo tài chính gần nhất đã được kiểm toán hoặc soát xét.
The book value of a stock is determined on the basis of the most recent audited or reviewed financial statements.
- Giá trị thanh lý của một cổ phiếu được xác định bằng giá trị vốn chủ sở hữu của tổ chức phát hành chia cho tổng số cổ phiếu đang lưu hành.
The liquidation value of a stock is determined as equal to the value of the equity of the issuing organization divided by the total number of outstanding stocks.
- Ngày được hiểu là ngày theo lịch dương.
Day is construed as a Gregorian day.
- **Tổ chức định giá được lựa chọn hệ thống báo giá (Reuters/ Bloomberg/ VNBF...) để tham khảo.**
The valuation organisation may select quoting systems (Reuters/ Bloomberg/ VNBF...) for reference.

- Tổ chức báo giá không phải là Người Có Liên Quan của Công Ty Quản Lý Quỹ và Ngân Hàng Giám Sát, phải được Ban Đại Diện Quỹ phê duyệt và cung cấp cho Ngân Hàng Giám Sát để giám sát việc tính toán giá trị tài sản ròng.
Quoting organisations shall not be Related Persons of the Fund Management Company or the Custodian Bank, and must be approved by the Board of Representatives of the Fund and provided to the Custodian Bank to supervise the calculation of the net asset value.
- Trong các tình huống phát sinh khác không thể xác định được phương thức định giá thì sẽ được áp dụng theo hướng dẫn chi tiết tại Sổ tay định giá đã được Ban đại diện quỹ chấp thuận.
In other situations arising in which the method of valuation cannot be determined, the detailed guidelines in the valuation handbook approved by the Board of Representatives of the Fund shall apply
- Phương pháp xác định cụ thể được quy định trong Sổ tay định giá do Công Ty Quản Lý Quỹ xây dựng phù hợp với quy định của pháp luật và được Ban Đại Diện Quỹ phê duyệt.
The specific method of valuation stipulated in the "Valuation Handbook" is formulated by the Fund Management Company in compliance with law and approved by the Board of Representatives of the Fund.

[...]"

14. **Sửa đổi thứ 14: Sửa đổi, bổ sung Khoản 8 Điều 55 (Các loại giá dịch vụ, phí do Quỹ trả)**
Amendment No. 14: Amendment and Supplement to Clause 8 of Article 55 (Service prices and fees payable by the Fund)

(a) **Lý do sửa đổi:** điều chỉnh phù hợp quy định pháp luật và thực tiễn hoạt động của quỹ.
Reason for amendment: amendments to ensure compliance with laws and suitability to fund operation.

(b) **Nội dung sửa đổi:**
Details of amendments:

"Điều 55. Các loại giá dịch vụ, phí do Quỹ trả
Article 55. Service prices and fees payable by the Fund

[...]

8. Các loại phí, giá dịch vụ và lệ phí khác
Other expenses, prices of service and fees:

[...]

- Chi phí kiểm toán trả cho tổ chức kiểm toán; dịch vụ tư vấn pháp lý, dịch vụ báo giá và các dịch vụ **hợp lý** khác, thù lao trả cho ban đại diện quỹ.
*Auditing expenses paid to the auditing organization; legal consultancy services, quotation services and other **reasonable** services, and remuneration paid to the Board of Representatives of the Fund.*
- **Chi phí thẩm định giá trả cho các doanh nghiệp thẩm định giá;**
Valuation fee paid to valuation enterprises;
- ~~Chi phí dịch vụ tư vấn pháp lý, dịch vụ báo giá và các dịch vụ hợp lý khác;~~
~~*Expenses for legal consultancy services, quotation services and other reasonable services;*~~
- **Chi phí liên quan đến việc chuyển đổi Ngân Hàng Giám Sát hoặc các Tổ Chức Cung Cấp Dịch Vụ Có Liên Quan khác;**
Costs related to the change of the Custodian Bank or other Related Service Providers;

[...]"

15. **Sửa đổi thứ 15: Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Điều 62 (Đăng ký điều lệ)**
Amendment No. 15: Amendment and Supplement to Clause 1 Article 62 (Registration of the Charter)

(a) **Lý do sửa đổi:** cập nhật thông tin đăng ký điều lệ.
Reason for amendment: updating information on registration of charter.

(b) **Nội dung sửa đổi:**
Details of amendments:
"Điều 62. Đăng ký Điều lệ
"Article 62. Registration of the Charter

1. ...
Điều lệ Quỹ được bổ sung và sửa đổi lần thứ ba bao gồm 16 Chương, 63 Điều và 03 Phụ lục theo Nghị quyết Đại hội nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2024 của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND thông qua ngày .../.../2025 có hiệu lực thi hành kể từ ngày .../.../2025.
This Charter is amended and supplemented at the third time including 16 Chapters, 63 Articles and 03 Appendices according to Resolution of General Meeting of investors of financial year 2024 dated on / /2025 and takes effect on / /2025."

VIII. Bầu cử Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025 – 2030
Election of the Board of Representatives for the 2025 - 2030 Term

DCVFM kính đề xuất việc tái bầu cử và bầu cử các thành viên sau vào Ban Đại diện Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND cho nhiệm kỳ 2025 – 2030:

DCVFM proposes the re-election and election of the following members to the Board of Representatives of the DCVFMVN DIAMOND ETF for the 2025–2030 term:

STT No.	Họ tên Name	Chức danh Position
1	Nguyễn Bội Hồng Lê	Chủ tịch Ban đại Diện Chair of the Board
2	Vương Thị Hoàng Yến	Thành viên Ban Đại Diện Member of the Board
3	Đặng Việt Hưng	Thành viên Ban Đại Diện Member of the Board

Thông tin về các ứng viên Ban Đại Diện như sau:
Information about the candidates for the Board of Representatives is as follows:

1. Họ và tên/ Name: NGUYỄN BỘI HỒNG LÊ
Chức vụ/ Position: Chủ tịch, thành viên độc lập Ban Đại Diện/ Chair, Independent Member of the Board
Năm sinh/ DOB: 1965
Trình độ chuyên môn/ Qualification: Cử nhân Tài chính, Kỹ Sư Hóa Dầu, Thạc sỹ quản trị kinh doanh/ Bachelor of Finance, Petrochemical Engineer, Master of Business Administration
Chức vụ hiện nay tại các tổ chức góp vốn vào quỹ/ Current positions at organization contributing capital to the fund: Không có/ N/A
Chức vụ hiện nay tại các tổ chức khác/ Current positions at other organizations : Chủ tịch Ban

Đại diện Quỹ Đầu tư Trái phiếu DC (DCBF), Quỹ đầu tư trái phiếu Gia tăng Thu Nhập cố định DC (DCIP), Quỹ ETF DCVFMVN30 (E1VFN), Quỹ ETF DCVFMVN MIDCAP (FUEDCMID) / Chair of Board of Representatives of DC Bond Fund (DCBF), DC Income Plus Bond Fund (DCIP), DCVFMVN30 ETF Fund (E1VFN30), DCVFMVN MIDCAP ETF (FUEDCMID).

Quá trình công tác/ Working history:

Thời gian Duration	Nơi làm việc Company	Vị trí công tác Position
1988 – 1990	Viện Khoa học VN Viện Hoá học Công nghiệp <i>Vietnam Academy of Science Institute of Industrial Chemistry</i>	Cán bộ nghiên cứu <i>Research Officer</i>
1990 – 1992	Công ty Dầu mỡ nhờn Vidamo – Tổng Công ty dầu khí Việt Nam <i>Vidamo Lubricant Company – Vietnam Oil and Gas Corporation</i>	Phó phòng Phụ trách, Phòng Marketing <i>Deputy Head of Marketing Department</i>
1993 – 2005	Công ty XNK Dầu khí Petechim (đổi tên thành Công ty Thương mại Kỹ thuật và Đầu tư Petec) <i>PETECHIM Petroleum Import- Export Company (renamed to Petec Investment and Technical Trading Company)</i>	Phụ trách Ban, Phòng kinh doanh sản phẩm dầu khí, Ban phát triển thị trường Nga và Đông Âu <i>Petroleum Products Sales Department, Market Development Department for Russia and Eastern Europe</i>
2005 – 2010	Tổng Công ty Tài chính Cổ phần Dầu khí Việt Nam PVFC <i>Petro Vietnam Finance Joint Stock Corporation (PVFC)</i>	Phó phòng phụ trách, Phòng Quản lý và Kinh doanh các sản phẩm đầu tư <i>Deputy Head of Department of Management and Sales of Investment Products</i>
2010 – 2012	Công ty cổ phần chứng khoán Dầu khí <i>Petroleum Securities Joint Stock Company</i>	Trưởng phòng, Phòng Giao dịch chứng khoán <i>Head of Securities Trading Department</i>
2012 – 2020	Viện Dầu khí Việt Nam <i>Vietnam Petroleum Institute</i>	Chuyên gia kinh tế và Quản lý Dầu khí <i>Expert in Economics and Management of Oil and Gas</i>
2020 – nay/ present		Hưu trí <i>Retirement</i>

2. Họ và tên/ Name: **VƯƠNG THỊ HOÀNG YẾN**

Chức vụ/ Position: **Thành viên độc lập Ban Đại Diện/ Independent Member of the Board**

Năm sinh/ DOB: **1982**

Trình độ chuyên môn/ Qualification: **Kế toán – Kiểm toán/ Accounting - Auditing**

Chức vụ hiện nay tại các tổ chức góp vốn vào quỹ/ Current positions at organization contributing capital to the fund: **Không có/ N/A**

Chức vụ và nhiệm vụ tại tổ chức khác/ Current positions at organization contributing capital to the fund: Giám đốc tại Công ty TNHH Kiểm toán Chuẩn Vàng, Thành viên độc lập Ban Đại Diện các Quỹ Đầu tư Gia tăng thu nhập cố định DC (DCIP), Quỹ Đầu tư Cổ phiếu Việt Nam Chọn lọc (VFMVSF), Quỹ ETF DCVFMVN MIDCAP (FUEDCMID)/ *Director of Golden Standards Auditing Company Limited, Member of Board of Representatives of DC Income Plus Bond Fund (DCIP), Vietnam Select Equities Investment Fund (VFMVSF), DCVFMVN MIDCAP ETF Fund*

Quá trình công tác (chi tiết về các nghề nghiệp, chức vụ, vị trí công tác đã qua, kết quả công tác tại từng vị trí/khen thưởng, kỷ luật nếu có)/ Working history (details of occupations, positions, work results at each position/reward, discipline if any):

Thời gian Duration	Nơi làm việc Company	Vị trí công tác Position
8/2004 – 11/2007	Công Ty TNHH Dệt - Thương Mại - Dịch Vụ Minh Thắng <i>Minh Thang Textile - Trading - Service Company Ltd</i>	Kế toán trưởng <i>Chief Accountant</i>
12/2007 – 4/2012	Công ty TNHH Kiểm toán AS <i>AS Auditing Limited Company</i>	Trưởng phòng Kiểm toán viên <i>Department Head Auditor</i>
9/2012 – 5/2013	Công ty Hợp danh Kiểm toán FA <i>FA Auditing Partnership Company</i>	Giám đốc kiểm toán <i>Auditing Director</i>
6/2013 – 9/2016	Công ty TNHH Kiểm toán Đại Tín <i>Dai Tin Auditing Limited Company</i>	Giám đốc kiểm toán <i>Auditing Director</i>
10/2016 – 12/2019	Chi nhánh Công ty TNHH Kiểm toán Đại Tín <i>Dai Tin Auditing Limited Company – Branch Office</i>	Giám đốc kiểm toán <i>Auditing Director</i>
01/2020 – nay/current	Công ty TNHH Kiểm toán Chuẩn Vàng <i>Golden Standards Auditing Company Limited</i>	Giám đốc nghiệp vụ <i>Director</i>

3. Họ và tên/ Name: **ĐẶNG VIỆT HƯNG**

Chức vụ/ Position: **Thành viên Ban Đại Diện/ Member of the Board**

Năm sinh/ DOB: **1992**

Trình độ chuyên môn/ Qualification: **Cử nhân Luật, Luật sư/ Bachelor of Law, Lawyer**

Chức vụ hiện nay tại các tổ chức góp vốn vào quỹ/ Current positions at organization contributing capital to the fund: **Không có/ N/A**

Chức vụ và nhiệm vụ tại tổ chức khác/ Current positions at other organizations: **Luật sư Công ty Cổ phần Quản lý quỹ Dragon Capital Việt Nam (DCVFM), Thành viên Ban Đại Diện Quỹ ETF DCVFMVN MIDCAP (FUEDCMID), Thành viên Ban Đại Diện Quỹ Đầu tư Cổ phiếu Việt Nam Chọn lọc (VFMVSF)/ Lawyer at Dragon Capital Vietfund Management JSC (DCVFM), Member of Board of Representatives of DCVFMVN MIDCAP ETF Fund and Vietnam Select Equities Investment Fund (VFMVSF)**

Quá trình công tác/ Working history:

Thời gian (tháng/năm) <i>Period</i>	Nơi làm việc <i>Place of work</i>	Chức vụ <i>Position</i>
10/2014 – 06/2016 <i>Oct. 2014 – Jun. 2016</i>	Công ty Luật TNHH Phương Bắc và Cộng sự <i>PBC Partners LLC</i>	Trợ lý pháp lý <i>Legal Assistant</i>
07/2016 – 09/2019 <i>Jul. 2016 – Sep. 2019</i>	Công ty Luật TNHH RHTLaw Taylor Wessing Việt Nam <i>RHTLaw Taylor Wessing Vietnam LLC</i>	Cộng sự <i>Associate</i>
01/2018 – 10/2018 <i>Jan. 2018 – Oct. 2018</i>	Công ty TNHH Colgate- Palmolive (Việt Nam) (CPVN) <i>Colgate-Palmolive (Vietnam) Limited (CPVN)</i>	Chuyên viên pháp chế (biệt phái) <i>Secondee Lawyer</i>
10/2019 – 03/2022 <i>Oct. 2019 – Mar. 2022</i>	Công ty Luật TNHH RHTLaw Việt Nam <i>RHTLaw Vietnam LLC</i>	Luật sư Cộng sự <i>Associate Lawyer</i>
04/2022 – nay <i>Apr. 2022 - present</i>	Công ty CP Quản lý quỹ Dragon Capital Việt Nam (DCVFM) <i>Dragon Capital Vietfund Management JSC (DCVFM)</i>	Chuyên viên Pháp lý và Tuân Thủ <i>Associate Legal Counsel</i>

.....&.....

Kính trình Đại hội Nhà đầu tư phê duyệt.

Respectfully submitted for the approval of the Annual General Meeting of Investors.

Trân trọng.

Sincerely.

Thay mặt
On behalf of

CÔNG TY CỔ PHẦN QUẢN LÝ QUỸ ĐẦU TƯ
DRAGON CAPITAL VIỆT NAM
*DRAGON CAPITAL VIETFUND MANAGEMENT
JOINT STOCK COMPANY (DCVFM)*



Lê Hoàng Anh

Giám đốc chi nhánh Hà Nội kiêm Quyền Giám đốc, Nghiệp vụ hỗ trợ đầu tư
Branch Director cum Acting Director, Investment Services

C. QUY CHẾ BIỂU QUYẾT VÀ BẦU CỬ TẠI ĐẠI HỘI

REGULATIONS ON VOTING AND ELECTION AT THE ANNUAL GENERAL MEETING OF INVESTORS

Vui lòng tham khảo tài liệu Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFNVD) Quy chế Biểu quyết & Bầu cử tại Đại hội Nhà đầu tư thường niên Năm tài chính 2024 đính kèm.

Kindly refer to the attached Regulations on Voting & Election at the Annual General Meeting of Investors for financial year 2024.

D. DỰ THẢO NGHỊ QUYẾT

DRAFT RESOLUTION

QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFNVD)
DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFNVD)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số/No:/NQĐH-FUEVFNVD-2025

TP. Hồ Chí Minh, ngày tháng năm 2025
Ho Chi Minh City, 2025

DỰ THẢO
DRAFT

NGHỊ QUYẾT RESOLUTION

ĐẠI HỘI NHÀ ĐẦU TƯ THƯỜNG NIÊN NĂM TÀI CHÍNH 2024 THE ANNUAL GENERAL MEETING OF INVESTORS FOR THE FISCAL YEAR 2024

- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 đã được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2019;
Law No. 54/2019/QH14 on Securities Law dated 26 November 2019 by the National Assembly;
- Nghị định 155/2020/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Chính Phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán;
Decree No 155/2020/NĐ-CP dated 31 December 2020 by the Government, guiding the implementation of a number of articles of the Securities Law;
- Thông tư số 98/2020/TT-BTC ngày 16 tháng 11 năm 2020 của Bộ Tài Chính hướng dẫn về hướng dẫn hoạt động và quản lý quỹ đầu tư chứng khoán;
Circular 98/2020/TT-BTC dated 16 December 2020 by the Ministry of Finance guiding the establishment and management of the securities Fund;
- Thông tư số 99/2020/TT-BTC ngày 16 tháng 11 năm 2020 của Bộ Tài Chính hướng dẫn về hoạt động của công ty quản lý quỹ đầu tư chứng khoán;
Circular 99/2020/TT-BTC dated 16 November 2020 by the Ministry of Finance guiding the establishment, organization and operation of the fund management company;
- Căn cứ Điều lệ Tổ chức và hoạt động hiện hành của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFNVD);
Current Charter of DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFNVD);
- Căn cứ vào Biên bản Đại hội Nhà đầu tư thường niên năm tài chính 2024 của Quỹ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFNVD) ngày / /2025.
The result of the Annual General Meeting of Investors for the Fiscal Year 2024 dated 2025.

QUYẾT NGHỊ RESOLUTED

Điều 1. Báo cáo kết quả hoạt động của Quỹ năm 2024.
Article 1. Fund's 2024 performance report.

Điều 2. Báo cáo tài chính năm 2024 đã kiểm toán của Quỹ.
Article 2: Fund's audited financial statements for 2024.

Điều 3. Phương án phân phối lợi nhuận năm 2024.
Article 3. 2024 profit distribution plan.

Điều 4. Kế hoạch hoạt động của Quỹ năm 2025.
Article 4. Fund's 2025 business plan.

Điều 5. Lựa chọn công ty kiểm toán cho Quỹ năm 2025.
Article 5. Selection of the auditing firm for the Fund in 2025.

Điều 6. Tổng ngân sách hoạt động trong năm 2025 của Ban đại diện quỹ.
Article 6. Total budget of the Board of Representatives for 2025.

Điều 7. Điều chỉnh, bổ sung Điều lệ tổ chức và hoạt động của Quỹ.
Article 7. Amendments and supplements to the Fund's Charter.

Article 8: Bầu cử Ban đại diện Quỹ nhiệm kỳ 2025 – 2030.
Election of Board of Representatives for the term of 2025 - 2030

Điều 9. Hiệu lực Nghị quyết Đại hội.
Article 9: Effectiveness of the Resolution.

Nghị quyết Đại hội có hiệu lực kể từ ngày ký.
The resolution is effective from its signing date.

TM. Đại hội nhà đầu tư
On behalf of the Annual General Meeting of Investors

Ban đại diện Quỹ
Board of Representatives

Đại diện Công ty quản lý quỹ
On behalf of the Fund Management Company

Bản gốc của tài liệu này được lập bằng tiếng Việt và có thể được dịch sang các ngôn ngữ khác. Tất cả các bản bằng ngôn ngữ không phải là tiếng Việt đều chỉ nhằm mục đích tham khảo. Trong trường hợp có bất kỳ khác biệt nào giữa nội dung bằng tiếng Việt và nội dung bằng các ngôn ngữ khác, nội dung bằng tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

This document was originally made in Vietnamese and may be translated to other languages. All copies in any other language other than Vietnamese are for information purposes only. In case there is any discrepancy between contents in Vietnamese and content in any other languages, the Vietnamese version will prevail.

**QUỸ ETF DCVFMVN DIAMOND (FUEVFNVD)
DCVFMVN DIAMOND ETF (FUEVFNVD)**

**QUY CHẾ BIỂU QUYẾT & BẦU CỬ TẠI ĐẠI HỘI NHÀ ĐẦU TƯ THƯỜNG NIÊN
NĂM TÀI CHÍNH 2024**

**REGULATIONS ON VOTING & ELECTION AT THE ANNUAL GENERAL MEETING OF INVESTORS
FOR FINANCIAL YEAR 2024**

**THÔNG QUA BẢNG HÌNH THỨC TRỰC TIẾP TẠI ĐẠI HỘI
PASSED THROUGH DIRECT VOTING/ ELECTING AT THE MEETING**

**1. Định nghĩa
Definitions**

Trong quy chế này, các thuật ngữ viết hoa sẽ có nghĩa như được định nghĩa tại Điều lệ và Bản cáo bạch của Quỹ, ngoại trừ:

In this document, capitalized terms shall have meanings attributed to them under the Fund Charter and Prospectus, except for:

Đại Hội là Đại Hội Nhà Đầu Tư thường niên năm tài chính 2024.

Meeting means to the Annual General Meeting of Investor for fiscal year 2024.

eVoting là hệ thống biểu quyết/ bầu cử điện tử do Công Ty Quản Lý Quỹ triển khai và vận hành, cho phép Người Tham Dự Trực Tiếp biểu quyết, bầu cử tại Đại Hội.

eVoting means the electronic voting/election system implemented and operated by the Fund Management Company, allowing Direct Attendees to vote and elect at the Meeting.

Người Tham Dự là những người tham dự Đại Hội, bao gồm (a) Người Tham Dự Trực Tiếp và (b) Người Tham Dự Gián Tiếp.

Attendees mean attendees of the Meeting, including (a) Direct Attendees and (b) Indirect Attendees.

Người Tham Dự Gián Tiếp là Nhà Đầu Tư có quyền biểu quyết và/hoặc bầu cử, thực hiện quyền biểu quyết, quyền bầu cử bằng cách gửi Phiếu Bầu, Phiếu Biểu Quyết hợp lệ tới Đại Hội.

Indirect Attendees means Investors with voting and/or election rights who exercise their rights by serving a valid Ballot or Voting Slip to the Meeting

Người Tham Dự Trực Tiếp là những người

Direct Attendees means individuals who:

(a) có quyền biểu quyết và/hoặc bầu cử tại Đại Hội, bao gồm:
have voting and/or election rights at the Meeting, including:

(i) Nhà Đầu Tư là cá nhân
individual Investors;

(ii) người đại diện theo pháp luật hoặc người đại diện theo ủy quyền của Nhà Đầu Tư là tổ chức

legal representatives or authorized representatives of Investors being organizations/institution;

- (iii) người được Nhà Đầu Tư ủy quyền tham dự Đại Hội
Investor's proxy for the Meeting;
- (b) hiện diện tại Đại Hội Nhà Đầu Tư Quỹ; và
physically present at the Meeting; and
- (c) đã hoàn thành thủ tục đăng ký với ban tổ chức Đại Hội
have completed registration procedures with the Meeting organizing committee.

Phiếu Bầu là
Ballot means:

- (a) dữ liệu điện tử được ghi nhận thông qua hệ thống eVoting, ghi nhận kết quả bầu cử của Người Tham Dự Trực Tiếp thực hiện thông qua eVoting; và
electronic data recorded through the eVoting system, capturing election results of Direct Attendees using eVoting; and
- (b) tài liệu thực hiện quyền bầu cử của Người Tham Dự Gián Tiếp, theo mẫu do Công Ty Quản Lý Quỹ cung cấp
A document for exercising election rights of Indirect Attendees, provided in the form issued by the Fund Management Company.

Phiếu Biểu Quyết là
Voting Slip means:

- (a) dữ liệu điện tử được ghi nhận thông qua hệ thống eVoting, ghi nhận kết quả biểu quyết của Người Tham Dự Trực Tiếp thực hiện thông qua eVoting; và
Electronic data recorded through the eVoting system, capturing voting results of Direct Attendees using eVoting; and
- (b) tài liệu thực hiện quyền biểu quyết của Người Tham Dự Gián Tiếp, theo mẫu do Công Ty Quản Lý Quỹ cung cấp
A document for exercising voting rights of Indirect Attendees, provided in the form issued by the Fund Management Company.

2. Quy định chung ***General regulations***

2.1 Nguyên tắc biểu quyết và bầu cử ***Principles of Voting and Election***

- 2.1.1 Đảm bảo tính chính xác, đúng luật, đúng Điều lệ Quỹ
Ensuring accuracy, legality, and compliance with the Fund's Charter.
- 2.1.2 Số Phiếu Biểu Quyết và Phiếu Bầu được tính theo số đơn vị quỹ có quyền biểu quyết mà Nhà Đầu Tư sở hữu hoặc đại diện sở hữu.
The number of Voting Slips and Ballots is determined based on the number of voting-eligible fund units owned or represented by the Investor.
- 2.1.3 Kết quả biểu quyết và bầu cử được tính trên tổng số đơn vị quỹ có quyền biểu quyết
Voting and election results are calculated based on the total number of voting-eligible fund units.
- 2.1.4 Tiêu chuẩn và thủ tục lựa chọn, đề cử, ứng cử thành viên ban đại diện quỹ được quy định tại Điều lệ Quỹ

The qualifications and procedures for selecting, nominating, and electing Fund Representative Board members are specified in the Fund's Charter.

2.2 Phiếu Biểu Quyết, Phiếu Bầu hợp lệ về mặt hình thức **Formally valid Voting Slips and Ballots**

Phiếu Biểu Quyết, Phiếu Bầu HỢP LỆ phải thỏa mãn tất cả các điều kiện sau đây
A Voting slip or Ballot is valid if it meets all the following conditions:

- 2.2.1 Đối với việc biểu quyết, bầu cử thông qua eVoting: Phiếu Biểu Quyết, Phiếu Bầu HỢP LỆ khi được ghi nhận thông qua eVoting
For voting/ election via eVoting: a Voting Slip or Ballot is VALID when recorded through eVoting
- 2.2.2 Đối với Phiếu Biểu Quyết, Phiếu Bầu Cử của Người Tham Dự Gián Tiếp
For Voting Slips and Ballot submitted by Indirect Attendees.
- (a) Phiếu không bị tẩy xóa, sửa chữa, thay đổi nội dung
The slip must not show any visible sign of erasures, corrections, or alterations;
 - (b) Phiếu được ký và đóng dấu (đối với tổ chức) bởi chủ sở hữu đơn vị quỹ hoặc người ủy quyền đã đăng ký với Công Ty Quản Lý Quỹ hoặc người ủy quyền hợp lệ theo quy định của pháp luật; và
The slip must be signed and stamped (for organizations) by the unit owner or an authorized person registered with the Fund Management Company, or a legally authorized representative, and;
 - (c) Phiếu được gửi về Công Ty Quản Lý Quỹ không muộn hơn 17 giờ 30 phút ngày liền trước ngày khai mạc Đại Hội
The slip must be submitted to the Fund Management Company no later than 17:00 on the day preceding the Meeting.

2.3 Phiếu Biểu Quyết, Phiếu Bầu KHÔNG HỢP LỆ về mặt hình thức **Formally INVALID Voting Slips and Ballot**

Phiếu Biểu Quyết, Phiếu Bầu KHÔNG HỢP LỆ là Phiếu Biểu Quyết, Phiếu Bầu không thỏa mãn toàn bộ các điều kiện đã nêu tại Điều 2.2
A Voting Slip or Ballot is INVALID if it does not meet all the conditions specified in Section 2.2.

3. Tham dự Đại Hội **Attending the Meeting**

3.1 Cách thức tham dự Đại Hội **Methods of participation at the Meeting**

Nhà Đầu Tư có quyền biểu quyết và bầu cử tham dự Đại hội theo một trong các hình thức sau đây
Investors who have the right to vote and elect may attend the Meeting through the following methods:

- 3.1.1 Tham dự trực tiếp: Nhà Đầu Tư tự mình hoặc cử người đại diện theo pháp luật hoặc ủy quyền cho người khác tham dự Đại Hội
Direct Participation: The Investor personally attends or appoints a legal representative or authorizes another person to attend the Meeting;
- 3.1.2 Tham dự gián tiếp: Nhà Đầu Tư gửi Phiếu Bầu, Phiếu Biểu Quyết hợp lệ tới Đại Hội
Indirect Participation: The Investor submits a valid Ballot or Voting Slip to the Meeting.

3.2 Quy trình tham dự Đại Hội trực tiếp *Procedure for Direct Participation*

Bước 1 Người Tham Dự Trực Tiếp thực hiện thủ tục đăng ký theo sự hướng dẫn và hỗ trợ của ban tổ chức Đại Hội

Step 1 *Direct Attendees complete registration procedures as instructed by the Meeting Organizing Committee.*

Bước 2 Người Tham Dự Trực Tiếp nhận phiếu thông tin đăng nhập vào eVoting

Step 2 *Direct Attendees receive login credentials for eVoting.*

Sau khi hoàn tất thủ tục đăng ký tại Đại Hội, Người Tham Dự Trực Tiếp sẽ được phát phiếu thông tin đăng nhập vào eVoting. Phiếu thông tin đăng nhập vào eVoting bao gồm các thông tin sau

Upon successful registration, Direct Attendees receive an eVoting login slip containing:

- (a) Thông tin về Đại Hội (bao gồm: tên Quỹ, năm tài chính, thời gian và địa điểm tổ chức Đại Hội)
Meeting information (Fund name, fiscal year, time, and location of the meeting);
- (b) Tên đầy đủ của Nhà Đầu Tư
Full name of the Investor;
- (c) Mã số Nhà Đầu Tư
Investor ID;
- (d) Họ và tên của Người Tham Dự Trực Tiếp
Full name of the Direct Attendee;
- (e) Số Chứng Chỉ Quỹ mà Nhà Đầu Tư sở hữu – tổng số Chứng Chỉ Quỹ có quyền biểu quyết và bầu cử
Number of Fund Certificates owned – total voting and election-eligible Fund Certificates;
- (f) Số Chứng Chỉ Quỹ mà Người Tham Dự Trực Tiếp được ủy quyền đại diện thực hiện quyền biểu quyết, bầu cử (nếu áp dụng)
Number of Fund Certificates authorized for voting and election (if applicable);
- (g) Đường dẫn (URL) đến trang eVoting và mã QR mã hóa đường dẫn đến trang eVoting
Hyperlink (URL) to the eVoting platform and a QR code encoding the URL;
- (h) Tên đăng nhập; và
Username; and
- (i) Mật khẩu đăng nhập
Password.

LƯU Ý: Người Tham Dự Trực Tiếp không được chia sẻ phiếu thông tin đăng nhập hoặc bất kỳ thông tin nào trong phiếu thông tin đăng nhập cho bất kỳ người nào khác.

NOTE: *Direct Attendees must not share their login credentials or any other information in the login credential sheet with third party.*

Bước 3 Người Tham Dự Trực Tiếp đăng nhập vào eVoting

Step 3 *Direct Attendees log in to eVoting*

Người Tham Dự Trực Tiếp đăng nhập vào hệ thống bằng cách (a) quét mã QR bằng thiết bị di động có kết nối đến internet (điện thoại, máy tính bảng...) hoặc (b) truy cập đường dẫn (URL) để kết nối đến trang eVoting. Tại trang eVoting, Nhà Đầu Tư nhập tên đăng nhập và mật khẩu đăng nhập đã được cấp theo phiếu thông tin đăng nhập để đăng nhập.

Direct Attendees log in to the system by (a) scanning the QR code with a mobile device connected to the internet (phone, tablet, etc.) or (b) accessing the link (URL) to connect to the eVoting page. At the eVoting page, Investors enter the login name and password provided in the login information form to log in.

Bước 4 Người Tham Dự Trực Tiếp thực hiện biểu quyết và/hoặc bầu cử trên eVoting

Step 4 *Direct Attendees vote and/or elect through eVoting*

Sau khi Người Tham Dự Trực Tiếp đăng nhập thành công vào eVoting, chức năng biểu quyết và/hoặc bầu cử sẽ được mở và cho phép Người Tham Dự Trực Tiếp thực hiện quyền biểu quyết/ bầu cử vào thời điểm và trong thời hạn được công bố tại Đại Hội.

Once the Direct Attendee successfully logs into eVoting, the voting and/or election function will be opened and allow the Direct Attendee to exercise his/her voting/election rights at the time and within the period announced at the General Meeting.

4. Biểu quyết Voting

4.1 Mục đích và các vấn đề cần thông qua Purpose and Issues to be approved

Phương thức biểu quyết áp dụng với
Voting applies to:

- các vấn đề được Công ty quản lý quỹ đề xuất và cần được Đại hội Nhà Đầu Tư thông qua;
matters proposed by the Fund Management Company and requiring an approval from the General Meeting of Investors;
- bầu chức danh của thành viên Ban Đại Diện Quỹ (ví dụ: Chủ tịch, Phó Chủ tịch);
election for position for member of the Fund Representative Board (e.g., Chairman, Vice Chairman);
- bầu thay thế/bổ sung 01 thành viên Ban Đại Diện Quỹ trong trường hợp miễn nhiệm thành viên đương nhiệm của Ban Đại Diện Quỹ.
election for a replacement/an addition of one member of Fund Representative Board in case of a dismissal of an incumbent member.

Phương thức biểu quyết không áp dụng đối với việc bầu cử thành viên vào Ban Đại Diện Quỹ theo quy định tại Điều 5.

The Voting method does not apply to the election of members to the Fund Representative Board as prescribed in Section 5.

4.2 Cách thức biểu quyết Voting Method

Nhà Đầu Tư (a) đánh dấu (hoặc) hoặc (b) bấm (click) và lựa chọn trên trang eVoting để lựa chọn **một trong ba** (1/3) lựa chọn dưới đây đối với mỗi vấn đề lấy ý kiến trong Phiếu Biểu Quyết
*Investors (a) mark (or) or (b) click and select on the eVoting page to choose one **out of three** (1/3) options below for each issue to be voted on in the Voting Slip.*

Lựa chọn <i>Option</i>	Ý nghĩa <i>Meaning</i>
Tán thành/ Đồng ý <i>For</i>	Nhà Đầu Tư đồng ý với nội dung đề xuất về vấn đề biểu quyết. <i>The Investor agrees with the proposed matter.</i>
Không tán thành/ Không đồng ý <i>Against</i>	Nhà Đầu Tư không đồng ý với nội dung đề xuất về vấn đề biểu quyết. <i>The Investor disagrees with the proposed matter.</i>
Không có ý kiến <i>No opinion</i>	Nhà Đầu Tư không đưa ra ý kiến đối với vấn đề biểu quyết. <i>The Investor gives no opinion on the voting matter.</i>
	Trong trường hợp này, Nhà Đầu Tư được xem là không đưa ra ý kiến biểu quyết đối với vấn đề biểu quyết này. <i>In this case, the Investor is deemed to have abstained from giving opinion on the voting matter.</i>

4.3 **Biểu quyết hợp lệ về nội dung** ***Valid voting in substance***

Một vấn đề biểu quyết được xem là đã được Nhà Đầu Tư biểu quyết HỢP LỆ về nội dung khi Nhà Đầu Tư đánh dấu lựa chọn **duy nhất 01 lựa chọn** đối với vấn đề biểu quyết đó.
*A voting matter is deemed to be VALID in substance if the Investor marks **only one option** for that matter.*

4.4 **Biểu quyết không hợp lệ về nội dung** ***Invalid voting in substance***

Một vấn đề biểu quyết được xem là được biểu quyết KHÔNG HỢP LỆ về nội dung khi Nhà Đầu Tư (a) đánh dấu lựa chọn nhiều hơn 01 lựa chọn, hoặc (b) không đánh dấu bất kỳ lựa chọn nào đối với vấn đề biểu quyết đó.
A voting matter is deemed to be INVALID in substance if the Investor, for one voting matter, (a) marks more than one option, or (b) leaves all option unmarked.

4.5 **Ghi nhận Phiếu Biểu Quyết** ***Counting of Voting Slips***

Khi tổng hợp kết quả biểu quyết
For the purpose of determining the voting result:

- 4.5.1 Phiếu Biểu Quyết Hợp Lệ về hình thức (thỏa mãn các điều kiện quy định tại Điều 2.2) **và** HỢP LỆ nội dung (thỏa mãn các điều kiện quy định tại Điều 4.3) được tính là có tham gia biểu quyết.
*Voting Slips that are VALID in form (satisfying the conditions in Section 2.2) **and** VALID in substance (satisfying the conditions specified in Section 4.3) will be counted.*
- 4.5.2 Phiếu Biểu Quyết KHÔNG HỢP LỆ về hình thức **và/hoặc** KHÔNG HỢP LỆ nội dung sẽ không được tính là tham gia biểu quyết.
*INVALID Voting Slip in form **and/or** INVALID in substance will not be counted.*

4.6 **Thông qua vấn đề biểu quyết** ***Adoption of the voting matter***

Các vấn đề đưa ra biểu quyết tại Đại Hội được thông qua khi
Voting matters at the Meeting is approved when:

- 4.6.1 nhận được **trên sáu mươi lăm phần trăm (65%)** tổng số Phiếu Biểu Quyết tán thành của tất cả Người Tham Dự, đối với các vấn đề
*approved by more than **sixty-five percent (65%)** of the total number of Voting Slips of all Attendees, for the following issues:*
- (a) Các thay đổi cơ bản trong chính sách đầu tư, mục tiêu đầu tư của quỹ
Fundamental changes in investment policies, investment objectives of the fund;
 - (b) Thay đổi mức giá dịch vụ trả cho Công Ty Quản Lý Quỹ, Ngân Hàng Giám Sát
Changes in service fees paid to the Fund Management Company, Supervisory Bank;
 - (c) Thay đổi công ty quản lý quỹ, ngân hàng giám sát
Changes in the fund management company, the supervisory bank;
 - (d) Chia, tách, sáp nhập, hợp nhất Quỹ; giải thể Quỹ; và
Division, separation, merger, consolidation of the fund; dissolution of the Fund; and
 - (e) Thay đổi thời hạn hoạt động của Quỹ.
Changes to the term of operation of the Fund.
- 4.6.2 nhận được **trên năm mươi phần trăm (50%)** tổng số Phiếu Biểu Quyết tán thành của tất cả Người Tham Dự, đối với các vấn đề không thuộc nhóm các vấn đề quy định tại Điều 4.6.1.
*approved by more than **fifty percent (50%)** of the total number of Voting Slips of all Attendees, for issues not included in the group of issues specified in Section 4.6.1.*

5. **Bầu cử** **Election**

5.1 **Mục đích và các vấn đề cần thông qua** **Purpose and matters for election**

Phương thức bầu cử áp dụng với việc bầu Thành Viên Ban Đại Diện Quỹ.
The election method is applied to electing Member of the Fund Representative Board.

5.2 **Phương thức bầu cử** **Election method**

Việc bầu thành viên Ban Đại Diện Quỹ thực hiện theo phương thức bầu dồn phiếu. Cụ thể:
The cumulative voting method is used for election of members of the Fund Representative Board, in particular:

- 5.2.1 Mỗi Nhà Đầu Tư có tổng số Phiếu Bầu tương ứng với tổng số Đơn Vị Quỹ mà Nhà Đầu Tư đó sở hữu nhân với (×) tổng số thành viên được bầu của Ban Đại Diện Quỹ.
Each Investor has a total number of votes equal to the total of his/her number of fund units multiplied by the total number of members to be elected.

Ví dụ 1: Nhà Đầu Tư X sở hữu 1.000 Chứng Chỉ Quỹ và tổng số thành viên được bầu của Ban Đại Diện Quỹ là 03, Nhà Đầu Tư X sẽ có tổng số phiếu bầu được tính như sau:
Example 1: If Investor X owns 1,000 Fund Units and the total number of members of the Fund Representative Board to be elected is 03, the total number of Ballots of Investor X will be calculated as follows:

$$\begin{array}{l} \text{Số Phiếu Bầu} \\ \text{Ballots} \end{array} = \begin{array}{l} \text{Số lượng CCQ} \\ \text{Number of fund units} \end{array} \times \begin{array}{l} \text{Số Thành viên được bầu} \\ \text{Number of Members to be elected} \end{array}$$

$$= 1.000 \times 3 = 3.000$$

5.2.2 Nhà Đầu Tư có quyền phân bổ tổng số Phiếu Bầu của mình cho một hoặc một số ứng cử viên.

The Investor may allocate their votes to one candidate or a number of candidates.

Ví dụ 2: khi bầu cử 03 Thành Viên Ban Đại Diện Quỹ trên tổng số 03 ứng cử viên, Nhà Đầu Tư X có thể phân bổ số Phiếu Bầu của mình như sau:

Example 2: when electing 03 Member of the Fund Representative Board out of 03 candidates, Investor X may allocate their Ballots in the following ways:

	Ứng cử viên <i>Candidates</i>	Phiếu Bầu <i>Ballots</i>
Phương án (1): Bầu đều phiếu cho tổng số ứng cử viên được bầu (03 ứng cử viên) Option (1): <i>Equal-and-even splitting of ballots for the number of candidates to be elected (03 candidates)</i>	Ứng cử viên #1 <i>Candidate #1</i>	1.000
	Ứng cử viên #2 <i>Candidate #2</i>	1.000
	Ứng cử viên #3 <i>Candidate #3</i>	1.000
		3.000
Phương án (2): Bầu dồn phiếu cho 01 ứng cử viên. Option (2): <i>Lumping all ballots for a single candidate</i>	Ứng cử viên #1 <i>Candidate #1</i>	3.000
	Ứng cử viên #2 <i>Candidate #2</i>	0
	Ứng cử viên #3 <i>Candidate #3</i>	0
		3.000
Phương án (3): Phân bổ số Phiếu Bầu cho một số ứng cử viên. Option (3): <i>Splitting ballots for various candidates.</i>	Ứng cử viên #1 <i>Candidate #1</i>	2.000
	Ứng cử viên #2 <i>Candidate #2</i>	500
	Ứng cử viên #3 <i>Candidate #3</i>	500
		3.000

5.3 Cách thức điền Phiếu Bầu đối với Người Tham Dự Trực Tiếp *Election method for Direct Attendees*

Tính năng bầu cử Thành Viên Ban Đại Diện trên eVoting sẽ thể hiện 02 lựa chọn mặc định:

The eVoting system will show two default choices:

Lựa chọn <i>Option</i>	Cách điền <i>How to elect</i>	Ý nghĩa <i>Meaning</i>
Bầu đều phiếu <i>Equal-and-even</i>	Người Tham Dự Trực Tiếp lựa chọn "Bầu cử chung cho bạn và tất cả nhà đầu tư ủy quyền" và đánh dấu vào đủ số lượng Thành Viên Ban Đại Diện cần bầu. <i>Direct Attendee marks "Joint election for you and</i>	Nhà Đầu Tư đồng ý phân bổ đều tổng số Phiếu Bầu của mình cho tổng số ứng cử viên được bầu — tương ứng với Phương án (1) trong Ví dụ 2 bên trên. <i>The Investor agrees to split their Ballots equally among all candidates — similar to Option (1) in the Example 2 above.</i>

all authorized investors” and select (click on the boxes) the required number of Board Members to be elected.

Trong trường hợp một Người Tham Dự Trực Tiếp đại diện cho nhiều Nhà Đầu Tư tham dự Đại Hội, lựa chọn “bầu đều phiếu” sẽ phân bổ đều toàn bộ số Phiếu Bầu của tất cả các Nhà Đầu Tư được đại diện cho những ứng cử viên được Người Tham Dự Trực Tiếp lựa chọn.
In case a Direct Attendee represents multiple Investors to attend the Meeting, the “equal-and-even” option will split the total number of Ballots of all Investors represented by the same Direct Attendee equally among the select candidates.

**Bầu lệch phiếu
Splitting Ballots**

Người Tham Dự Trực Tiếp không chọn “Bầu cử chung cho bạn và tất cả nhà đầu tư ủy quyền” và điền số Phiếu Bầu phân bổ cho tối thiểu 03 ứng cử viên.
Direct Attendee does not select “Joint Vote for you and all authorized investors” and allocate ballots to at least 03 candidates.

Nhà Đầu Tư tự lựa chọn phân bổ số Phiếu Bầu của mình cho mỗi ứng cử viên — tương ứng với Phương án (2) hoặc (3) trong Ví dụ 2 bên trên.
The Investor chooses to allocate their Ballots to each of the candidate — similar to Option (2) or (3) in the Example 2 above.

Trong trường hợp một Người Tham Dự Trực Tiếp đại diện cho nhiều Nhà Đầu Tư tham dự Đại Hội, Người Tham Dự Trực Tiếp sẽ phải điền số Phiếu Bầu phân bổ cho tối thiểu 03 ứng cử viên cho mỗi Nhà Đầu Tư mà mình đại diện.
In case a Direct Attendee represents multiple Investors to attend the Meeting, the Direct Attendee shall fill in the Votes allocated to at least 03 candidates for each Investor he/she represents.

**5.4 Cách thức điền Phiếu Bầu đối với Người Tham Dự Gián Tiếp
Election method for Indirect Attendee**

Phiếu lấy ý kiến về bầu cử Thành Viên Ban Đại Diện do Công Ty Quản Lý Quỹ cung cấp cho Nhà Đầu Tư sẽ thể hiện 02 lựa chọn mặc định
The opinion collection form for electing Member of Fund Representative Board provided by the Fund Management Company to Investor will show two default choices:

Lựa chọn Option	Cách điền How to elect	Ý nghĩa Meaning
Bầu đều phiếu Equal-and-even	Nhà Đầu Tư đánh dấu (☑) hoặc (☒) vào lựa chọn “Bầu đều phiếu” và bỏ trống các ô còn lại.	Nhà Đầu Tư đồng ý phân bổ đều tổng số Phiếu Bầu của mình cho tổng số ứng cử viên được bầu — tương ứng với Phương án (1) trong Ví dụ 2 bên trên.

	<i>Mark <input checked="" type="checkbox"/> or <input checked="" type="checkbox"/> in "Equal-and-even" and leave other boxes blank.</i>	<i>The Investor agrees to split their Ballots equally among all candidates — similar to Option (1) in the Example 2 above.</i>
Bầu lệch phiếu <i>Splitting Ballots</i>	Nhà Đầu Tư bỏ trống lựa chọn "Bầu đều phiếu" và điền số Phiếu Bầu phân bổ cho tối thiểu 03 ứng cử viên. <i>Leave "Equal-and-even" unmarked and allocate ballots to at least 03 candidates.</i>	Nhà Đầu Tư tự lựa chọn phân bổ số Phiếu Bầu của mình cho mỗi ứng cử viên — tương ứng với Phương án (2) hoặc (3) trong Ví dụ 2 bên trên. <i>The Investor chooses to allocate their Ballots to each of the candidate — similar to Option (2) or (3) in the Example 2 above.</i>

5.5 **Phiếu Bầu hợp lệ về nội dung** ***Valid Ballot in substance***

Việc bầu cử HỢP LỆ về nội dung khi
The election is VALID on content when:

- Nhà Đầu Tư đánh dấu (hoặc) vào lựa chọn "Bầu đều phiếu" và bỏ trống các ô còn lại; hoặc
The Investor marks or in "Equal-and-even" and leaves remaining boxes blank; or
- Nhà Đầu Tư bỏ trống lựa chọn "Bầu đều phiếu" và điền số Phiếu Bầu phân bổ cho tối thiểu 03 ứng cử viên.
The Investor leaves "Equal-and-even" unmarked and allocates his/her votes to at least 03 candidates.

5.6 **Biểu quyết không hợp lệ về nội dung** ***Invalid Vote in substance***

Việc bầu cử KHÔNG HỢP LỆ về nội dung khi:
A Vote is INVALID if:

- Nhà Đầu Tư vừa đánh dấu (hoặc) vào lựa chọn "Bầu đều phiếu" và điền số Phiếu Bầu phân bổ cho bất kỳ ứng cử viên nào.
The Investor marks or in "Equal-and-even" and also allocates the votes to any candidates.
- Nhà Đầu Tư không đánh dấu (hoặc) vào lựa chọn "Bầu đều phiếu" và không điền số Phiếu Bầu phân bổ cho bất kỳ ứng cử viên nào.
The Investor neither marks or in "Equal-and-even" nor allocates the votes to any candidates.

5.7 **Ghi nhận Phiếu Bầu** ***Counting of Ballots***

Khi tổng hợp kết quả bầu cử
For the purpose of determining election result:

- 5.7.1 Phiếu Bầu Hợp Lệ về hình thức (thỏa mãn các điều kiện quy định tại Điều 2.2) **và** HỢP LỆ nội dung (thỏa mãn các điều kiện quy định tại Điều 5.5) được tính là có tham gia bầu cử
*Ballots being VALID in form (satisfying the conditions in Section 2.2) **and** VALID in substance (satisfying the conditions in Section 5.5) will be counted.*

- 5.7.2 Phiếu Bầu KHÔNG HỢP LỆ về hình thức và/hoặc KHÔNG HỢP LỆ nội dung sẽ không được tính là tham gia bầu cử
Ballot being INVALID in form and/or substance will not be counted.

5.8 Kết quả bầu cử **Election result**

Người trúng cử thành viên Ban Đại Diện Quý được xác định theo tổng số Phiếu Bầu tính từ cao xuống thấp, bắt đầu từ ứng cử viên có số Phiếu Bầu cao nhất cho đến khi đạt từ đủ số thành viên tối thiểu trở lên theo quy định tại Điều Lệ Quý. Trường hợp có từ 02 ứng cử viên trở lên đạt cùng số phiếu bầu như nhau, cho thành viên cuối cùng của Ban đại diện quỹ thì sẽ tiến hành bầu lại trong số các ứng cử viên có số phiếu bầu ngang nhau hoặc lựa chọn theo tiêu chí quy định tại quy chế bầu cử hoặc Điều Lệ Quý.

The elected members of the Fund's Representative Board are determined based on the total number of Ballots, ranked from highest to lowest, starting with the candidate who received the highest number of Ballots until the minimum number of members to be elected is reached as stipulated in the Fund's Charter. In the event that two or more candidates received the same number of Ballots; to select the final member of the Representative Board, a re-election will be conducted among the candidates with the same number of votes or selection will be made according to the criteria specified in the election regulations or the Fund's Charter.

6. Kết quả biểu quyết và bầu cử **Result of voting and election**

6.1 Tổng hợp kết quả biểu quyết, bầu cử **Compilation of result of voting, electing**

Ban kiểm phiếu có trách nhiệm tổng hợp, lập Biên bản kiểm phiếu cho từng vấn đề, thông qua kết quả bầu cử.

The Counting Committee is responsible for compiling and recording the results of each matter and passing the election result.

6.2 Biên bản kiểm phiếu **Votes-Ballots Counting Minutes**

Biên bản kiểm phiếu phải có các nội dung sau

The Votes-Ballot Counting Report must include:

- 6.2.1 Số Phiếu Biểu quyết/ Phiếu Bầu, số đơn vị quỹ biểu quyết/ bầu cử, tỷ lệ (%) số lượng đơn vị quỹ có quyền biểu quyết/ bầu cử: biểu quyết tán thành (đồng ý)/ không tán thành (không đồng ý) /không có ý kiến. Kết quả biểu quyết và bầu cử tính theo phần trăm được làm tròn đến 02 (hai) số thập phân.

Number of Voting Slips/Ballots, number of fund units voted, percentage (%) of fund units eligible to vote: approval/disapproval/no opinion. Voting and Election results are counted according to the percentage which is rounded up to 02 (two) decimal digits.

- 6.2.2 Tỷ lệ số Phiếu Biểu Quyết/ Phiếu Bầu không hợp lệ (tính trên tổng số Phiếu Biểu Quyết/ Phiếu Bầu được phát hành).

Percentage of invalid Voting Slip/Ballot (out of total Voting Slip/Ballot issued).

- 6.2.3 Kết quả biểu quyết/ bầu cử.

Voting/ Election results.

Đại diện Ban đại diện Quỹ
On behalf of the Board of Representatives



NGUYỄN BỘI HỒNG LÊ
Chủ tịch Ban đại diện Quỹ
Chair of Board of Representatives

Đại diện Công ty Cổ Phần Quản Lý
Quỹ Đầu Tư Dragon Capital Việt Nam
*On behalf of
Dragon Capital Vietfund Management
Joint Stock Company (DCVFM)*



Giám đốc chi nhánh Hà Nội kiêm
Quyền Giám đốc Bộ phận Nghiệp vụ Hỗ trợ Đầu tư
*Branch Director cum Acting Director, Investment
Services*

